

Brugsanvisning



Hjullæsser 1770cx50

Udgave December 2004

Du har besluttet dig for en Weidemann Hjullæsser - mange tak for din tillid.

Med din læsser fra Weidemann modtager du et produkt med høj ydeevne, robust teknologi og talrige brugsmuligheder som letter dit daglige arbejde på arbejdspladsen. For at lære læsseren at kende hurtigt og omfattende, bør du læse disse brugsanvisninger omhyggeligt.

Udover betjeningsanvisningerne indeholder brugsanvisningerne også vigtig information angående pleje- og driftshenvisninger for værdibevaringen af læsseren. Derudover viser vi dig hvordan du betjener din læsser miljøvenligt.

Henvend dig venligst til din Weidemann-forhandler eller importør hvis du har yderligere spørgsmål eller problemer angående din læsser. Der er spørgsmål, ideer og kritik altid velkomne.

Vi ønsker dig megen glæde med din nye læsser fra Weidemann.

Weidemann Gmbh & Co. KG

INDHOLDSFORTEGNELSE

FORORD	7
1 GRUNDLÆGGENDE INFORMATION	8
1.1 Forklaring på de anvendte billeder i denne brugsanvisning	8
1.2 Tilsigtet brug.....	9
1.3 Garanti og erstatningsansvar	11
2 GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER	12
2.1 Organisatoriske forholdsregler	13
2.2 Personaleudvælgelse- og kvalifikation / principielle pligter	15
2.3 Sikkerhedsvejledning til bestemte brugerfaser	16
2.3.1 Sikkerhedsvejledning normaldrift.....	16
2.3.2 Sikkerhedsvejledning til specialdrift	18
2.4 Sikkerhedsvejledning til særlige faretyper	21
2.4.1 Transport af stykgods.....	21
2.4.2 Elektrisk energi.....	22
2.4.3 Gas, støv, damp, røg.....	22
2.4.4 Hydraulik, pneumatik.....	23
2.4.5 Larm.....	23
2.4.6 Olie, fedt og andre kemiske substanser.....	23
2.5 Transport og bugsering/genanvendelse	24
2.6 Endelig driftstop/demontage.....	24
2.7 Anvendte sikkerhedsmærker.....	25
2.8 Sikkerhedsindretninger.....	28
2.8.1 Brandslukker	28

2.8.2	Signallamper	28
2.8.3	Sænkbremsventiler til hub- og tipcylinder	29
2.8.4	Batteriafbryder	30
2.8.5	Sikkerhedssele.....	31
2.8.6	Nødudstigning.....	31
3	TEKNISKE DATA.....	32
3.1	Teknisk beskrivelse	32
3.2	Læsserdata	34
3.3	Dimension	36
3.4	Fabriksskilte	37
4	BESKRIVELSE AF KONTROL-, ADVARSELS- OG STYREELEMENTER	39
4.1	Betjeningslementer og instrumenter.....	39
4.2	Kontrol- og advarselsslamper	40
4.3	Kontroludstyr.....	44
4.4	Kontakter / vippekontakter	45
5	BETJENING OG DRIFT.....	46
5.1	Før ibrugtagning	46
5.1.1	Brændstof	46
5.1.2	Indstigning	48
5.1.3	Døre og vinduer.....	50
5.1.4	Indstilling af førersæde.....	51
5.1.5	Indstilling af ratsøjle.....	53
5.1.6	Sikkerhedssele.....	54

5.2	Ibrugtagning.....	55
5.2.1	Belysningsudstyr og signalhorn.....	56
5.2.2	Vinduesvisker og vinduesvaskeanlæg.....	57
5.2.3	Arbejdsprojektørlys og all-round lys.....	59
5.2.4	Ventilering og opvarmning af førerkabine	61
5.2.5	Før opstart af motor.....	63
5.2.6	Start af motor	64
5.3	Kørsel.....	67
5.3.1	Forberedelse for kørsel	67
5.3.2	Beskrivelse af kørehydraulikken	68
5.3.3	Kørsel	69
5.3.4	Standstning og parkering.....	72
5.4	Arbejdsforbehold	73
5.4.1	Kontrolløfttestang for løftestel.....	76
5.4.2	Styrestang for ekstraudstyrshydraulik	78
5.4.3	Udskiftning af ekstraudstyr	80
5.4.4	Ladeskovl.....	92
5.4.5	Møggrab	97
5.4.6	Forholdsregler ved forskellige vejrforhold	99
5.5	Ekstraudstyr	101
6	BUGSERING OG TRANSPORT.....	110
6.1	Bugsering	110
6.2	Transport.....	112
7	FORHOLDSREGLER VED ENERGIFORSYNINGSSVIGT.....	116

8	FRIGØRELSE AF RESTTRYK I DET HYDRAULISKE SYSTEM.....	117
9	SIKRING AF LÆSSER.....	120
10	VEDLIGEHOVELDELSE OG EFTERSYN.....	121
10.1	Grundlæggende sikkerhedsanvisninger for vedligehold og eftersyn.....	121
10.2	Vedligeholdelses- og eftersynsintervaller	126
10.3	Smøreplan	136
10.4	Rengøring af læsseren	138
10.5	Generelt sikkerhedscheck	139
10.6	Specifikation og påfyldemængder	140
10.7	Vedligeholdelses- og eftersynsarbejde.....	142
10.7.1	Forberedelse til vedligeholdelses- og eftersynsarbejde	142
10.7.2	Vedligeholdelse af motoren	146
10.7.3	Vedligeholdelse af brændstofsyste­met	152
10.7.4	Vedligeholdelse af luftfiltrerings­systemet	157
10.7.5	Vedligeholdelse af kølesyste­met.....	160
10.7.6	Vedligeholdelse af hydraulik­systemet	166
10.7.7	Vedligeholdelse af akslerne.....	175
10.7.8	Vedligeholdelse af bremserne	179
10.7.9	Vedligeholdelse af dæk og hjul.....	182
10.7.10	Vedligeholdelse af den elek­triske installation	185
10.8	Hjælp til at starte / frem­medstart	191
10.9	Standsning og ibrugtagning af læsser igen	193
11	FEJLFINDING OG AFHJÆLPNING AF FORSTYRRELSER.....	196

12	SIKKERHEDSANVISNINGER FOR I STANDSÆTTELSE	200
12.1	Generelle sikkerhedsinstrukser for reparationer	200
12.2	Motor	203
12.3	Svejsearbejde	204
12.4	Hydraulik-system	205
12.5	Bremser	205
13	ENDELIG STANDSNING AF LÆSSEREN / UD AF DRIFTTAGNING	206
14	BILAG	208
14.1	Bestilling af reservedele	208
14.2	Eftersynsbevis	210
14.3	Første eftersyn	213
	Indeks	216
	Billedfortegnelse	220

FORORD

Denne brugsanvisning beskriver betjeningen og vedligeholdelsen af læsseren. Den formidler den nødvendige viden omkring de funktionelle forbindelser til dens sikre og ufarlige behandling, korrekt vedligeholdelseeftersyn, rengøring, behandling og overholdelse af tekniske sikkerhedsbestemmelser for læsseren til betjenings og vedligeholdelsespersonalet.

Hvis retningslinjerne i Brugsanvisningen overholdes, er det garanteret:

- korrekt, ufarlig og dygtig betjening af læsseren
- Korrekt vedligeholdelse, rengøring og behandling af læsseren
- Overholdelse af de krævende tekniske sikkerhedsbestemmelser

Hvis nødvendigt er brugsanvisningerne supplerende for brugeren/operatøren gennem instruktioner og regler til miljøbeskyttelse og nationale regler for uheldsforbyggelse.

Hvis du har spørgsmål til denne brugsanvisning, kontakt venligst din forhandler, **WEIDEMANN**- Service ønsker at være til rådighed.



ANVISNING

Brugsanvisningen skal være ved læsseren eller hvor arbejdet udføres.

Bruganvisningen skal læses og anvendes af alle personer, der er sat til at arbejde med læsseren, for eksempel med:

- Betjening der inkluderer mobilisering, fjernelse af forstyrrelse i arbejdsløbet, beskyttelse, bortskaffelse af hjælpematerialer og benzin såvel som affald fra læsseren.
- Opretholde (eftersyn, vedligeholdelse, beskyttelse).
- Transport



ANVISNING

Brugsanvisningen er ikke en vejledning, fremtvingning omkring til omfangsrig istandsættelsesarbejde. Dette arbejde skal udføres af en faglært person.

1 GRUNDLÆGGENDE INFORMATION

Ejeren er ansvarlig for forsikringsdækning. Han skal afklare med sit forsikringselskab, om læsseren er dækket af virksomhedens forsikringspligt, eller om der skal udstedes en ekstra ansvarsforsikring til denne.

Enhver ny bruger skal undervises i brugen af læsseren før den første anvendelse.

1.1 Forklaring på de anvendte billeder i denne brugsanvisning

For en sikker betjening og eftersyn af læsseren er det nødvendigt at alle anvisninger i denne betjeningsvejledning overholdes.

Der henføres til farer og henvisninger gennem følgende piktogrammer og signalordene FARE, FORSIGTIG, HENVISNING samt gennem nedenstående tekst.



FARE

Advarselshenvisninger angående ulykke- og kvæstelsesfare fra elektrisk strøm.



FARE

Advarselshenvisning til mulige ulykkes- og kvæstelsesfarer



FORSIGTIG

Advarselshenvisninger til mulige tekniske skader



HENVISNING

Vigtige almene henvisninger



MILJØHENVISNINGER

Vigtige almene henvisninger til miljøbeskyttelse

Henvisninger til benyttelse af betjeningsvejledningen:

- Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning!
- Overhold alle sikkerhedshenvisninger
- Overhold de gældende forskrifter og love på indsatsstedet
- Overhold forbundenes forskrifter
- Betjeningsvejledningen skal altid være i eller ved læsseren i ren og ordentlig tilstand.

Er det ikke muligt at udelukke farer for personer og materiel ved planlagt arbejde, skal disse farer fremhæves gennem piktogrammer. Læsserens funktioner beskrives i kørselsretningen, dette betyder at retningsangivelser altid tager udgangspunkt i kørselsretningen.

1.2 Tilsigtet brug



FARE

Ikke tilladt anvendelse kan betyde livsfare for personalet eller andre personer eller føre til kvæstelser og omfangsrige tingskader.

Læsseren er bygget efter tekniske standarder og anerkendte sikkerhedstekniske regler. Dog kan der opstå farer for liv og lemmer eller tredjemand hhv. påvirkninger af læsseren samt værdigenstande.

Læsseren må kun anvendes sikkerhedsbevidst og under hensyntagen til betjeningsvejledningen samt i teknisk forsvarlig tilstand. Især påvirkninger der indebærer sikkerhed skal straks afhjælpes!

Læsseren tjener til løft og læsning af materialer via en fremadgående bevægelse af læsseren under hensyntagen til de af WEIDEMANN anviste sikkerhedshenvisninger/forskrifter i betjeningsvejledningen. En arbejdscyklus består af løftning, læsning, transport og aflæsning af materialet.

Anvendelse af læsseren med alternativt tilbehørsudstyr der ikke ændrer læsserens sikkerhedskrav, men ændrer typen af anvendelse, er kun tilladt med tilbehør der er udtrykkeligt godkendt af WEIDEMANN. Anvendes tilbehør fra WEIDEMANN gælder særlige betingelser.

Til rigtig anvendelse hører også overholdelse af betjeningsvejledningen og overholdelse af eftersyns- inspektions- og vedligeholdelsesbetingelser!

Anden overskridende benyttelse af læsseren, f.eks.:

- Løft og transport af personer
- Anvendelse som arbejdsstillads
- Løft eller transport af gods med arbejdsudrustning/tilbehør der ikke er beregnet hertil.
- Til træk af anhængerlast
- Anvendelse efter uhensigtsmæssig afhjælpning af fejl/istandsættelse
- Anvendelse efter en væsentlig ændring af læsseren

er ikke tilladt!

1.3 Garanti og erstatningsansvar

Ved **CE**-tegnet dokumenteres det at læsseren er fremstillet i overensstemmelse med de gældende EG retningslinier.

ANVISNING

For skader der forårsages som resultat af u hensigt mæssig anvendelse, hæfter fabrikanten/ leverandøren ikke!

Risikoen påhviler i dette tilfælde alene ejeren/ brugeren!

Overhold følgende punkter:

- Foretag ingen ændringer på/af læsseren.
- Anvend kun ekstraudstyr til læsseren der er godkendt af Weidemann.
- Læsseren må kun drives, betjenes og efterses som beskrevet i betjeningsvejledningen.
- Benyt kun læsseren når alle sikkerheds- og beskyttelsesindretninger er intakte.

- Overhold overvågningsbestemmelserne under anvendelse.
- Reparationer må kun udføres af uddannet fagpersonale.
- Følg betjeningsvejledningen nøje.

ANVISNING

Brugsanvisningen skal være ved læsseren eller hvor arbejdet udføres.

2 GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER

FARE

Læsseren er udstyret med en „startspærre“ der under ingen omstændigheder må sættes ud af drift! Ulykkesfare! Læsseren må kun anvendes på egnede områder i landbrug og på offentlige områder kun med driftstilladelse fra StVZO!

- Benyt kun læsseren og dens tilbehør til det de er beregnet til og i teknisk upåklagelig stand.
- Vær meget opmærksom på sikkerhedsreglerne.
- Overhold driftsvejledningen og inspektionsforskrifterne.
- Overhold den tilladte nyttelast.
- Ved indsatser der går udover beføjelser fra landbrugsrådet vær da opmærksom på de gældende forskrifter fra det pågældende råd.

ANVISNING

Anvendes læsseren af en privatperson eller af andre personer, der samtidig er ejer og bruger, da skal disse personer ligeledes være informeret om sikkerhedsanvisningerne - især de organisatoriske sikkerhedsanvisninger og sikkerhedsanvisningerne for personaleudvælgelse- og kvalitet er pligtig læsning! Er der intet uddannet personale til de forskellige opgaver til rådighed, da skal ejer/bruger sørge herfor! Til formidling af uddannelse såvel som introduktions- og uddannelsespersonale, står **Weidemann-Service** samt vore fabrikspartnere gerne til rådighed.

2.1 Organisatoriske forholdsregler

De følgende sikkerhedsanvisninger henvender sig til ejeren / brugeren af læsseren.

- Betjeningsvejledningen skal altid opbevares tilgængelig i maskinens indsatsområde, f.eks. i den dertil indrettede holder!
- Supplerende til betjeningsvejledningen gælder almenlydige vedtagne og samhørende regler for færdselsregler, forsikringspligt, ulykkesforsikring og miljøbeskyttelse der skal overholdes! Dette gælder specielt for hastighedsbegrænsninger på byggepladser og den tilladte totalvægt af læsseren!
- Hvis påkrævet skal der bæres personligt beskyttelsesudstyr! Dette gælder specielt ved omgang med sundhedsskadelige stoffer på indsatsområdet!
- Betjeningsvejledningen skal udfyldes med instruktioner inklusive inspektions- og anmeldelsespligt med hensyntagen til driftens særegenheder f.eks. hvad angår arbejdsorganisation, arbejdsforløb eller indsat personale.
- Hhv bruger og personale der arbejder i forbindelse med læsseren, skal inden arbejdets begyndelse have læst betjeningsvejledningen og specielt kapitlet med grundlæggende sikkerhedsanvisninger. Dette gælder specielt for personale der indsættes lejlighedsvis, f.eks. ved klargøring og pleje af maskinen!
- Alle sikkerheds- og fareanvisninger ved læsseren og i betjeningsvejledningen skal overholdes!
- Alle sikkerheds- og fareanvisninger ved maskinen skal holdes komplet og i læsbar tilstand!
- Ved sikkerhedsrelevante ændringer af læsseren eller dens driftsegenskaber, skal læsseren straks standses og besigtiges!
- Der må ikke foretages ændringer, til- eller ombygninger ved læsseren der vedrører sikkerhed, uden godkendelse fra Weidemann! Dette gælder også for tilføjelser og indstilling af sikkerhedsindretninger- og ventiler, såvel for svejsninger på bærende dele.

- Reservedele, drifts- og hjælpeoffer skal overholde de af Weidemann fastlagte tekniske krav! Dette er altid tilfældet med originale reservedele!
- Hydraulik-slanger skal udskiftes indenfor de angivne tidsfrister, også selvom en sikkerhedsrelevant mangel ikke kan konstateres!
- Foreskrevne og i betjeningsvejledningens angivne frister for tilbagevendende tests/eftersyn skal overholdes!
- Til gennemførelse af service- og istandsættelsesforanstaltninger er en værkstedsudrustning tilpasset arbejdet bydende nødvendig!
- Placering og betjening af brandslukkere skal bekendtgøres, brandalarm- og bekæmpelsesmuligheder skal overholdes!
- Efter gældende bestemmelser påhviler det hver ejer / bruger selv at fastslå om beskyttelsesstillads mod faldende genstande (FOPS) skal opstilles. Dvs. at ejer / bruger selvstændigt skal bedømme de givne forhold på arbejdspladsen, og hvorvidt et FOPS-beskyttelsesstillads skal opstilles samt hvilken kategori denne skal tilhøre.
- Ejeren alene er ansvarlig for krav og forpligtigelser, der ikke vedrører læsserens beskaffenhed (grundlæggende krav ifølge MRL 98/37/EG), såsom ulykkesforebyggelse, hastighedsbegrænsninger på byggepladsen, den tilladte totalvægt og læsserens dimensioner! Dette gælder især for alle krav for færdselsregler (Kendetegnspligt), kørekort og forsikringspligt!

2.2 Personaleudvælgelse- og kvalifikation / principielle pligter

- Arbejde ved og med læsseren må kun udføres af pålideligt personale!
Overhold den ved lov foreskrevne mindstealder!
Overhold især de ved foreskrevne krav for kørekort i forbindelse med hastighedsbegrænsninger på byggeplads og læsserens tilladte totalvægt!
- Kun uddannet personale og personale under uddannelse må benytte maskinen. Personalets kompetencer for betjening, istandsættelse og eftersyn skal være nøje fastlagt!
- Det skal sikres at kun befuldmægtiget personale beskæftiger sig med læsseren!
- Ejeren skal fastlægge maskinføreransvar, også med henblik på færdselsregler og muliggøre dennes mulighed for at afslå sagstridigheder fra tredjemand!
- Personale under uddannelse må kun beskæftige sig med og ved maskinen under konstant opsyn af en erfaren og autoriseret opsynsperson!
- Arbejde med maskinens elektroniske anlæg må kun foretages af en autoriseret elektriker eller af personer under uddannelse under ledelse og opsyn af en autoriseret elektriker i overensstemmelse med at de elektroniske regler overholdes!
- Arbejde med understel, bremse- og styreanlæg må kun udføres af hertil uddannet fagpersonale!
- Kun uddannet personale med specielt kendskab og erfaring med hydraulik må arbejde med de hydrauliske indretninger!

2.3 Sikkerhedsvejledning til bestemte brugerfaser

Sikkerhedsvejledningerne henvender sig til alle personer, der arbejder med eller ved læsseren.

2.3.1 Sikkerhedsvejledning normaldrift

- Undlad enhver betænkelig sikkerhedsforholdsregel!
- Gør Dem bekendt med arbejdsområdet før arbejdets begyndelse!
Til arbejdsområdet hører f.eks. hindringer i arbejds- og trafikområde, underlagets bæredygtighed og den nødvendige sikring af området for offentlig trafik.
- Træf forholdsregler der sikrer at læsseren kun betjenes i sikker og funktionsdygtig tilstand!
- Læsseren må kun betjenes når alle beskyttelses installationer, f.eks. justerbar beskyttelse, lydisolering, udsugning er fuldt funktionsdygtige!
- Gennemgå læsseren for fejl og mangler mindst en gang om dagen!
- Ved ændringer (deriblandt driftsforhold) skal læsseren straks standses og sikres for at manglen kan besigtiges!
- Ved funktionsfejl skal læsseren straks standses og sikres for at fejlen kan besigtiges!
- Læsseren må kun startes og betjenes fra førersædet!
- Ved start og stop af læsseren skal kontroltegn ifølge betjeningsvejledningen overholdes!
- Vær sikker på at ingen personer befinder sig i fareafstand af læsseren før start af motoren!
- Kontroller at bremses, styring, signaler og belysning er funktionsdygtig før arbejde eller kørsel påbegyndes!
- Kontroller altid tilbehørets ulykkessikrede placering inden De kører med læsseren!

- Ved kørsel på offentlige gader, veje og pladser overholdes de gældende færdselsregler og bring i givet fald læsseren i gyldig stand ift. færdselsreglerne!
- Hav altid lyset tændt - især ved dårlig sigtbarhed og mørke!
- Vær altid opmærksom på tilstrækkelig gennemkørselsbredde og -højde samt tilstrækkelig sikkerhedsafstand ved passage af viadukt, porte, broer, tunneller, luftledninger osv.!
- Hold altid tilstrækkelig afstand til (bygge-) grave, skrå overflader samt ved siden af opstablet materiale!
- Undlad alle arbejdsopgaver der kompromitterer læsserens stabilitet! Dertil hører også informationspligten for den tilladte tiplast (=nyttelast) for læsseren! (Tiplast / tilladt nyttelast er angivet i betjeningsvejledningen)
- Køb aldrig på tværs af en skrænt; Arbejdsudstyr og last skal altid føres i nærheden af overfladen, især ved bjergkørsel.
- Tilpas altid hastigheden til de givne forhold! Sæt altid farten ned FØR en skrænt istedet for EFTER!
- Lasten skal befinde sig opad på skrænter og stigninger.
- Når læsseren forlades skal den sikres mod at rulle væk og uautoriseret brug! Sluk motoren, træk håndbremsen, slå arbejdsudstyr fra, tag nøglen ud og indsæt en kile hvis til rådighed!

2.3.2 Sikkerhedsvejledning til specialdrift

Disse sikkerhedsanvisninger berører specialarbejde indenfor benyttelse af læsseren og vedligeholdelse - såvel afhjælpning af tekniske uheld under arbejdet hhv. arbejde der omhandler bortskaffelse af hjælpe- og driftsstoffer.

- De i betjeningsvejledningen foreskrevne regler for indstilling, eftersyn og inspektion og skærelsedatoer for udskiftning af reservedele skal overholdes!
 - Krav for indstilling, eftersyn og inspektion må ligesom udskiftning af reservedele kun foretages af fagpersonale!
 - Personalet skal informeres inden sær- og vedligeholdelsesarbejde påbegyndes!
Udnævn en opsynsfører!
 - Vær opmærksom på at alt arbejde der vedrører drift, omstilling eller læsserens indstillinger og sikkerhedsbetingede indretninger, bliver gennemført i overensstemmelse med de anvisninger i betjeningsvejledningen der angår start- og stopforløb!
- Vær opmærksom på at alt arbejde der vedrører eftersyn, vedligeholdelse og reparation overholder betjeningsvejledningens anvisninger for vedligeholdelsesarbejder og de angivne frister!
 - Vedligeholdelsesområdet skal så vidt muligt sikres med rigelig plads!
 - Bliver læsseren under eftersyn og vedligeholdelsesarbejde helt slukket, vær da opmærksom på følgende **(Se Kapitel „Sikre læsser“)**:
 - Undgå at læsseren kan genstartes uventet ved at tage tændnøglen ud!
 - Advar om at der bliver arbejdet på læsseren!
 - Gennemfør kun eftersyn og vedligeholdelsesarbejder når læsseren står på et fast og lige underlag samt er sikret mod at rulle væk!
 - Når vedligeholdelsesarbejdet kun kan gennemføres med donkraft, understøt da disse med egnet sikkerhedsafstivelse!

- Enkeltdele og større komponenter skal ved udskiftning fæstnes og sikres omhyggeligt med hejseværk. Anvend kun egnede og teknisk upåklagelige hejseværk såvel som elevator med tilstrækkelig bærekraft! Ingen må arbejde eller opholde sig neden under svævende last!
- Kun erfarne personer må ophænge last og dirigeret af kranføreren! Den dirigerende skal opholde sig i brugerens synsfelt eller være i mundtlig kontakt!
- Ved montage over hovedhøjde skal anvendes hertil sikkerhedberettigede stiger eller trinbrædt! Anvend ikke maskindele som trinbrædt! Hold alle håndtag, trin, gelændere, trappeafsætter, platforme og ledere fri for snavs, sne og is!
- Hele læsseren, især forbindelser og sammenføjninger, skal renses for olie, brændstof eller plejemidler inden påbegyndelse af eftersyn og vedligeholdelsesarbejder! Anvend trævlfrige pudseklude og ingen aggressive rengøringsmidler!
- Før rengøring af læsseren med vand eller dampstråle (højtryksrensere) eller andre rengøringsmidler skal alle åbninger der af sikkerheds- og funktionsmæssige grunde ikke tåler indtrængen af vand, damp eller rengøringsmidler dækkes/tapes til! Særlig udsat er elektriske dele, motorens luft ind- og udtag samt tankåbninger! Efter rengøringen skal tape og lignende fjernes helt!
- Ved eftersyn og vedligeholdelsesarbejder skal løsnede skruelåg, især fra olie og brændstofførende ledninger, sættes ordentligt på plads igen inden maskinen tages i drift! Ved eftersyn og vedligeholdelsesarbejde efterses alle ledninger og skruelåg for utætheder og holdbarhed.

- Hvis afmontering af sikkerhedsudstyr er nødvendig ved istandsættelse, eftersyn eller reparation, skal dette sikkerhedsudstyr igen monteres og efterprøves umiddelbart efter vedligeholdelsesarbejdets ophør!
 - Reparationer ved ROPS- eller FOPS- beskyttelsesstilladser må kun udføres af autoriseret fagpersonale. I tvivlsspørgsmål skal ROPS- eller FOPS- beskyttelsesstilladser altid fornyes komplet.
 - Sørg for sikker og miljøvenlig afskaffelse af drifts- og hjælpematerialer såvel som udskiftede reservedele!
-

2.4 Sikkerhedsvejledning til særlige faretyper

2.4.1 Transport af stykgods



FARE

Ulykkesfare ved nedfaldende genstande!
Transportér **aldrig** flere bigballer eller kasser på samme tid!
Ladning af stykgods med læssere uden førerbeskyttelsestæg eller -kabine er forbudt!
Nedfaldende genstande eller en ballestabel der vælter kan medføre svære eller dødelige skader.



ANVISNING

Fra **WEIDEMANN** tilbydes specielt stabeludstyr og sikkerhedsindretninger. Disse er:

- Rund-/firkantballestabler
- Rund-/firkantballestabler

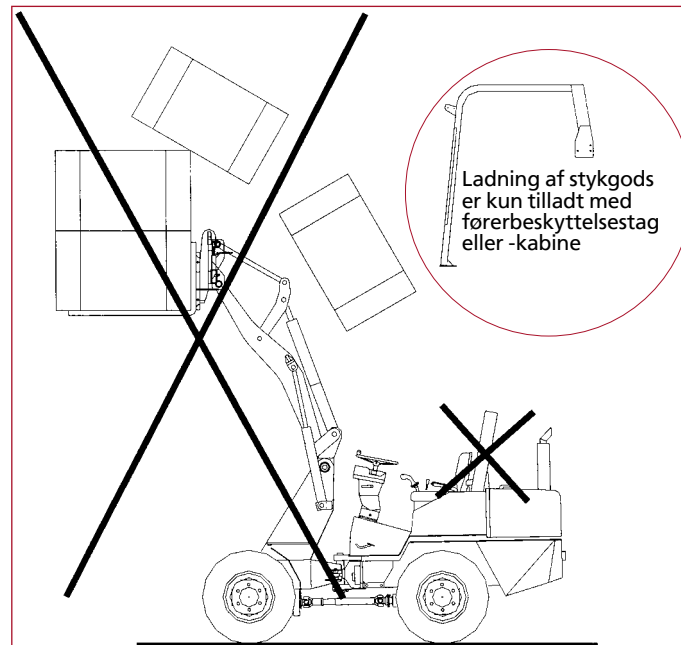


Fig. - 1 Transport af stykgods

2.4.2 Elektrisk energi

- Gennemgå regelmæssigt læsserens elektriske udstyr! Mangler, såsom løse stikforbindelser eller tilsmudsede kabler, skal straks efterses!
- Sluk straks læsseren ved forstyrrelser eller fejl i det elektriske anlæg!
- Anvend kun originalsikringer med den foreskrevne strømstyrke!
- Hold læsseren i tilstrækkelig afstand fra elektriske luftledninger hhv. andre elektriske ledninger med mere end 50 volt spænding! Livsfare! Hold Dem informeret om sikkerhedsafstande der skal overholdes!
- Ved berøring med stærkstrømsførende ledninger:
 - Forlad ikke læsseren!
 - Kørlæsseren ud af fareområdet!
 - Advar alle i nærheden om ikke at træde nærmere og/eller røre ved maskinen!
 - Sørg for at der bliver slukket for spændingen/strømmen!
 - Forlad først læsseren, når der helt sikkert er slukket for strømmen til den berørte og beskadede ledning!

2.4.3 Gas, støv, damp, røg

- Læsseren må pga. dieselmotorens udstødning kun benyttes i rigeligt udluftede rum! Før start i lukkede rum, vær da opmærksom på tilstrækkelig udluftning!
- Overhold altid de gældende forskrifter for det pågældende indsatsområde!
- Gennemfør kun svejse-, slibe- og brændearbejder, når det er blevet udtrykkelig godkendt. Der må ikke opstå brand- eller eksplosionfare!
- Før svejsning, brænding eller slibning skal der sørges for tilstrækkelig udluftning og læsseren og dens omgivelser skal renses for støv og brændbare stoffer.
- Ved specielle farer såsom giftige gasser, ætsende dampe, giftige (-toksologisk belastede) omgivelser, skal der bæres personlig beskyttelsesudstyr (Filter for indånding, beskyttelsesdragter)!

2.4.4 Hydraulik, pneumatik

- Olielækager kan føre til brande og kvæstelser! Gennemgå alle ledninger, slanger og skruelåg regelmæssigt for utætheder og umiddelbart identificerbare skader! Utætheder og skader skal omgående udbedres!
- Kun hydraulik- og pneumatiksystemer uden tryk må åbnes!
Før påbegyndelse af reparaturarbejde, skal trykket altid slukkes ved systemafsnit og trykledninger der skal åbnes. Se de pågældende anvisninger herfor i betjeningsvejledningen!
- Hydraulik- og pneumatikledninger skal monteres fagligt korrekt og professionelt! Arbejdet må kun udføres af autoriseret fagpersonale! Vær opmærksom på at ingen sammenføjninger forveksles! Armaturer, længde og kvalitet og især tryk- og temperaturbestandighed af hydraulik- og pneumatikledninger skal opfylde kravene!

2.4.5 Larm

- Under drift skal alle læsserens beskyttelsesindretninger stå i beskyttelsesindstilling!

2.4.6 Olie, fedt og andre kemiske substanser

- Ved omgang med olie, fedt og andre kemiske substanser, vær da opmærksom på produktets gældende sikkerhedsforskrifter!
- Vær forsigtig ved omgang med varme drifts- og hjælpestoffer - Fare for brandsår og skoldning!
- Rygning og åben ild under tankning er forbudt! Brand- og eksplosionfare!
- Pas på, ekstrem Brand- og eksplosionfare!
Anvendelse af benzin som tilsætning er forbudt! Anvend vinterdiesel ved lave udendørstemperaturer!

2.5 Transport og bugsering/genanvendelse

- Ved bugsering, læsning og transport af læsseren følges fremgangsmåden ifølge betjeningsvejledningen!
- Ved bugsering overhold da den foreskrevne transportstilling, hastighedsbegrænsningen og den maksimalt tilladte strækning!
- Anvend kun egnet transportmiddel og hejseværk med tilstrækkelig trækraft!
- Følg instruktionerne i betjeningsvejledningen ved genoptagelse af drift!

2.6 Endelig driftstop/demontage

- Ved det endegyldige driftsstop, hhv. afmontering af maskinen skal alle drifts- og hjælpestoffer aftappes og afskaffes miljøvenligt!
 - Det skal sikres at genanstart er umulig!
 - Det tilbageblivende maskinskrog skal bortskaffes via egnede, specialiserede virksomheder/institutioner!
-

2.7 Anvendte sikkerhedsmærker



Fjern aldrig sikkerhedsmærkerne! Beskadede mærker skal erstattes! Nye mærker kan bestilles ved:

Weidemann Gmbh & Co. KG
Maskinfabrik
Aartalstr. 16-18
D-34519 Diemelsee-Flechting
Telefon: (0 56 33) 609 - 0
Fax: (0 56 33) 609 - 222
E-mail: info@weidemann.de
www.weidemann.de



Sikkerhedsmærke 1

Fare

Træd ikke under den løftede arm.
Ophold under læssearmen ved drift er forbudt.



Sikkerhedsmærke 2

Fare

Ophold under knækarmen ved drift er forbudt.





Sikkerhedsmærke 3

Fare

Personskaderisiko pga. bevægelige dele.
Åben aldrig motorhjelmene når motoren kører.



Sikkerhedsmærke 5

Fare

Såvidt arbejdsbetingelserne tillader det, skal rullebøjlen være i sikkerhedsstilling.



Sikkerhedsmærke 4

Fare

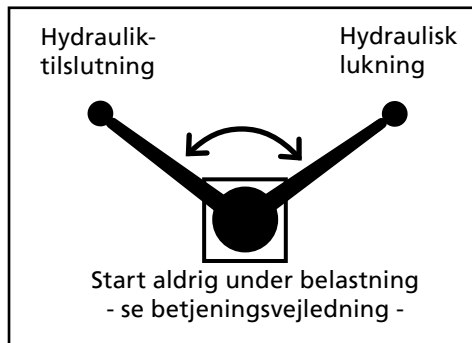
Stop aldrig i ikke-sikrede fareområder.
Benyt sikkerhedsstøtten.



Sikkerhedsmærke 6

Fare

Tag tændingsnøglen ud før eftersyn og reparationsarbejde.
Se i betjeningsvejledningen ved eftersyn og reparationsarbejde.



Sikkerhedsmærke 7

Fare

Ved anvendelse af hydraulisk tilbehør skal håndtaget altid stå på „Hydrauliktilslutning“.



Sikkerhedsmærke 8

Anvisning

Luk begge døre før kabinen vippes.

2.8 Sikkerhedsindretninger

2.8.1 Brandslukker

En brandslukker kan monteres til højre eller til venstre for førersædet, ved kabinens / førerbeskyttelsestages tværbjælke (Fig. 2).

2.8.2 Signallamper

Tilbehør!



ANVISNING

Benyt den gule lygte efter de lovpligtige forskrifter!

Muligheder for fastgørelse af lygte, befinder sig bagpå kabinens tag. (Fig. 3).

Tænd og sluk for lygte - se kapitlet „knapper / vippeknapper“.



Fig. - 2
Brandslukker



Fig. - 3
Fastgøring af
lygte

2.8.3 Sænkbremsventiler til hub- og tipcylinder

Tilbehør!



Ved læssere med sænkbremsventil (**Fig. 4**) skal løftearmen udelukkende som i kapitlet „**Frigørelse af resttryk i hydrauliksystem**“ sænkes og resttrykket frigøres af uddannet fagpersonale som beskrevet i denne betjeningsvejledning

Sænkbremsventilen forhindrer en ukontrolleret ned-sænkning af løftearmen ved et pludseligt trykfald i hydrauliksystemet.

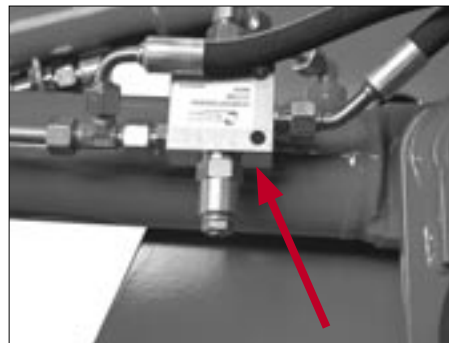


Fig. - 4
Sænkbrems-
ventil

2.8.4 Batteriafbryder



FORSIGTIG

Det er ubetinget vigtigt at sætte beskyttelseskappen på åbningen når afbryderen tages af, således at ingen fugtighed kan trænge ind i afbryderen!

Afbryd aldrig med batteriafbryderen under belastning! Husk at tjekke afbryderen inden tændnøglen sættes i. Ved slukning foretages den modsatte manøvre!

Batteriafbryderen befinder sig under motorhjelm (Fig. 5). Ved nødtilfælde kan hele det elektriske anlæg adskilles fra batteriet med afbryderen. Slå batteriet fra natten over for at undgå og forebygge hhv. afladning og en mulig skade. Ved at tage afbryderen helt af kan De også anvende den som yderligere forsikring mod tyveri.



Fig. - 5
Batteriafbry-
der

- Drej afbryderen mod venstre:
- Batteriet er adskilt fra det elektriske system.
- Drej afbryderen mod højre:
- Batteriet er sluttet til det elektriske system.

2.8.5 Sikkerhedssele



FARE

Tag sikkerhedssele på ved alt arbejde med læsseren!

Læsseren er udstyret med en sikkerhedssele til førersædet (Fig. 6).

2.8.6 Nødudstigning

Kabinen råder over to døre, begge kan benyttes som nødudgang i det tilfælde een af dem er blokeret.



Fig. - 6
Sikkerhedssele

3 TEKNISKE DATA

3.1 Teknisk beskrivelse

Læsseren indeholder chassis, træk og akslerne. Chassiset består af læsserens standard træk- og kontrolenheder. Chassiset består af hovedvogn med løftestel og bagvognen, i hvilket kørselsenheden er placeret. De er forbundet med et knækket pendulmellemed.

Kørsel

Strømledt gennem dieselmotoren, der driver kontrol-, arbejds- og kørselshydraulik.

Fordelertrækker drives via kørehydraulikken, der overfører kraften (via driv kardanaxsel) til akslen foran og akslen bagpå.

Akslerne er stive aksler.

Bremser

Kørselskraften er også en betjeningsbremse. Den påvirker for- og bagakslerne. Bremsen aktiveres med bremsekoblingspedalen. Tromlebremser med yderligere forskellige gear aktiveres ved bremseinchpedalen. Håndbremsen påvirker også mekanisk tromlebremser.

Styring

Styringen er designet som et fuldt hydraulisk knækket pendulstyring over en dobbelt effektiv cylinder.

Hydraulik

Læsseren har to hydraulik systemer der er suppleret af en hydraulisk olietank:

- hydraulik kørsel

-styrings- og arbejdshydraulik

Det hydrostatiske træk består af en aksialstempel-indstillingspumpe, der kører en aksialstempel-indstillingsmotor. Akselventilens indstillingspumpe er ved dieselmotorens kant, akselventilens indstillingsmotor ved gearet.

I begge typer udføres tilpasningen automatisk og kontinuerligt, men er dog uafhængig af antallet af omdrejninger samt læs. Kørselshastigheden afhænger af antallet af omdrejninger på motoren og læsset på enheden. Kørsel starter med min. og slutter med max. omdrejningstal på motoren gennem betjening af gaspedalen. I henhold til læsset på læsseren, reguleres indstillingspumpen automatisk tilbage, så det mest favorable drejningsmoment

opnås. Jo mere læsseren lades, (i arbejdsladning og/eller bjergstigning), des mindre bliver kørselshastigheden. Gennem denne regulering, er hele ydeevnen optimalt anvendt. Ved betjening af inchpedalen (inchen - ned-sætning af hastighed, pedal i venstre retning) kan reguleringen yderligere reguleres, så læsseren også i hver motoromdrejningstæller kan reguleres tilbage i fine afmålte doser til standsning af læsseren.

Styrings- og arbejdshydraulik suppleres med olie fra en tandhjuls hydraulik Pumpe. Tandhjuls pumpen er placeret på indstillingspumpen af trækket.

Hydrauliksystemet er udstyret med isobaric ventiler, filter og olie radiator.

Elektriske installationer

Det elektriske system har en driftspænding på 12 volt. Anlægget og dens forbindelser er sikret med sikringer.

Udstyr

Ladningsudstyret består af løftestellet med integreret mekanisk eller hydraulisk hurtigskiftendeoptagelsessystem, løfte og vippecylinder og påmonteringsredskab.

Læsseren er udstyret med en vælte-beskyttelses-struktur (ROPS - struktur).

3.2 Læsserdata

Motor

4 - Cylinder Perkins dieselmotor

Kraft	35.7 kW / 49 HK ved 2600 omp
Type	404 C - 22 vand-kølet
Kubikmeter	2216 cm ³

Styring

fuld hydraulisk knækket pendulstyring

Pendulvinkel	+ 12°
kinkevinkel	+ 50°

Elektrisk system

Spænding	12 volt
Batteri	74 Ah

Kørselshastighed

1. Gear	0 – 7 km/t
2. Gear	0 – 20 km/t

Hydraulik

Kørsels hydraulik

Væskemængde 84 l/min

Arbejdstryk 450 bar

Arbejdshydraulik

Væskemængde 53 l/min

Arbejdstryk 210 bar

Styrehydraulik

Væskemængde 53 l/min

Arbejdstryk 190 bar

Parameterlarm

udregnet LwA målt ved førerens øre 98,9

garanteret LwA målt ved førerens øre 100

erklæret LwA målt ved førerens øre 84

Information om vægt af læsseren med kabine

Betjeningsvægt 2,860 kg

Tilladte maksimalvægt 3,350 kg

Tilladte læs pr. aksel 2,500 kg

Tilladte lastevne med skovl 1,163 kg

Tilladte lastevne med pallegaffel 1,078 kg

Information om vægten af læsseren uden kabine

Betjeningsvægt 2,740 kg

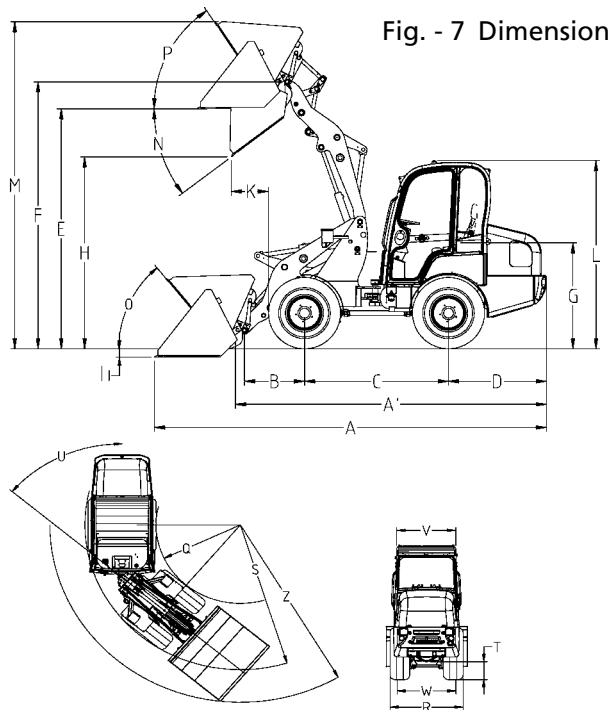
Tilladte maximalvægt 3,200 kg

Tilladte læs pr. aksel 2,400 kg

Tilladte lastevne med skovl 1,090 kg

Tilladte lastevne med pallegaffel 874 kg

3.3 Dimension



Dimensionerne vil ændre sig med afvigende dæk eller drejet dæk

Pos	Benævnelse	Enhed	Værdi
A	Total længde med standardskovl	mm	4716
A	Total længde uden skovl	mm	3740
B	Centeraksel til skovlens drejningsvinkel	mm	722
C	Hjulafstand	mm	1732
D	Overhæng bagtil	mm	1179
E	Overordnet lade højde*	mm	2914
F	Max. højde på skovlens drejningsvinkel*	mm	3243
G	Sædehøjde*	mm	1288
H	max. udvipningshøjde*	mm	2332
I	Skrabedybde*	mm	101
K	Nå til H*	mm	447
L	Højde til kabinens top*	mm	2285
M	Total arbejds højde*	mm	3975
N	max. aflæsningsvinkel på max. løftehøjde	°	37
O	Omvendt rulle vinkel på jord	°	50
P	Bakke tipvognsvinkel på max. løfte højde	°	56
Q	Indvendig radius*	mm	1246
R	Generel bredde*	mm	1220
S	Radius på yderkant*	mm	2502
T	Frihøjde	mm	303
U	kinkevinkel	°	50
V	Bredde over kabinen	mm	870
W	Sporbredde*	mm	1010
Z	Maksimum radius (afhænger af skovlbredde)	mm	2979

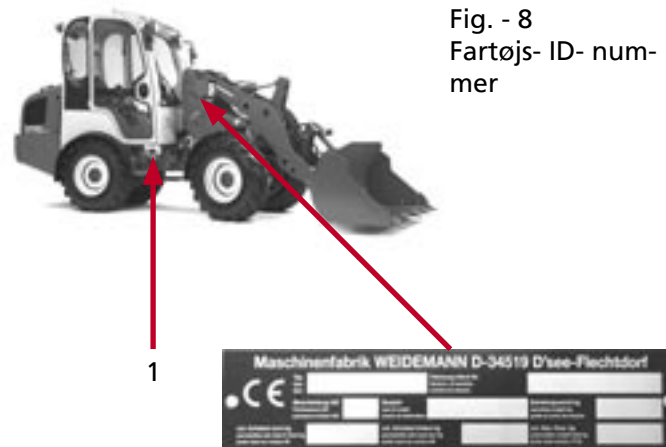
3.4 Fabriksskilte

På læsseren er et fabriksskilt varigt installeret på højre side af forvognen (fig. 8).

Den indeholder følgende information:

- Fabrikant
- Fabrikationsår
- Fartøjs-ID-nummer:
- Type
- Motorkraft
- Akselbelastning
- Betjeningsvægt
- Tilladte maximalvægt

Køretøjets - ID - Nummer er yderligere ingraveret på højre side af bagkøretøjet nær ved indgangen.(fig. - 8/1).



Desuden er følgende komponenter af Hjullæsseren udstyret med dens egen type-plade:

- Dieselmotoren
- akselventilens indstillingspumpe (hydraulik kørsels-pumpe)
- Oliemotoren (hydraulik kørselsmotor)
- Akslerne

4 BESKRIVELSE AF KONTROL-, ADVARSEL- OG STYREELEMENTER

4.1 Betjeningselementer og instrumenter

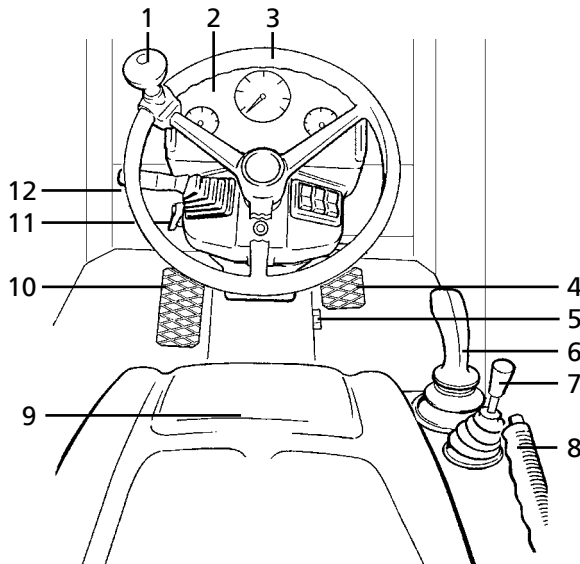


Fig. - 9 Kontrolelementer

Pos	Benævnelse
1	Ratdrejeknap
2	Instrumentbrættet
3	Rat
4	Gaspedal
5	Justering af antallet af omdrejningstal på motoren
6	Kontrolløftestang for løftestel / køredrift
7	Kontrolløftestang for ekstrastyrshydraulik
8	Kontrolløftestang til håndbremse
9	Førersæde
10	bremse- /koblingspedal
11	Kontrolløftestang til justering af ratstammen
12	Kotrolløftestang til lys, blinklys og signalhorn

4.2 Kontrol- og advarsel lamper

FARE

Fare for uheld under driftsforstyrrelse! Hvis en rød kontrollampe lyser under kørsel, sluk øjeblikkeligt for motoren! Reparér fejlen (se fejlfinding og forstyrrelses-bortskaffelse) Efter reparationen af fejlen, kan du fortsætte med at arbejde med læsseren.

FORSIGTIG

Afbryd øjeblikkeligt motoren hvis en lampe er markeret på omstående tabel med det*symbol der lyser.

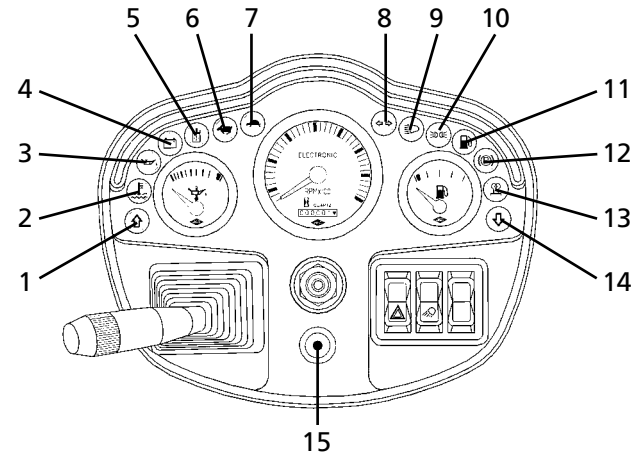










Fig. - 10 Kontrol- og advarsel lamper

Pos	Benævnelse	Funktion	Symbol
1	Kontrollampe viser fremad i køreretningen	Lyser i skiftende retninger fremad	
2*	Motortemperatur advarselslampe / hydraulik olietemperatur	Lyser hvis motortemperaturen / hydraulik olietemperaturen er for høj	
3*	Motorolietryk advarselslampe	lyser hvis motortrykket er for lavt	
4*	Generator advarselslampe	Lyser hvis batteriet ikke er opladet	
5*	Tilbageløbsfilterets advarselslampe	Lyser hvis trykket i tilbageløbsfilteret er for højt	
6	Kontrollampen for højeste gear	Uden funktion	
7	Kontrollampen for sneglefart	Uden funktion	
8	Kontrollampe indikerer retning	Lyser hvis indikationsretningen er tændt	

Kontrol- og advarselsslamper



FARE

Fare for uheld under driftsforstyrrelse! Hvis en rød kontrollampe lyser under kørsel, sluk øjeblikkeligt for motoren! Reparér fejlen (se fejlfinding og forstyrrelses-bortskaffelse) Efter reparationen af fejlen, kan du fortsætte med at arbejde med læsseren.



FORSIGTIG

Afbryd øjeblikkeligt motoren hvis en lampe er markeret på omstående tabel med det*symbol der lyser.

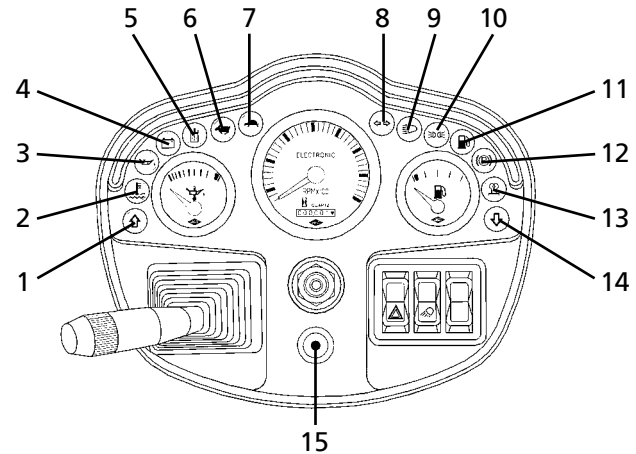






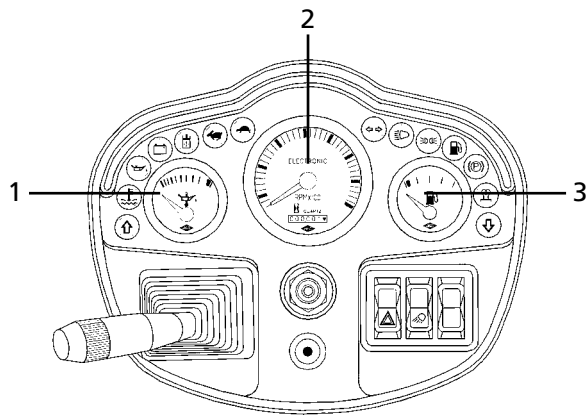


Fig. - 10 Kontrol- og advarselsslamper

Pos	Benævnelse	Funktion	Symbol
9	kontrollampe for nærlys	Lyser hvis nærlyset er tændt	
10	Kontrollampe for parkeringslys	Lyser hvis pakeringslyset er tændt	
11	kontrollampe for benzinmåler	lyser hvis benzinkapaciteten kun har omkring 5 liter tilbage.	
12	Kontrollampe for håndbremse	Lyser hvis håndbremsen er trukket	
13	Kontrollampe for lys	Lyser under opvarmning af motoren	
14	Kontrollampe viser bagud	Lyser i skiftende retninger fremad	
15	Lyskontrol	Hvis spiralen lyser rød, kan du starte motoren	

4.3 Kontroludstyr



Pos	Benævnelse	Funktion
1	Motortemperatur	Viser motortemperaturen
2	Drifttimetæller + omdrejningstæller	Opsummering af betjeningstimer af læsseren. Planlæg vedligeholdelse og eftersyn i henhold til kilometertælleren Dieselmotorens viste omdrejningstal
3	Benzinmåler	viser benzinkapaciteten

Fig. - 11 Kontroludstyr

4.4 Kontakter / vippekontakter

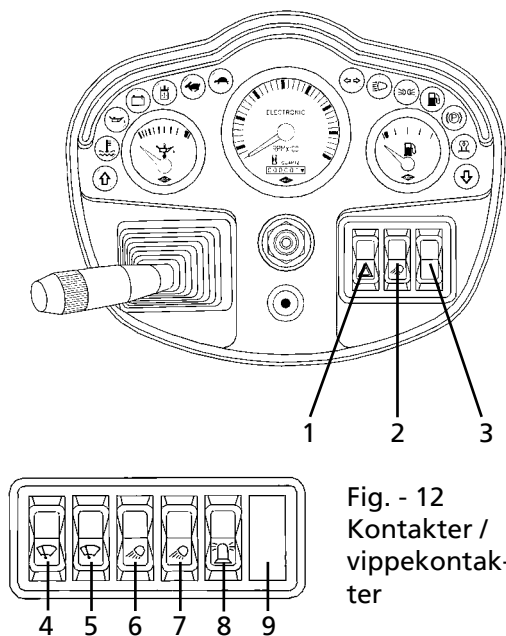


Fig. - 12
Kontakter /
vippekontak-
ter

Pos	Benævnelse	Funktion	Symbol
1	Vippekontakter for advarselsslys	Tænde og slukke for advarselsslys	
2	Uden funktion	Ekstraudstyr er ikke nødvendigt	
3	Uden funktion	Ekstraudstyr er ikke nødvendigt	
4	Vippekontakt for vinduesviskere foran	Tænder og slukker for vinduesviskeren foran	
5	Vippekontakt for vinduesviskere bag	Tænder og slukker for vinduesviskeren bag	
6	Vippekontakt bevirker arbejdslygter foran	Tænder og slukker for arbejdslygterne foran	
7	Vippekontakt bevirker arbejdslygter bagpå	Tænder og slukker for arbejdslygterne bagpå	
8	Vippekontakt for alt lys	Tænder og slukker for alt lys	
9	Uden funktion	Ekstraudstyr er ikke nødvendigt	

5 BETJENING OG DRIFT

5.1 Før ibrugtagning



FORSIGTIG

Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning!
Betjen kun læsseren fra førersædet!
Overhold sikkerhedsbestemmelserne!
Lad fagpersonale sætte Dem ind i brugen, inden De benytter læsseren første gang. Foretag de første prøvekørsler på et område med rigelig plads!
Efterse læsserens tilstand inden arbejdet påbegyndes!
Har læsseren ikke været benyttet længe, skal De lade fagpersonale gennemgå læsseren inden den igen tages ibrug!

5.1.1 Brændstof



FARE

Ved tankning skal løftearmen sænkes og motoren slukkes!
Brandfare - Dieselolie er brandfarligt! Rygning og åben ild er forbudt under tankning!
Brug ikke benzin! Anvend kun Dieselolie! Iblanding af benzin er forbudt!
Dieselolie er sundhedsskadeligt! Anvend egnede handsker!
Undderret straks de tilstedeværende personer ved uheld med brændstof !



MILJØANVISNINGER

Dieselolie er miljøskadeligt! Undgå ukontrolleret udledning i miljøet!
Brændstof som spildes eller løber over skal straks suges op med bindemiddel og bortskaffes miljøvenligt!
Underret straks de tilstedeværende personer om udslip af brændstof i naturen!



FORSIGTIG

Anvend kun rent brændstof af høj kvalitet til læsserens drift.
Anvend et filter i påfyldningsledningen hvis muligt.



Fig. - 13
Studs til
brændstoftank

- Dieseltanken befinder sig i læsserens forvogn . Tankstuds befinder sig på venstre side af forvognen (Fig. - 13).
- Skru dækslet af opfyldningsstuds.
- Tank læsser op via opfyldningsstuds. Fjern ikke sien i opfyldningsstuds.
- Luk tankdækslet forsvarligt efter tankning.

5.1.2 Indstigning



Ulykkesfare ved fejl og mangler! Der må ikke arbejdes med læsseren, hvis driftssikkerheden er truet af fejl og mangler på læsseren. Fejl og mangler skal straks besigtiges!

Efterse tilstedeværelse og funktionalitet af beskyttelsesindretninger før hver driftsstart!

Ulykkesfare ved beskadigede dæk! Efterse dækkene før hver driftsstart!

Ulykkesfare ved fastklemning eller nedstyrtning! Løse genstande i kabinen skal fjernes eller fastgøres. Hold betjeningslementerne rene.

Overhold den daglige eftersynsplan.

Kontrol inden indstigning

- Gennemfør en kontrol af renhed og skader.
- Efterse håndtag og trinbrædder for tilstand og renhed.
- Efterse kabineruder for tilstand og renhed.
- Forvis Dem om at alle sikkerhedstekniske dele er tilgængelige og funktionsdygtige.
- Forvis Dem om at stænger, cylindre, ledtapper og køler er rene.
- Forvis Dem om at alle skruer, led og ledtapper sidder forsvarligt fast.
- Forvis Dem om at alle anvisningsskilte er tilgængelige og i god stand.
- Gennemgå læsseren for olie-, brændstof, og kølevæskelækager.

Undersøg:

- Motorolieniveau
- Hydraulikolieniveau
- Kølevæskenniveau
- Brændstofniveau
- Gennemgå dækkenes tilstand for eksempelvis snit eller slitage Forvis Dem om at dæktrykket er korrekt! Fastslå at dækkene har den rette mængde luft (se dæktrykstabel).
- Fastslå at motorhjælmen og dækslet til brændstof- og hydraulikolietanken er tilstede og forsvarligt lukket.

Indstigning



FARE

Ulykkesfare for fald ved indstigning!

Efterse håndtag og trinbrædders tilstand og renhed.

Benyt de anbragte håndtag og trinbrædder!

Stig altid ind og ud således, at De har et godt overblik over læsseren.

5.1.3 Døre og vinduer



FARE

Fare for kvæstelser ved kabinedøre der smækkes!
Vær sikker på at kabinedørene altid er ordentlig fastgjort i alle positioner!

Kabinen råder over en dør i venstre side og en dør i højre side.

Kabinedørene har to indstillinger:

1. Lukket
2. Åben (Fig. - 14)

Når døren er låst fast i „åben“ stilling, løsnes den med håndtaget (Fig. - 15)

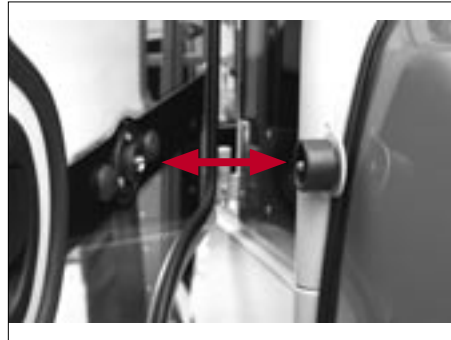


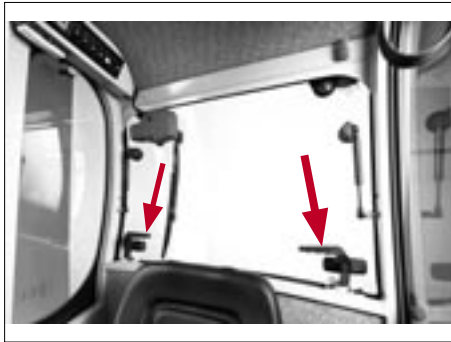
Fig. - 14
Kabinedøre-
Fastgørelse



Fig. - 15
Kabinedøre-
Løsne fastgø-
relse

Kabinen råder over en sammenklappelig bagrude, der kan låses fast med to greb (Fig. - 16).

Fig. - 16
Bagrude-fastgørelse



Kontrollér altid at kabinens vinduer og døre er lukkede før læsseren forlades.

5.1.4 Indstilling af førersæde

FARE

Ulykkesfare ved afhægtning!
Indstil aldrig førersædet under kørsel, men kun når læsseren står stille!

De kan tilpasse førersædet efter Deres individuelle behov til kropsstørrelse og kropsholdning. Således at spændinger og træthed ved arbejdet forebygges.

Indstil sædet sådan at De nemt kan nå håndtag og pedaler, altimens ryggen lænes mod ryglænet.

Følgende sædeindstillinger er mulige (Fig. - 17):

1. Højdeindstilling:

De kan indstille højden i tre stadier. Indstil højden ved at dreje på højdeindstillingshåndtaget. indstilt er altid den nederste på håndtaget viste position. Indstil vægtindstilling på ny efter hver højdeindstilling.

2. Vægtindstilling:

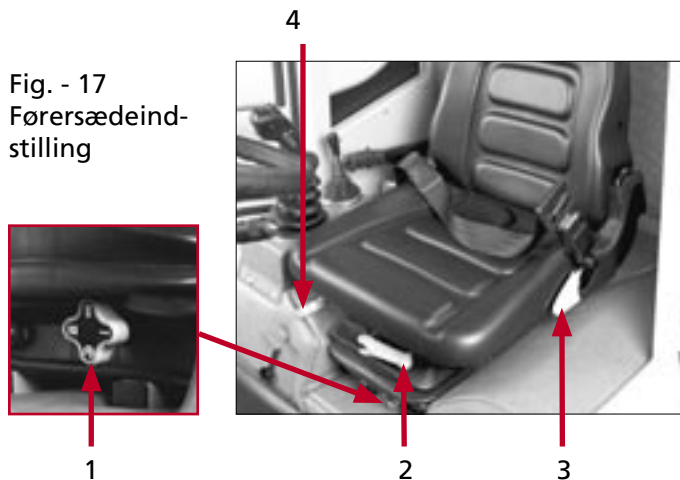
Indstil vægten ved at dreje på vægtindstillingshåndtaget. Vægten er rigtigt indstillet, når den indstillede højdeposition er synlig i højdeindstillingshåndtagets vindue. Fjedervejmellemlag vises ved den pågældende højdeindstilling.

3. Ryglænsindstilling:

Indstil ryglænet med låsehåndtaget. Låsehåndtaget skal hvile i den ønskede position. Efter blokeringen må ryglænet ikke mere indstilles.

4. Tværindstilling:

Indstil tværindstillingen ved at aktivere reguleringshåndtaget opad. Efter indstillingen skal reguleringshåndtaget hvile i den ønskede position. Efter reguleringen må førersædet ikke længere kunne forskubbes.



5.1.5 Indstilling af ratsøjle



FARE

Ulykkesfare ved afhængtning!
Indstil aldrig ratsøjlen under kørsel, men kun når læseren står stille!



Fig. - 18
ratsøjleindstilling

De kan indstille ratsøjlen i længderetning og derved tilpasse den efter Deres individuelle behov til kropsstørrelse og kropsholdning. Hertil forefindes et håndtag på venstre side af ratsøjlen (Fig. - 18).

1. Håndtaget løsnes ved at drejes mod venstre
2. Indstil ratsøjlen efter Deres behov.
3. Skru håndtaget fast ved at dreje mod højre.

5.1.6 Sikkerhedssele

FARE

Kvæstelsesfare! Tag altid sikkerhedssele på under alt arbejde!
Sæt aldrig sikkerhedssele over skrøbelige genstande (f.eks.: Briller, nøglebundt osv.)!
Efterprøv at sikkerhedssele sidder fast i selelåsen før brug af læsseren!
Skift straks sele eller selelåsen ud hvis disse er beskadigede!

ANVISNING

Vær opmærksom på at sele ikke er indstillet for stramt eller for løst.



Fig. - 19
Sikkerhedssele

Tage sele på:

1. Sæt Dem i førersædet, således at hele ryggen har kontakt med ryglænet.
2. Træk sele over bækkenet.
3. Tryk sikkerhedstungen ind i selelåsen.

Løsne sele:

Tryk på den røde knap på selelåsen.

5.2 Ibrugtagning



ANVISNING

Fejlmeldinger vises ved at advarsels- og kontrollamper lyser.
Alle vippeknapper aktiveres ved at „vippes ned“.



FARE

Ulykkesfare! Kør ikke med læsseren hvis hele lysanlægget eller enkelte funktioner ikke virker.

5.2.1 Belysningsudstyr og signalhorn

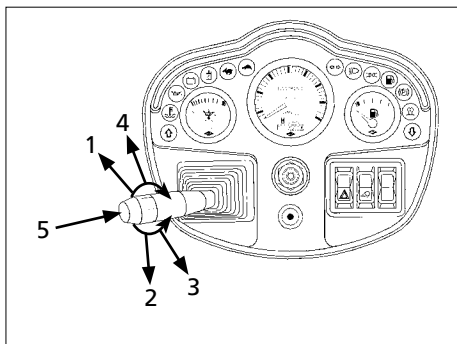


Fig. - 20
Lys/Signalhorn

Med håndtaget (Fig. - 20) aktiveres tre funktioner; Lys, blinklys og signalhorn:

Kontrollér lys, blinklys og signalhorn før hver driftsstart.

- Tryk håndtaget fremad (Position 1):
 - Blinklys blinker til højre.
- Træk håndtaget bagud (Position 2):
 - Blinklys blinker til venstre.
- Drej håndtaget fremad:
 - Lys er tændt på niveau 1.
- Drej håndtaget videre fremad:
 - Lys er tændt på niveau 2.
- Tryk håndtaget opad (Position 3):
 - Kort lys er tændt.
- Tryk håndtaget nedad (Position 4):
 - Langt lys er tændt.
- Tryk på symbolet for signalhorn (5):
 - Signalhornet lyder.

5.2.2 Vinduesvisker og vinduesvaskeanlæg

Vinduesvisker og vinduesvaskeanlæg aktiveres med vippeknappen til højre for førersædet i kabinetaget Position 4 og 5 (Fig. - 21).

Forrude:

- Sæt vippeknappen Pos. 4 i position 1:
 - Vinduesvisker foran er tændt.
- Sæt vippeknappen Pos. 4 i position 2:
 - Vinduesvask foran er tændt.
- Sæt vippeknappen Pos. 4 i position 0:
 - Vinduesvisker og vinduesvaskeanlæg foran er slukket.

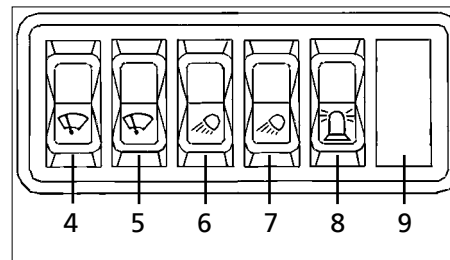


Fig. - 21
Liste over Vippeknapper

Bagrude:

- Sæt vippeknappen Pos. 5 i position 1:
 - Vinduesvasker bagtil er tændt.
- Sæt vippeknappen Pos. 5 i position 2:
 - Vinduesvaskeanlæg bagtil er tændt.
- Sæt vippeknappen Pos. 5 i position 0:
 - Vinduesvisker og vinduesvaskeanlæg bagtil er slukket.

Påfyldning af beholder for vasker anlægget

Beholderen til vinduesvaskeanlægget befinder sig på bagsiden af kabinen. Den er tilgængelig ved åbning af motorhjelmen (Fig. - 22).

FARE

Personskaderisiko pga varme og bevægelige dele!
Åben aldrig motorhjelmen med en løbende motor.

ANVISNING

Forvis Dem om at der altid er nok vand i vinduesvaskeanlægget.
Bland frostvæske i vandet om vinteren.

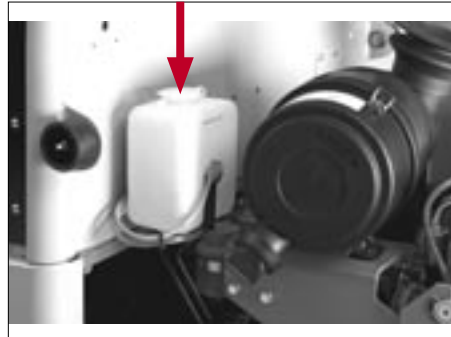


Fig. - 22
Vinduesrens-
beholderens
placering

5.2.3 Arbejdsprojektørlys og all-round lys

**FARE**

Ulykkesfare ved andre trafikanter!
Kør ikke i offentlig trafik med tændte arbejdsvinduesviskere!

Læsseren er udstyret med arbejdslys foran og bagpå. Arbejdslyset aktiveres med vippeknappen til højre for førersædet i kabinetaget Pos. 6 og 7 (Fig. - 23).

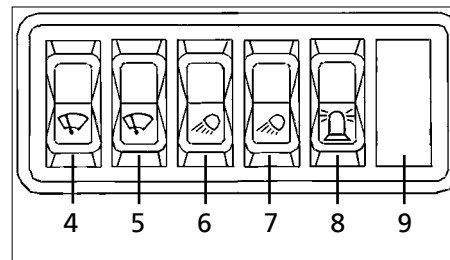


Fig. - 23
Liste over Vippeknapper

Arbejdslys foran:

- Sæt vippeknappen Pos. 6 i position 1:
 - Arbejdslyset er tændt.
- Sæt vippeknappen Pos. 6 i position 0:
 - Arbejdslyset er slukket.

Arbejdslys bagpå:

ANVISNING

Betjen den bagerste arbejdsvinduesvisker med vippeknappen Pos. 7 (Fig. - 23) med samme fremgangsmåde som tidligere beskrevet.

Dreje-lygte (Tilbehørsudstyr)

ANVISNING

Benyt den gule drejelygte ifølge de gældende forskrifter.

Hvis De vil anvende dreje-lygten, monteres den i den dertil indrettede holder (Fig. - 3).

Knappen til at tænde for drejelygten befinder sig over førersædet i kabinen (Fig. - 23).

- Sæt vippeknappen Pos. 8 i position 1:
 - Dreje-lygten er tændt.
- Sæt vippeknappen Pos. 8 i position 0:
 - Dreje-lygten er slukket.

5.2.4 Ventilering og opvarmning af førerkabine

Ventilering

Ventilering af førerhuset sker via dørene og bagruden. Dørene skal være fæstnet i åben tilstand (Fig. - 14).

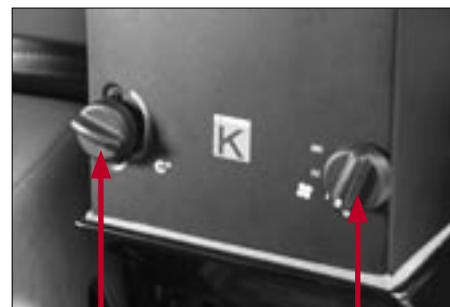
Opvarmning

Varmeanlægget befinder sig til højre for ratsøjlen.

Temperatur

Indstil temperaturen gradvis med den venstre regulator Pos. W (Fig. - 24):

- Drej den venstre regulator Pos. W til venstre:
 - Temperaturen stiger.
- Drej den venstre regulator Pos. W til højre:
 - Temperaturen falder.



W

G

Blæser

Indstil blæseren ved at dreje den højre regulator Pos. G (Fig. - 24). Blæseren kan indstilles til tre hastigheder:

- Niveau „0“. - Blæser „Slukket“.
- Niveau „1“. - Lav blæsekraft.
- Niveau „2“. - middel blæsekraft.
- Niveau „3“. - Høj blæsekraft.

Fig. - 24
Varmeregulator

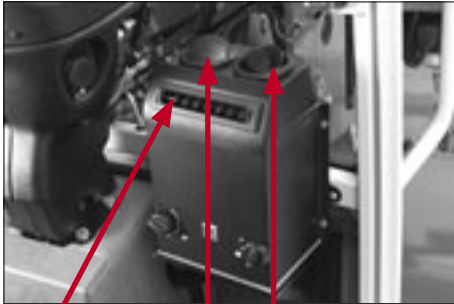


Fig. - 25
Blæsedyser

Luftdyser

Med dyserne Pos. 1, 2 og 3 (Fig. - 25) kan luftstrømmen ledes rundt i kabinen. Herved bliver ruderne befriet for is ved koldt vejr med varmluft tilførsel og kabinen varmes op.

5.2.5 Før opstart af motor



Kvæstelsesfare! Forvis Dem om at der ikke befinder sig nogen i nærheden af læsseren!

Kvæstelsesfare ved fald! Hold læsserens betjeningselementer rene og tørre, De kunne falde ud og ufrivilligt efterlade læsseren ude af kontrol!

Ulykkesfare ved nedfaldende eller rullende genstande! Fjern eller fastgør alle løse genstande i kabinen!

Ulykkesfare ved dårlig sigtbarhed! Vær opmærksom på at kabineruderne og bakspejlet og indstil bakspejlet sådan, at De fra sædet har godt udsyn bag læsseren!

Ulykkesfare ved manglende beskyttelsesudstyr! Fastslå at alt beskyttelsesudstyr er monteret, at alt værktøj (efter reparation) er fjernet og at motorhjelman er lukket!

1. Gennemfør „Kontrol før indstigning“ (se kapitlet „Indstigning“) før motoren startes.
2. Indstil førersædet og ratsøjlen efter Deres behov.
3. Indstil bakspejl / sidespejl.
4. Tag sikkerhedsselen på.

5.2.6 Start af motor

FARE

Kvæstelsesfare!

Forvis Dem om at ingen opholder sig i læsserens fareområde!

Anvend ingen brandfarlig starthjælp (f.eks. startpilot)!

Ulykkesfare!

Benyt ikke læsseren når startspærren ikke virker.

Start kun læsseren fra førersædet!

FORSIGTIG

Pga. højere viskositet i hydrauliksystemet og motorolie kredsløbet ved temperaturer under 0 C kan større tekniske skader opstå ved for hurtig forøgelse af omdrejningstal.

Lad motoren køre en vis tid med nedsat omdrejningstal ved temperaturer under 0 C.

Jo lavere udetemperaturer, desto længere skal opvarmningsfase være.

Vær opmærksom på trykviseren for hydrofilteret!

Motoren må under ingen omstændigheder køre under bugsering af læsseren. Hydraulikanlægget kan blive beskadiget!

Stand motoren igen hvis advarselsslamperne ikke slukkes når motoren kører.

Sørg for at manglen omgående efterses! Benyt ikke læsseren før manglen er eftersat.

Sluk ikke pludseligt for motoren ved fuldlast, men lad derimod motoren køre i tomgang i 3 minutter for at udligne temperaturen inden De stopper den.

Beskrivelse af startproces

1. Træd på speederen.
2. Start:
 - Sæt nøglen i - Trin 0 = ingen tænding.
 - Drej nøglen til venstre mod fjedertrykket, indtil forvarmertegnet lyser.
Trin 1 = Forvarmning
Ved lave temperaturer må motoren maksimalt forvarmes **1 minut** på trin 1.
 - Drej nøglen til højre - trin 2 = Tænding;
Kontrollamperne (olietryk, lysmaskine) skal lyse
 - Drej nøglen til højre mod fjedertrykket - trin 3 = Start
 - Slip nøglen så snart motoren starter - nøglen går tilbage til trin 2 - kontrollamper slukkes.
3. Efterse at alle kontrollamper er slukkede, eventuelle fejl eller mangler skal udbedres inden De kører med læsseren.

Start læsserens motor med tændnøglen (Fig. - 26).



Fig. - 26
Tændingslås

Hvis maskinen ikke starter



FORSIGTIG

Det er under ingen omstændigheder muligt at starte motoren ved at skubbe læsseren. Hydraulikanlægget kan blive beskadiget!

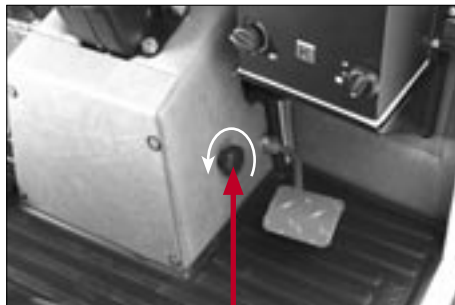
- Startforsøg uden stop i maksimalt 20 sekunder.
- Vent et minut.
- Gentag startprocessen.
- Er motoren ikke startet efter to startforsøg, søg da årsagen i fejlfindingstabellen („Fejlfinding og løsninger“) eller henvend Dem til et fagværksted.

Tomgangsomdrejninger ved kold start



FARE

Ulykkesfare!
Vær opmærksom på at læsseren straks sættes i bevægelse så snart tændingen aktiveres ved forhøjet omdrejningstal!



1

Fig. - 27
Indstilling
tomgangs-
drejninger

Ved koldstart kan De øge omdrejningstallet for tomgang på denne måde:

1. Træd på speederen.
2. Drej indstillingsknappen Pos. 1 (Fig. - 27) til venstre indtil der er kontakt og hold den fast.
3. Slip først speederen og derefter indstillingsknappen:
 - Motoren kører nu med forhøjet tomgangsomdrejningstal.
4. Når motoren er kørt varm, træd da igen på speederen:
 - Motoren kører igen med normal tomgangsomdrejningstal.

5.3 Kørsel

5.3.1 Forberedelse for kørsel

FORSIGTIG

Før kørsel påbegyndes, vær da sikker på at maskinen opfylder de pågældende forskrifter og besidder en gyldig driftstilladelse.

1. Tilbehørsudstyr sikres:
 - Vær sikker på at skovlen er tømt og sænket i transportposition.
 - Sæt hylsteret hen over skovlens tænder.
2. Kontrollér alle lygter og dreje-lygten.
Slå arbejdsvinduesviskerne fra!
3. Sæt alle hydraulik-styreventiler i 0-stilling.
4. Tag sikkerhedsselen på.
5. Forvis Dem om at de kan køre uden fare.

5.3.2 Beskrivelse af kørehydraulikken

Det hydrostatiske køreanlæg består af en axialkolbe-omstillingspumpe, der trækker en axialkolbe-omstillingsmotor. Axialkolbe-omstillingspumpen er forbundet til dieselmotoren med en flange, axialkolbe-omstillingsmotoren er forbundet til fordelingsgearet.

Omstillingen følger automatisk og trinløst, men er dog afhængig af omdrejningstal og last. Kørehastigheden afhænger af motorens omdrejningstal og belastning. Kørsel begynder med almindelig omdrejningstal, tophastigheden opnås ved motorens maksimale omdrejningstal ved betjening af speederen. Alt efter læsserens belastning bliver omstillingspumpen automatisk reguleret, således at det optimale omdrejningsmoment altid bibeholdes. Des mere læsseren bliver belastet (ved læssee arbejde hhv. bjergkørsel) desto ringere bliver kørehastigheden. Via denne regulering udnyttes den samlede ydelse optimalt. Ved aktivering af Inchpedalen (Inchen- forsinkelse, pedal i venstre køreretning) kan reguleringen yderligere påvirkes således at læsseren også kan tilbagereguleres ved ethvert motoromdrejningstal, indtil standsning af læsseren.

5.3.3 Kørsel



ANVISNING

Valgte kørselsretninger og gear vises ved kontrol-lamper.

Når håndbremsen er trukket er læsseren slukket (Start-spærre). Dette vises ved at håndbremsens kontrollampe lyser. Først når håndbremsen er sluppet og kontrol-lampen er slukket er det muligt at starte.



FARE

Ulykkesfare ved væltning af læsser!

Hold løftestellet sænket und kørsel!

Tilpas hastigheden til de pågældende forhold og arbejde! Læsseren skal altid være under kontrol under kørsel!

Vær opmærksom på personer og forhindringer i fa-reområdet!

Køreretningsknap



FARE

Ulykkesfare ved u hensigtsmæssig betjening af kørselsretningsknappen!

Betjen aldrig kørselsretningsknappen mens læsseren kører! Læsseren vil uden varsel straks køre i den mod-satte retning. Benyt kun knappen ifølge vejledningen! Vælg kun kørselsretning og gear når læsseren står stille!

Overvåg de forskellige kontrollamper under gear-skift!

Udvis forsigtighed ved kørsel i sne og is - hastighe-den skal kraftigt nedsættes under ugunstige vejr-forhold!

Ved bjergkørsel, sæt farten „ned“ før uheldet sker, istedet for „efter“! Støt ikke foden på bremse- kob-lingspedalen.

Kontrollér regelmæssigt „fartspærren“. Stands straks kørsel, hvis De opdager en fejl i køreanlæg, styring eller bremses! Genstart først læsseren når fejlen er blevet besigtiget!



1

Fig. - 28
Kørsel

Med vippeknappen Pos 1 (Fig. - 28) indstilles læsserens kørselsretning. Efter motorstart er køreknappen i 0-position.

- Køreretningsknap i midter position:
 - Køreretning står på neutral
- Skub køreretningsknappen fremad:
 - Kontrollampen „1“ (Fig. - 10) lyser. Læsseren kører fremad.
- Skub køreretningsknappen tilbage:
 - Kontrollampen „14“ (Fig. - 10) lyser. Læsseren kører baglæns.

Køre med læsseren

- Slip håndbremsen når motoren er kørt varm.
 - Håndbremsens kontrollampe slukkes. Læsseren er klar til at køre.
- Vælg køreretning ved at aktivere køreretningsknappen.
 - Den valgte køreretning vises med kontrollampen. De kan nu køre.
- Træd på speederen.
 - Læsseren kører.

Læsserens kørehastighed er proportional med påvirkning af speederen.

- lav motoromdrejningstal = lav kørehastighed
- høj motoromdrejningstal = høj kørehastighed

Brems og stop

For at ændre kørehastigheden uafhængigt af motoromdrejningstallet, aktiveres bremse- koblingspedalen til venstre for ratsøjlen. Den første stykke af pedalens bevægelse nedad kobler motoren ud, derefter aktiveres bremserne. Ved aktivering af bremse- koblingspedalen kan pumpemængden forringes trinløst uden materialelukning indtil standsning af læsseren. ??? Således kan De også køre meget langsomt med høje omdrejningstal.

- Nedbring læsserens kørehastighed ved at sænke motoromdrejningstallet.
- Træd på bremse- koblingspedalen for at bremse læsseren.
- Træd bremse- koblingspedalen helt i bund indtil læsseren står stille.
- Sæt køreretning på neutral.
- Træk håndbremsen.

Ændring af kørselsretning



FARE

Ulykkesfare ved u hensigtsmæssig betjening af kørselsretningsknappen! Betjen aldrig kørselsretningsknappen mens læsseren kører! Læsseren vil uden varsel straks køre i den modsatte retning. Benyt kun knappen ifølge vejledningen.



ANVISNING

Det er ikke nødvendigt at træde koblingspedalen i bund for hvert kørselsretningskift.

1. Sæt hastigheden ned indtil læsseren står stille.
2. Aktivér køreretningsknappen i den anden retning.
3. Træd på speederen, så læsseren sættes i bevægelse.

5.3.4 Standsning og parkering



FARE

Uheldsrisiko for personer som opholder sig i farezonen!

Vær opmærksom på at ingen personer opholder sig i læsserens fareområde når De parkerer eller stiller læsseren.

Parkér kun læsseren på dertil reservede brandsikre pladser!



ANVISNING

Stands læsseren ved at slippe speederen eller ved at træde på bremse- koblingspedalen for derefter at sikre læsseren som beskrevet i kapitlet **»Sikring af læsseren«**!

5.4 Arbejdsforbehold



FARE

Læs og overhold »**Grundlæggende sikkerhedsanvisninger**«!

Uheldsrisiko for personer som opholder sig i farezonen! Vær opmærksom på at ingen personer opholder sig i læsserens farezone!

Før arbejdets begyndelse efterprøves styreelementernes funktionalitet!

Ulykkesfare ved forkert ekstraudstyr! Anvend kun ekstraudstyr der er godkendt af Weidemann!

Efterse ekstraudstyret for beskadigelser, fastgørelse og rigtig spærring til løftestellet.

Ulykkesfare ved pludselige ukontrollerede bevægelser fra løftestellet! Før arbejdets begyndelse, trækkes håndbremsen og alle løftestellets funktioner aktiveres flere gange for at afhjælpe et eventuelt vakuum i hydraulikcylindrene!

Ved udfald af energiforsyning (motorstop, stop i køre- eller arbejdshydraulik) skal løftestellet straks sænkes ned på gulvet og styrekredsene samt hydraulikledningerne befries for tryk! Læs kapitlet »**Forholdsregler ved udfald af energiforsyning**«!

Hver gang inden arbejdets begyndelse

- Før påbegyndelse af hvert arbejds skift undersøges læsseren for synlige mangler.
- Kontrollér betjeningsindretningernes funktioner.
- Kontrollér at bremse og advarselsindretninger fungerer.
- Fastslåede mangler skal meldes til opsynsførende og til afløseren ved holdskifte.
- Gennemfør „Kontrol før indstigning“ (se kapitlet „Indstigning“) før De stiger ind i læsseren.

Sammenklappelig styrtbøjle



FARE

Ulykkesfare ved væltning af læsser!
Fastgør styrtbøjlen i beskyttelsesposition, såfremt arbejdsbetingelserne tillader det. Slå kun bøjlen tilbage, når det er tvingende nødvendigt for arbejdets udførelse (f.eks. når De skal køre igennem lave åbninger).

Slå ikke styrtbøjlen tilbage, hvis den er påkrævet af arbejdsbetingelserne:

1. Fjern skruerne Pos. 1 (Fig. 29)
2. Slå styrtbøjlen tilbage (Fig. 29).
3. Styrtbøjlen sikres med en skrue Pos. 1 (Fig. 29) i lasken Pos. 2 (Fig. 29).

Slå styrtbøjlen tilbage i omvendt rækkefølge, når den sammenklappede position ikke længere er nødvendig. Skru igen sikkerhedsmøtrikkerne fast på skruerne Pos. 1 (Fig. 29) således at de ikke kan løsnes af sig selv.

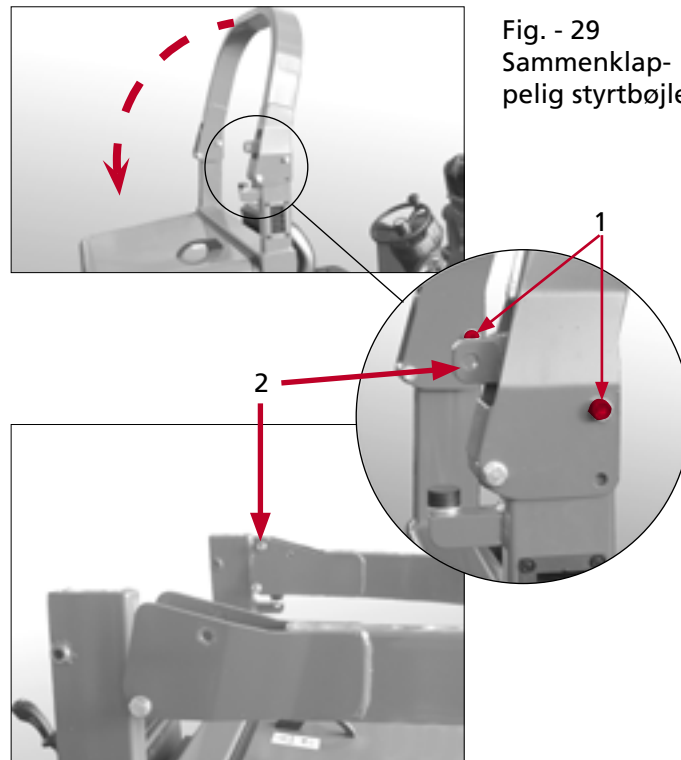


Fig. - 29
Sammenklappelig styrtbøjle

5.4.1 Kontrolløftestang for løftestel

FARE

Ulykkesfare ved væltning af læsser!
Hold løftestellet sænket under kørsel!
Ulykkesfare ved pludselige ukontrollerede bevægelser fra løftestellet! Slå aldrig funktionen „Svømmestilling“ til, når løftestellet er hævet! Svømmestillingen må kun slås til når løftestellet er sænket!
Ulykkesfare!
Betjen kun løftestellet og ekstraudstyr fra førersædet!
Arbejdet skal altid foregå med den nødvendige ro og forsigtighed! Hektisk og hurtigt betjening fører til uheld.
Ved arbejdsafbrydelse eller arbejdsophør skal løftestellet altid sænkes ned!

ANVISNING

Løftestellet Svømmestilling befinder sig under funktionen »Sænk«. Slippes multifunktionshåndtaget, går den (bortset fra svømmestilling) af sig selv tilbage til 0-position.

Løftestallets arbejdsbevægelser styres med multifunktionshåndtaget Pos. A Fig. - 30). Multifunktionshåndtaget befinder sig til højre for førersædet.

Svømmestilling

- Bevæg multifunktionshåndtaget Pos. A (Fig. - 30) fremad over modstanden til den hviler:
 - Svømmestilling er slået til.
- Bevæg multifunktionshåndtaget Pos. A tilbage over modstanden:
 - Svømmestilling er slået fra.

Løftstel

- Bevæg multifunktionshåndtaget Pos. A bagud:
 - Løftestellet hæves.
- Bevæg multifunktionshåndtaget Pos. A fremad:
 - Løftestellet sænkes.

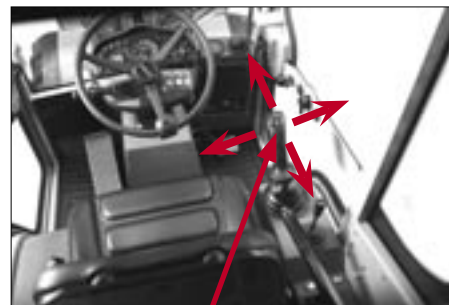


Fig. - 30
Kontrolløf-
testang for
løftstel

Forlængelse (skovl osv.)

- Bevæg multifunktionshåndtaget Pos. A til venstre:
 - Forlængelsen vipper ind.
- Bevæg multifunktionshåndtaget Pos. A til højre:
 - Forlængelsen vipper ud.

5.4.2 Styrestang for ekstraudstyrshydraulik

i ANVISNING

Styrehåndtaget for tilbehørshydraulik skal selvstændigt gå tilbage i 0-position. Den er da udstyret med en raster (Tilbehørsudstyr) .

⚠ FORSIGTIG

Undgå skidt og snavs. Vær sikker på at hydraulikkoblingerne er rene.

Ved tilbehørsudstyr med hydraulisk spærring:

Undgå beskadigelse af trevejshanen (Fig. - 32)! Hanen må ikke drejes rundt når den er under tryk! Frigør trykket i tilbehørets hydraulik før hanen drejes.

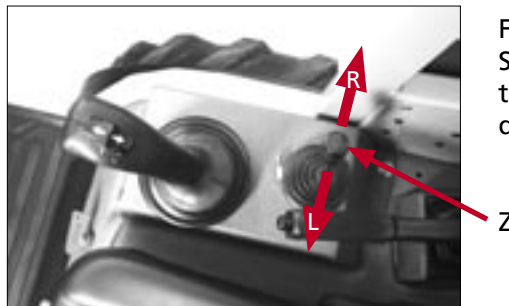


Fig. - 31
Styrestang for
tilbehørshy-
draulik

Med styrestangen for tilbehørshydraulik Pos. Z (Fig. - 31) kan De bekræfte hydrauliktilslutningen til løftestellet.

Ved „hydraulisk spærring af tilbehørsudstyr“ kan De også med styrestangen til tilbehørshydraulik (Fig. - 31) aktivere den hydrauliske spærring af hurtigskiftsystemet.

Til omskiftning af funktioner sidder der en trevejshane Pos. H (Fig. - 32) ved løftestellet.

Står hanens håndtag på „Hydraulisk spærring“, kan De aktivere den hydrauliske spærring med styrestangen for tilbehørshydraulik Pos. Z (Fig. - 31).

- Træk styrestangen for tilbehørshydraulik tilvenstre (L):
 - Værktøjsholderen er åben.
- Tryk styrestangen for tilbehørshydraulik til højre (R):
 - Værktøjsholderen er låst.

Står hanens håndtag på „Hydraulisk tilslutning“, kan De aktivere løftestelletts hydrauliske tilslutning (Fig. - 33) med styrestangen for tilbehørshydraulik Pos. Z (Fig. - 31).

- Træk styrestangen for tilbehørshydraulik bagud:
 - Den venstre kontakt er trykside, den højre er tilbageløb.
- Træk styrestangen for tilbehørshydraulik fremad:
 - Den højre kontakt er trykside, den venstre er tilbageløb.



Fig. - 32
Trevejshane

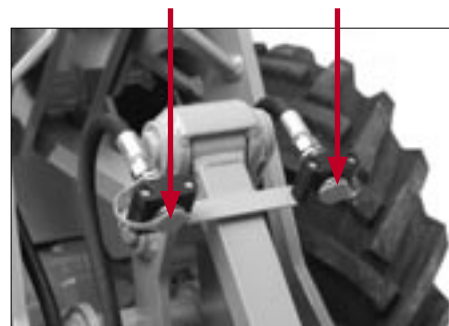


Fig. - 33
Hydraulikkob-
linger

5.4.3 Udskiftning af ekstraudstyr

Denne betjeningsvejledning beskriver udelukkende brugen af følgende ekstraudstyr:

- Skovl til let gods
- Jordskovl
- Jordskovl med tænder
- Møggrab

Hvis De vil anvende yderligere tilbehør til læsseren, vær da opmærksom på følgende:

Hvis andet tilbehør anvendes, skal betjeningsvejledningen for disse overholdes. De pågældende betjeningsvejledninger kan erhverves på følgende adresse:



ANVISNING

For ændringer foretaget uden godkendelse fra firmaet Weidemann, tager Weidemann intet ansvar.

Weidemann Gmbh & Co. KG
Maskinfabrik
Aartalstr. 16 - 18
D-34519 Diemelsee-Flechtdorf

Telefon: (0 56 33) 609 - 0
Fax: (0 56 33) 609 - 222
E-Mail: info@weidemann.de
www.weidemann.de

**FORSIGTIG**

Anvend kun ekstraudstyr til læsseren der er godkendt af Weidemann. Ved anvendelse af andet ekstraudstyr tager Weidemann intet ansvar.

Undgå overbelastning af læsseren! Anvend ikke for store skovle til tung last.

Henvend Dem til en fagmand, hvis der skal installeres en ny hydraulikslange til et nyt ekstraudstyr. Kun fagpersonle må installere nye hydraulikslanger.

Der anvendes forskellige højtryksslanger. Ved bestilling til udskiftning anvend da DIN-nummeret på slangen hhv. armaturet.

Overhold sikkerhedsanvisningerne ved udskiftning af ekstraudstyr!

1. Gennemlæs betjeningsvejledningen til det pågældende tilbehør før montage, ibrugtagning eller eftersyn.
2. Hvis brug af et stykke tilbehør kræver ombygning af hydraulikanlægget (f.eks. trykløs tilbageløb) skal De søge råd og godkendelse af ombygningen hos firmaet Weidemann eller en Weidemann forhandler.
3. Udvælg ekstraudstyret til det arbejde der skal udføres.
4. Det tilrådes at øve med ekstraudstyret, før De arbejder med det første gang. Bliv først fortrolig med alle funktioner og betjeningselementer.

 **FARE**

Ulykkesfare ved forkert ekstraudstyr! Anvend kun ekstraudstyr der af Weidemann er tilladt til Deres læsser. Ikke tilladt ekstraudstyr kan overbelaste læsseren. Dette kan føre til at læsseren bliver ustabil.

Ulykkesfare ved væltning af læsser! Ved belastet arbejdsværktøj ændres læsserens ligevægtsforhold! De tilladte nyttelaster må ikke overskrides!

Kør kun med sænket løftestel.

Ved ladning skal hastigheden tilpasses godset og omgivelsernes forhold!

Kvæstelsesfare ved hydraulikoliestråle under tryk (f.eks. ved beskadigede hydraulikolieslanger)! Søg straks læge hvis olie trænger ind i øjne eller hud.

Uheldsrisiko for personer som opholder sig i farezonen! Vær opmærksom på at ingen personer opholder sig i læsserens farezone.

 **FARE**

Ulykkesfare ved væltning af afkoblet ekstraudstyr. Udskiftning af ekstraudstyr må kun udføres af personale med tilstrækkeligt fagkendskab - ved manglende fagkendskab skal en omhyggelig indføring foretages af erfarent personale!

Kvæstelsesfare ved beskadiget ekstraudstyr! Anvend aldrig beskadiget ekstraudstyr!

Efterse ekstraudstyret for beskadigelser, fastgørelse og rigtig spærring til løftestellet. Der må ikke arbejdes med beskadigede fæstninger på ekstraudstyret!

Der må kun arbejdes med ekstraudstyr hvis læsseren er sikret, som beskrevet i kapitlet „**Sikring af læsser**“!

**FORSIGTIG**

Ikke tilladt ekstraudstyr kan overbelaste læsseren. Dette kan beskadige læsseren!

Læsseren er udstyret med et mekanisk hurtigskiftesystem til de forskellige ekstraudstyr.

Ved udrustning af ekstraudstyr med et hydraulisk hurtigskiftesystem, kan læsserens fører hurtigt og ukompliceret til- og frakoble ekstraudstyr fra førersædet.

**FARE****Tilkobling af ikke-hydrauliskbetjent ekstraudstyr.**

Uheldsrisiko for personer som opholder sig i farezonen! Vær opmærksom på at ingen personer opholder sig i læsserens farezone.

Ulykkesfare ved uønsket frigørelse af den hydrauliske spærring!

Forvis Dem altid om at spærringsboltene er korrekt lukkede!

Forvis Dem altid om at trevejshanen er i den rette position!

Tilkobling med mekanisk hurtigskiftesystem:

1. Kør læsseren hen til ekstraudstyret (Fig. - 34).
2. Anbring modtagerammen Pos. 1 under modtagelommen Pos. 2.
3. Hæv løftestellet op og vip ekstraudstyret ind.
4. Drej spærringsboltens håndtag Pos. 3 til venstre, således at boltens hviler i ekstraudstyrets spærringslaske Pos. 4.
5. Forvis Dem om at spærringsboltens sidder rigtigt i spærringslasken Pos. 4.

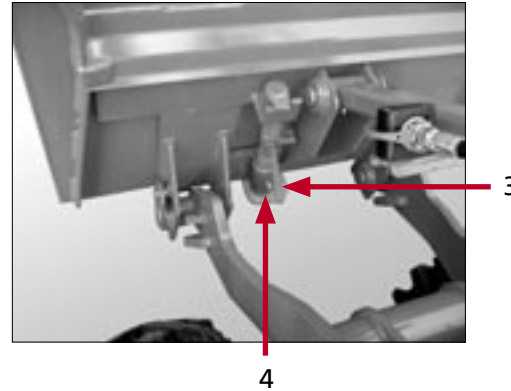
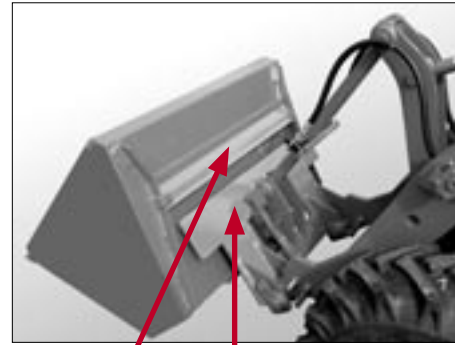


Fig. - 34
Tilkobling
af mekanisk
spærring

Tilkobling med hydraulisk hurtigskiftesystem (Tilbehør):

1. Kør læsseren hen til ekstraudstyret (Fig. -35).
2. Anbring modtagebolten Pos. 1 under modtagehagen Pos. 2.
3. Hæv løftestellet op og vip ekstraudstyret ind.
4. Kør spærringsboltene Pos. 4 ud med styrestangen til tilbehørshydraulikken.
5. Forvis Dem om at begge bolte er kørt ind i spærringsboringerne Pos. 3.

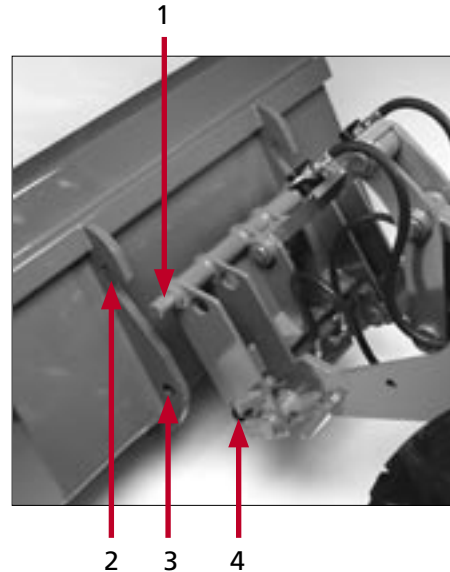


Fig. - 35
Tilkobling af
hydraulisk
spærring

Tilkobling af hydraulisk betjent ekstraudstyr

FARE

Ulykkesfare for personer der opholder sig i farezonen!
Vær opmærksom på at ingen personer opholder sig i læsserens farezone.

Ulykkesfare ved uønsket frigørelse af den hydrauliske spærring!

Forvis Dem altid om at spærringsboltene er korrekt lukkede! Pos. 1 + 4 (Fig. 34/35) og slangen til tilbehørshydraulik (Fig. - 36)!

Forvis Dem altid om at trevejshanen er i den rette position!

Kvæstelsesfare ved hydraulikoliestråle under tryk (f.eks. ved beskadigede hydraulikolieslanger)! Søg straks læge hvis olie trænger ind i øjne eller hud.

FORSIGTIG

Undgå skidt og snavs. Vær sikker på at hydraulikkoblingerne er rene.

Undgå beskadigelse af trevejshanen (Fig. - 32)! Hanen må ikke drejes rundt når den er under tryk! Frigør trykket i tilbehørets hydraulik før hanen drejes.

MILJØANVISNINGER

Hydraulikolie er miljøskadeligt! Undgå ukontrolleret udledning i miljøet.

ANVISNING

Ved hydraulisk aktiveret ekstraudstyr er fremgangsmåden som ved ikke-hydraulisk aktiveret ekstraudstyr indtil punkt 5. Gør som beskrevet under de følgende punkter.

Tilkobling med mekanisk hurtigskiftesystem:

6. Sluk for motoren og bevæg tilbehørshydraulikkens styrestang flere gange i begge retninger. Herved lukkes trykket ud af ledningerne til tilbehørshydraulikken.
7. Stik ekstraudstyrets hurtigkoblinger i tilbehørshydraulikkens tilslutning på løftestellet (Fig. - 36).
8. Efterprøv ekstraudstyrets hydrauliksystem og tilbehørshydraulikkens hurtigkoblinger for tæthed. Aktivér derefter forsigtigt ekstraudstyret.

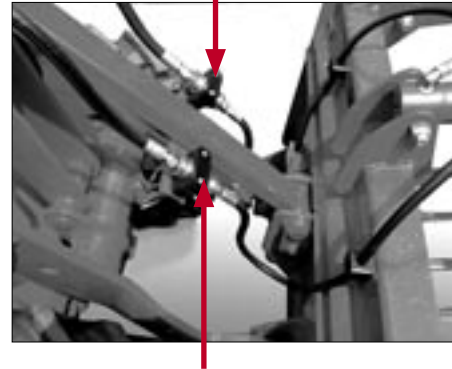


Fig. - 36
Slanger til tilbehørshydraulik

Tilkobling med hydraulisk hurtigskiftesystem (Tilbehør):

6. Sluk for motoren og bevæg tilbehørshydraulikkens styrestang flere gange i begge retninger. Herved lukkes trykket ud af ledningerne til tilbehørshydraulikken.
7. Stil trevejshanen på „Hydrauliktilslutning“ (Fig. - 37).
8. Stik ekstraudstyrets hurtigkoblinger i tilbehørshydraulikkens tilslutning på løftestellet (Fig. - 36).
9. Efterprøv ekstraudstyrets hydrauliksystem og tilbehørshydraulikkens hurtigkoblinger for tæthed. Aktivér derefter forsigtigt ekstraudstyret.

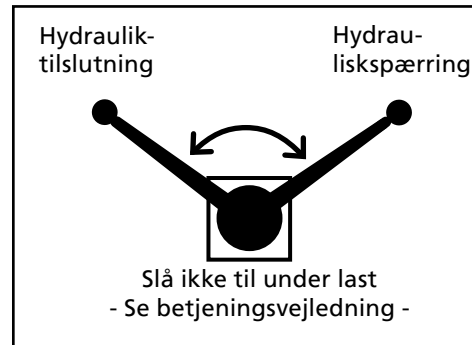


Fig. - 37
Slå trevejshanen til

Frakobling af ikke-hydrauliskbetjent ekstraudstyr



Ulykkesfare for personer der opholder sig i farezonen!
Vær opmærksom på at ingen personer opholder sig i læsserens farezone.

Ulykkesfare ved væltning af frakoblet ekstraudstyr.
Vær sikker på ekstraudstyret står fast. Ekstraudstyret sikres med de dertil indrettede studser. Stil kun ekstraudstyret på et bæredygtigt og lige underlag.

Frakobling med mekanisk hurtigskiftesystem:

1. Sænk ekstraudstyret ned på gulvet.
2. Med håndtaget Pos. 3 (Fig. 34) trækkes spærringsbolten ud af ekstraudstyrets spærringsglaske Pos. 4 (Fig. 34) og drej håndtaget til højre, således at den standser i åben position.
3. Sænk løftestellet ned og vip ekstraudstyret ud. (Derved løsnes modtagearmen Pos. 1 (Fig. 34) ud af modtagelasken Pos. 2 (Fig. 34))
4. Når modtagerammen er fri, køres læsseren tilbage.

Frakobling med hydraulisk hurtigskiftesystem (Tilbehør):

1. Sænk ekstraudstyret ned på gulvet.
2. Kør spærringsboltene Pos. 4 ind med styrestangen til tilbehørshydraulikken.
3. Sænk løftestellet ned og vip ekstraudstyret ud. (Derved løsnes modtageboltene Pos. 1 (Fig. 35) ud af modtagehagen Pos. 2 (Fig. 35)).
4. Når modtagehagen er fri, køres læsseren tilbage.

Frakobling af hydrauliskbetjent ekstraudstyr



FARE

Ulykkesfare for personer der opholder sig i farezonen! Vær opmærksom på at ingen personer opholder sig i læsserens farezone.

Ulykkesfare ved væltning af frakoblet ekstraudstyr. Luk ekstraudstyr med bevægelige dele (f.eks. Tandskovl). Vær sikker på ekstraudstyret står fast. Ekstraudstyret sikres med de dertil indrettede studser. Stil kun ekstraudstyret på et bæredygtigt og lige underlag.



MILJØANVISNINGER

Ved frakobling af hydraulikslange holdes et kar under tilbehørshydraulikkens koblinger for at opfange olie der eventuelt løber ud. Olien skal bortskaffes miljøvenligt.

Frakobling med mekanisk hurtigskiftesystem:

1. Sænk ekstraudstyret ned.
2. Sluk for motoren og bevæg tilbehørshydraulikkens styrestang flere gange i begge retninger. Herved lukkes trykket ud af ledningerne til tilbehørshydraulikken.
3. Træk hurtigkoblingerne fra hinanden.
4. Sæt beskyttelsekappen på.
5. Læg hydraulikslangerne over ekstraudstyret.
6. Fortsæt som beskrevet i afsnittet „ Frakobling af ikke-hydraulisk betjent ekstraudstyr“ Punkt 2-4.

Frakobling med hydraulisk hurtigskiftesystem (Tilbehør):

1. Sænk ekstraudstyret ned.
2. Sluk for motoren og bevæg tilbehørshydraulikkens styrestang flere gange i begge retninger. Herved lukkes trykket ud af ledningerne til tilbehørshydraulikken.
3. Træk hurtigkoblingerne fra hinanden.
4. Sæt beskyttelsekappen på.
5. Læg hydraulikslangerne over ekstraudstyret.
6. Stil trevejshanen på „Hydrauliktilslutning“ (Fig. - 37).
7. Fortsæt som beskrevet i afsnittet „ Frakobling af ikke-hydraulisk betjent ekstraudstyr“ Punkt 2-4.

5.4.4 Ladeskovl



FORSIGTIG

Undgå overbelastning! Overhold den maksimalt tilladte nyttelast.
Betjen løftestellet forsigtigt



ANVISNING

Skovlen til let gods er beregnet til lette materialer, som f.eks. majs og kraftfoder.
Jordskovlen er beregnet til svære materialer, som f.eks. grus, sand, jordlag og stenlag.

Funktion

Tilbehøret Skovl til let gods / Jordskovl er ved løft, transport og udrustning bestemt af materialer.

Installation af læsseskovl

Læs kapitlet „Tilkobling af ikke-hydraulisk betjent tilbehør“

Betjeningselement

Betjen læsseskovlen med styrestangen til løftestellet.
Læs kapitlet „Styrestang til løftestel“

Betjening

i ANVISNING

Ved hydraulisk aktiveret ekstraudstyr er fremgangsmåden som ved ikke-hydraulisk aktiveret ekstraudstyr indtil punkt 5. Gør som beskrevet under de følgende punkter.

Til ladning af fartøjer kan to arbejdsbevægelser udføres samtidig efter behov, f.eks. hæve og vippe ud eller sænke og vippe ind. Hertil skal bevægelsen overføres til styrestangen (Fig. - 38).

- 0 = Nulposition
- 1 = Hæve
- 2 = Sænke
- 2a = Svømmestilling
- 3 = Vippe ind
- 4 = Vippe ud

Svømmestillingen muliggør at planere en overflade ved træk. Sænk læsseskovlen med spidsen på overfladen. Sæt nu styrestangen til hvile i position 2a. Skovlen ligger nu frit bevægeligt på overfladen, kun belastet med sin egen vægt.

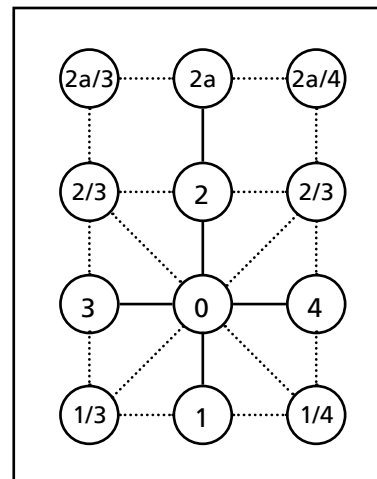


Fig. - 38
Løftstellets
bevægelser

Arbejde med læsseskovlen

FARE

Ulykkesfare ved væltning af læsser! Kør kun med sænket løftestel. Der består specielt fare for væltning ved vendinger, når læsseren er bøjet ind! Kør med afmålt hastighed. Anvend ikke læsseren ved stejle skrænter

ANVISNING

Når der køres ind i læsegoods, tilpasses kørehastigheden efter læsegodsets art og givne forhold. Vær opmærksom på at der ikke opstår overdrevent ratslør. Dækslid og brændstofforbrug forøges unødigt og læsserens ydelse bliver ikke fuldt udnyttet.

Læssearbejde

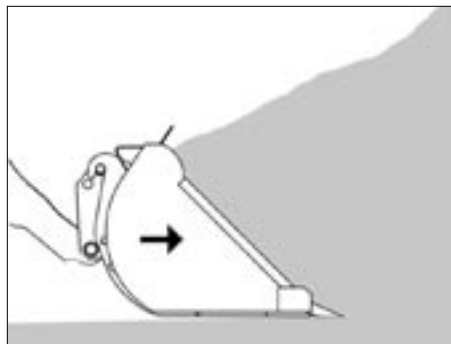


Fig. - 39
Læssearbejde 1

For at medtage løst materiale, sænkes skovlen sådan at den står parallelt med overfladen og der køres herefter ind i materialet. Kørehastigheden tilpasses godsets art og de tilstedeværende arbejdsforhold (Fig. - 39).

Hæv nu løftestellet let, således at læsserens forakse bliver belastet. Derved undgås overdrevent ratslør. De kan også nedsætte ratslør ved manuel kobling.

Fyld skovlen og vip den ind. De kan nu køre med den fyldte skovl til aflæsningsstedet (Fig. - 40).

Kør direkte hen til aflæsningsstedet og hæv først skovlen umiddelbart før aflæsningsstedet.

Læsses materiale som skovlen har svært ved at trænge ind i, kan De med styrestangen bevæge skovlen i en op- og ned-bevægelse for at trænge ind i materialet. Dette letter skovlens indtrængning i materialet (Fig. - 41).

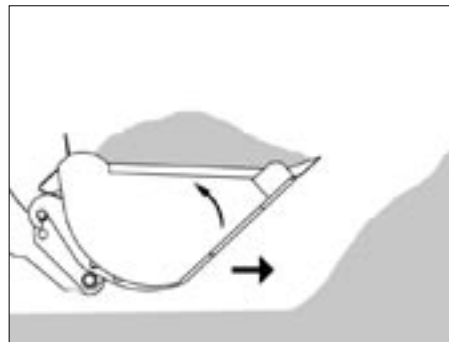


Fig. - 40
Læsearbejde 2

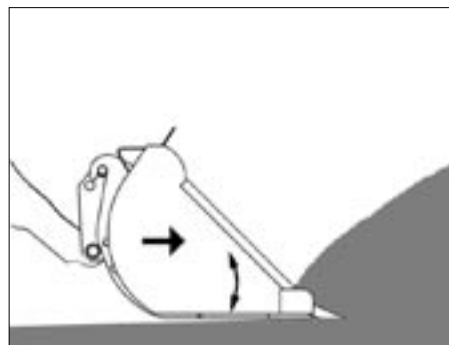


Fig. - 41
Læsearbejde 3

Udgravningsarbejde

Blød undergrund:

Ved udgravning af blød undergrund sænkes skovlen til overfladen og vippes så langt fremad at der opstår en gravevinkel. Når De nu kører fremad med læsseren, trænger skovlens skærekant ned i overfladen. Stil nu vippevinklen vandret, for at udgrave et ensartet stykke og undgå et stort ratslip (Fig. - 42).

Hård undergrund:

Ved udgravning af hård undergrund sænkes skovlen til overfladen og vippes so langt fremad at der opstår en gravevinkel. Når De nu kører fremad med læsseren, trykkes skovlen let nedefter således at den kan trænge ned i overfladen. Stil vippevinklen fladere når skovlens skærekant trænger ned i overfladen. Med styrestangen foretages en op- og nedbevægelse med skovlens skærekant (Fig. - 43).

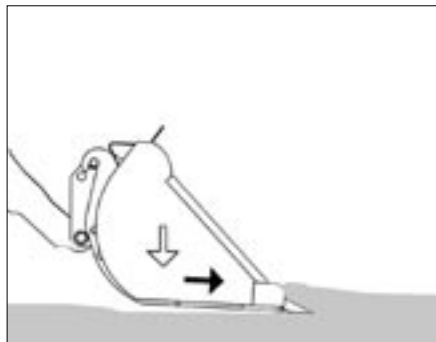


Fig. - 42
Løftarbejde 4

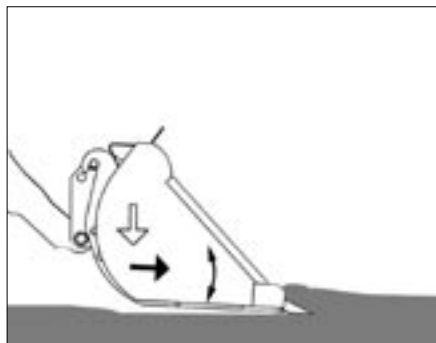


Fig. - 43
Løftarbejde 5

5.4.5 Møggrab



FORSIGTIG

Undgå overbelastning! Overhold den maksimalt tilladte nyttelast. Betjen løftestellet forsigtigt.

Funktion

Tilbehørsdelen Møggrab er beregnet til at løse, tage op, transportere og ladning af f.eks. ensilage, hø, rundballer, grønfoder og staldgødning.

Anbringelse af møggraben.

Læs kapitlet „Tilkobling af ikke-hydraulisk betjent tilbehør“

Betjeningselement

Betjen møggraben med styrestangen til løftestellet. Læs kapitlet „Styrestang til løftestel“

Betjening



ANVISNING

De bør først øve brugen af møggraben før det første arbejde udføres .

Arbejde med mæggraben



FARE

Ulykkesfare ved væltning af læsser! Kør kun med sænket løftestel. Der består specielt fare for væltning ved vendinger, når læsseren er bøjet ind !! Kør med afmålt hastighed. Anvend ikke læsseren ved stejle skrænter.



ANVISNING

Når der køres ind i læseegods, tilpasses kørehastigheden efter læsegodsets art og givne forhold. Vær opmærksom på at der ikke opstår overdrevent ratslør. Dækslid og brændstofforbrug forøges unødigt og læsserens ydelse bliver ikke fuldt udnyttet.

Læssearbejde

For at løfte materiale, sænkes mæggraben således at tænderne står parallelt med gulvet. Kør ind i materialet. Kørehastigheden tilpasses godsets art og de tilstedeværende arbejdsforhold.

Hæv nu løftestellet let, således at læsserens forakse bliver belastet. Derved undgås overdrevent ratslør. De kan også nedsætte ratslør ved manuel kobling.

Ved faste materialer, som f.eks. fasttrampet staldmøg, kan De løsne materialet ved at vippe mæggraben indad.

Kør direkte hen til aflæsningsstedet og hæv først skovlen umiddelbart før aflæsningsstedet. Vip mæggraben udad for at læsse af.

Forholdsregler ved væltning af læsseren



FORSIGTIG

Fare for motorskader!

Sluk straks motoren hvis læsseren ender i en ekstrem skråstilling eller vælter som følge af u hensigtsmæssig eller letsindig betjening!

Start ikke motoren, efter at læsseren igen er rettet op!

Underret et fagværksted! Motoren skal eftergås af uddannet fagpersonale og godkendes til videre drift!



MILJØANVISNINGER

Fare for miljøskader!

Ret læsseren op så hurtigt som muligt, således at olie og brændstof ikke kan løbe ud!

Udsluppet olie såvel som udsluppet brændstof skal øjeblikkeligt suges op med et bindemiddel og adskilles fra andet affald for at bortskaffes på en miljørigtig måde.

5.4.6 Forholdsregler ved forskellige vejrforhold

Ved høje udendørstemperaturer

Ved høje temperaturer træffes følgende forholdsregler, for at undgå beskadigelse af læsseren:

- Kontrollér regelmæssigt køleanlægget:
 - Hold vand- og olie køleren ren
 - Sørg altid for det rigtige niveau af kølevæske
 - Anvend den rigtige blanding af kølevæske.
 - Kontrollér regelmæssigt køleanlægget for utætheder
 - Kontrollér regelmæssigt luftremmens tilstand og spænding. ??
- Anvend motorsmøringsolie af den rigtige viskositetsklasse
- Kontrollér regelmæssigt motorens luftfilter.

Ved lave udendørstemperaturer

FARE

Ulykkesfare ved ændring af overfladeforhold! Sne, slam og is kan føre til uheld.
Ulykkesfare ved dårlig sigtbarhed! Fjern is fra kabinens vinduer før arbejdets begyndelse.

FORSIGTIG

Pga. højere viskositet i hydrauliksystemet og motorolie kredsløbet ved temperaturer under 0 C kan større tekniske skader opstå ved for hurtig forøgelse af omdrejningstal.
Lad motoren køre en vis tid med nedsat omdrejningstal ved temperaturer under 0 C.
Jo lavere udetemperaturer, desto længere skal opvarmningsfase vare.
Vær opmærksom på trykviseren for hydrofilteret!
To batterier må ikke kobles sammen for at opnå en startspænding på 24 V!

ANVISNING

Ved særlig lave temperaturer dvs. -18°C eller lavere, kan en ekstra starthjælp eventuelt være påkrævet. Eksempler herpå er brændstof-, olie-, og kølevæskevarmeapparat såvel som ekstra batterier. Lad en faghandler give Dem råd og vejledning.

Ved lave temperaturer træffes følgende forholdsregler, for at undgå beskadigelse af læsseren:

- Anvend den rigtige blanding af kølevæske.
- Anvend motorsmøringsolie af den rigtige viskositetsklasse
- Anvend dieselolie beregnet til lave temperaturer.
- Fyld brændstoftanken op ved arbejdsskiftets ophør.
- Efterse at batteriet altid er helt opladet.
- Installér koldstartshjælp (se anvisninger foroven!)

5.5 Ekstraudstyr

30 km/t version



FORSIGTIG

Læssere med en tophastighed på mere end 20 km/t har særlige krav til kørekort og forsikringspligt! Endvidere kan der foreligge tilladelses- og kendetegnsplicht ved kørsel på offentlig vej! Ansvar for opfyldelsen af disse krav/forpligtigelser påhviler ejeren alene!

Låsemekanisme for løftestel



ANVISNING

Løftestellet kan sikres mod utilsigtet aktivering med en låsemekanisme.



FORSIGTIG

Spær altid løftestellet med blokeringen ved vejkørsel!
Spær altid løftestellet før læsseren forlades. Lås først blokeringen op, når De har taget plads i førersædet og begynder på arbejdet.

Differentialelås



FORSIGTIG

Aktivér kun differentialspærren ved læssecarbejde på løs og glat underlag!

Funktion

Differentialspærren startes med tasten Pos. 1 på multifunktionshåndtaget (Fig. - 44). Med differentialspærren kan De efter behov spærre udligningsdriften og derved forhindre uregelmæssig ratslør.

Start af differentialspærre

- Tryk på tasten Pos 1 (Fig. - 44):
Differentialspærre er slået til.
- Slip tasten Pos 1 (Fig. - 44):
Differentialspærre er slået fra.



Fig. - 44
Kontakt til
differential-
spærre

1

Løftestel vibrationsstabilisering



FORSIGTIG

Slå kun løftestel vibrationsstabilisatoren til under transportkørsel!

Ved læssee arbejde skal den være slået fra!



ANVISNING

Hæv løftestellet ca. 30 cm før vibrationsstabilisatoren slås til, da den sænkes en anelse ved aktivering af vibrationsstabilisatoren. På denne måde holdes tilbehøret i en passende afstand fra underlaget!



ANVISNING

Læssere med tophastighed over 20 km/t har løftestel vibrationsstabilisator som standard!

Funktion

Løftestellets vibrationsstabilisering startes med trækstangen på højre side af førersædet (Fig. - 45). I stangen befinder der sig en rød kontrollampe.

Løftestel vibrationsstabiliseringen dæmper stød og svingninger, der ved højere hastigheder over ujævnheder overføres til karroseriet via løftestellet, herved forhindres at læsseren ryster ved kørsel.

Start af løftestel vibrationsstabilisering

- Træk stangen opad (Fig. - 45):
Den røde kontrollampe i stangen lyser
- Vibrationstabilisatoren er slået til.
- Tryk stangen nedad (Fig. - 45):
Den røde kontrollampe i stangen slukkes
- Vibrationstabilisatoren er slået fra.



Fig. - 45
Kontakt til
løftestel vibra-
tionsstabilise-
ring

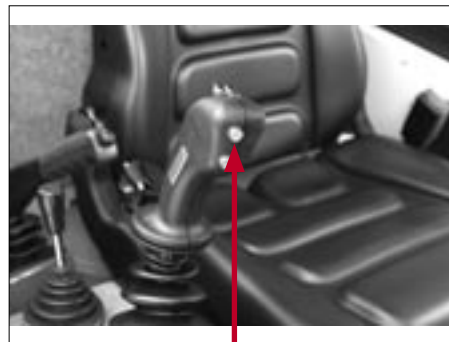
1

Elstikdåse på løftestel

Funktion

Elstikdåsen (Fig. - 47) på løftestellet sluttes til knappen Pos 2 (Fig. - 46) på multifunktionshåndtaget.

Elstikdåsen på løftestellet er nødvendig for tilslutning af tilbehør, fra hvilke bestemte funktioner betjenes elektrisk.



2

Fig. - 46
Kontakt til
elstikdåse på
løftestel



Fig. - 47
Elstikdåse på
løftestel

Placering af styrestang til tilbehørshydraulikken



FORSIGTIG

Fare ved overophedning af hydraulikanlægget! Vær opmærksom på at styrestangen til tilbehørshydraulik altid er i „nulposition“ når ikke benyttes.

Funktion:

Med denne funktion kan De betjene yderligere hydraulikslanger permanent. Denne funktion er nødvendig for bestemte tilbehør, der har en hydrooliemotor, der behøver permanent drift (f.eks. fejekost). Derved behøver De ikke at fastholde styrestangen til tilbehørshydraulikken permanent.

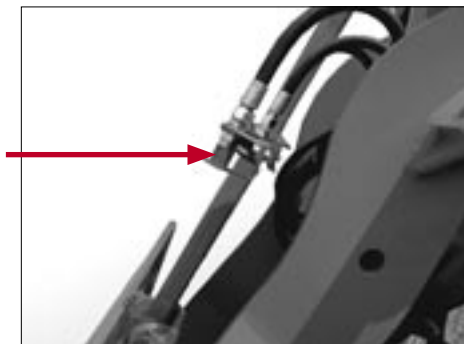


Fig. - 48
Trykfri tilbage-
løb

Trykfri tilbageløb

Funktion:

For enkelte tilbehør er et trykfri tilbageløb påkrævet. Tilslutningen af det trykfrie tilbageløb befinder sig foran til venstre på læssesvingen (Fig. - 48) ?? Tilslutningen er sådan udfærdiget at det ikke er muligt at forveksle den med en normal tilslutning til tilbehørshydraulikken.

Omstillingsventil ligger funktion tip i/ud på tilføjes hydraulik

Funktion:

Funktionen aktiveres med knappen Pos 1 (Fig. - 49) ved multifunktionsstangen. Med denne funktion kan De koble betjeningen af hydraulikslangerne til multifunktionshåndtaget. Dermed behøver De ikke at slippe multifunktionshåndtaget for at betjene tilbehørshydraulikken.



Fig. - 49
Kontakt til
omskiftnings-
ventil

1

Slå omskiftningsventilen til:

- Tryk på tasten Pos 1 (Fig. - 49):
 - Funktion „Vippe ind“ aktiverer den venstre hydraulikkobling.
 - Funktionen „Vippe ud“ aktiverer den højre hydraulikkobling.
- Slip tasten Pos 1 (Fig. - 49):
 - Funktionen „Vippe ind“ vipper ekstraudstyret indad.
 - Funktionen „Vippe ud“ vipper ekstraudstyret udad.

Ekstra Hydro forbindelse over kontaktventil

Funktion:

Funktionen aktiveres med knappen Pos 1 (Fig. - 49) ved multifunktionsstangen.

Med denne funktion kan De betjene yderligere hydrauliktillutninger med multifunktionshåndtaget. Denne funktion er nødvendig, når de almindelige hydrauliktillutninger til bestemte tilbehør ikke slår til. De kan betjene de almindelige hydrauliktillutninger med styrestangen til tilbehørshydraulikken og den ekstra hydrauliktillutning med multifunktionshåndtaget.

Start af omskiftningsventilen sker som ved „omskiftningsventil ligger vippe ind/ og -ud funktionen på tilbehørshydraulik“.

Ekstra Hydro-forbindelse over ekstra elektriskbetjent kontrolkredsløb

Funktion:

Funktionen startes med den ekstra styrestang (Fig. - 50) til venstre ved siden af førersædet.

Med denne funktion kan De aktivere ekstra hydrauliktillutninger. Denne funktion er nødvendig, når de almindelige hydrauliktillutninger til bestemte tilbehør ikke slår til.

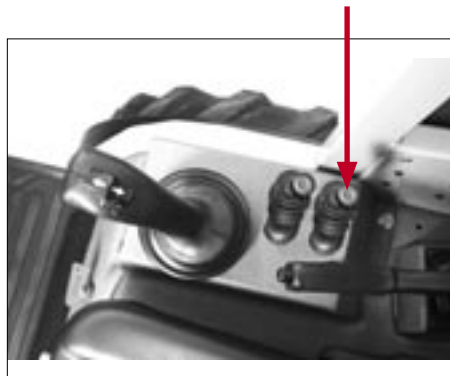


Fig. - 50
Ekstra styrestang

Ekstra Hydro-forbindelse over ekstra elektriskbetjent kontrolkredsløb

Funktion:

Funktionen aktiveres med tasten Pos 1 +2 (Fig. - 51) ved multifunktionshåndtaget.

Med denne funktion kan De betjene yderligere hydrauliktillutninger med multifunktionshåndtaget. Denne funktion er nødvendig, når de almindelige hydrauliktillutninger til bestemte tilbehør ikke slår til. De kan betjene de almindelige hydrauliktillutninger med styrestangen til tilbehørshydraulikken og den ekstra hydrauliktillutning med multifunktionshåndtaget.

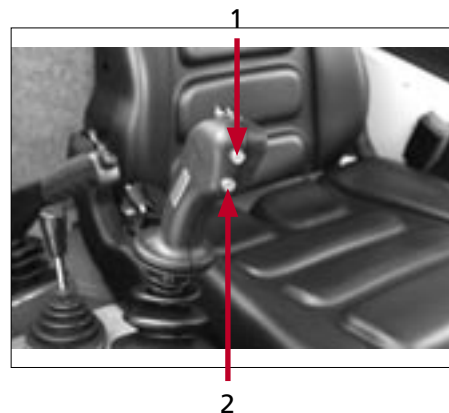


Fig. - 51
Kontakt til
elektisk be-
tjent ekstra
styreudstyr

Start af ekstra styreudstyr:

- Tryk på tasten Pos 1 (Fig. - 51):
 - Den ekstra hydrauliktillutning til venstre er aktiveret.
- Tryk på tasten Pos 2 (Fig. - 51):
 - Den ekstra hydrauliktillutning til højre er aktiveret.

6 BUGSERING OG TRANSPORT

6.1 Bugsering



FARE

Bugser kun læsseren når styring og bremses er funktionsdygtige og læsseren ikke kan transporteres på andre måder!

Bugser kun læsseren med en bugserstang eller et bugsertov!

Ingen personer må opholde sig i bugserstangens eller bugsertovets fareområde under bugseringen!

Bugserstangens eller bugsertovets må ikke være beskadiget og brudstyrken skal være mindst kunne bære trækfartøjets trækraft gange tre!

Trækfartøjet skal råde over en tilstrækkelige trækraft! Føreren af trækfartøjet og føreren af læsseren skal være enige om hensigten med bugseringen og gå forsigtigt frem!

Læsseren sikres mod uautoriseret brug og mod at rulle væk efter bugseringen!



FORSIGTIG

Fare for beskadigelse af hydraulikanlægget ved overophedning!

Bugser kun læsseren så langt som nødvendigt for at komme ud af fareområdet, dog **maksimalt 500 Meter!**

Hastighed for bugsering må ikke overstige **5 km/t !**
Til længere strækninger anvendes et transportapparat eller repareres læsseren på stedet!

Bugseringsforberedelse

FORSIGTIG

Bugseringsanordningen må ikke anvendes til at trække anhængere!

Fig. - 52
Bugseringsan-
ordning



Kortslutning af køretræk

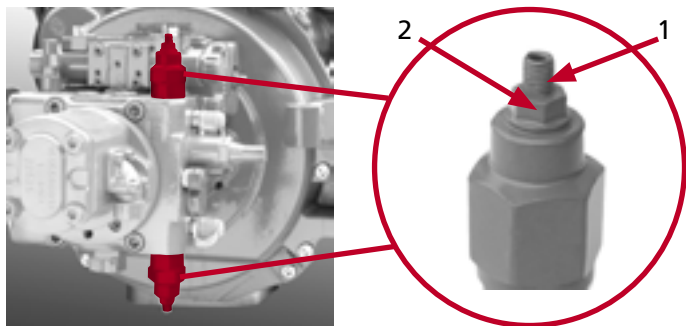
FARE

Ulykkesfare når førerpladsen vipper! Læsseren må først bugseres når førerpladsen er sikret!

FORSIGTIG

Fare for beskadigelse af hydraulikanlægget!
Drej ikke gevindbolten Pos 1 (Fig. – 53) længere end til beskrevet i Punkt 3, da vigtige dele af axialkolbe-pumpens ventiler ellers kan ødelægges!
Efter bugseringen drej da gevindboltene tilbage til anslag og de sikres derefter med sekskantmøtrikkerne Pos 2 (Fig. – 53) Ellers er kørsel ikke mulig.

Fig. - 53 Kortslutning af køretøjet



Til bugsering af læsseren er det påkrævet, at De kortslutter køretrækket:

1. Vip førersædet (se kapitlet Eftersyn- og inspektionsarbejde).
2. Løs sekskantmøtrikkerne Pos 2 (Fig. -53).
3. Drej gevindboltene Pos 1 (Fig. -53) så langt ind, til de når sekskantmøtrikken.
4. Vip førersædet tilbage på plads og fastgør det igen inden bugsering.

6.2 Transport

FORSIGTIG

Transporter ikke læsseren før alle sikkerhedsforskrifter er opfyldt!
Ladning og transport må kun udføres af erfarent og uddannet fagpersonale! Transportøren bærer altid ansvaret for ladning og transport !

FORSIGTIG

Blokér altid knækledet **før** læsseren fastsures på transportanordningen!
Styring må ikke aktiveres når knækledet er blokeret!
Efter transport løses knæk-sikringen som det første!

Knæksikringen Pos.1 (Fig. -54) er fastgjort med dertil anbragte bolte i bagvognen og sikret med fjederstifter.

Blokering af knækleddet

1. Kør læsseren frem, så den står lige.
2. Løs fjederstifterne.
3. Sæt knæksikringen på Pos 1.
4. Knæksikringen sikres med fjederstifterne.

Fjernelse af blokeringen foregår i den omvendte rækkefølge.

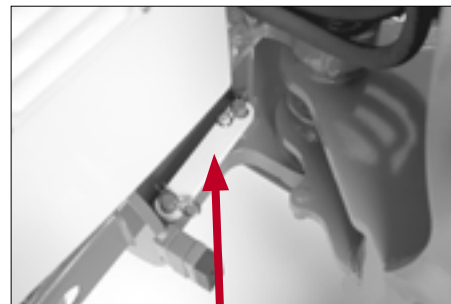


Fig. - 54
Knæksikring

Knækled fri

1



Knækled blo-
keret

Selvstændig kørsel på et transportområde

FORSIGTIG

Rengør læsseren for det værste snavs inden ladning og transport!

Anvend transportanordninger med tilstrækkelig trækraft (se læsserens arbejdsvægt)!

Ulykkesfare for nedstyrtning ved ladning af læsseren!

Vær forsigtig med ladning og transport ved sne og is!

Anvend kun tilstrækkelig udmålte laderamper der ikke er beskadiget (Se læsserens arbejdsvægt). Der må ikke forefindes olie eller fedt på laderampen!

Læsseren sikres på transportanordningen som det er beskrevet i kapitlet „Sikring af læsseren“!

Blokér knækleddet med knæksikringen som beskrevet i kapitlet „Blokering af knækleddet“!

FORSIGTIG

Benyt en kile for at forhindre at læsseren ruller eller forskubber sig!

Læsseren må kun fastsurre i de dertil indrettede kroge som beskrevet i Fig. – 57!

Anvend transportanordninger med tilstrækkelig trækraft (se læsserens arbejdsvægt)!

Til fastsurring af læsseren anvendes kroge til højre og venstre for trinbrædderne (Fig. -57).

Fig. - 55
Kroge foran

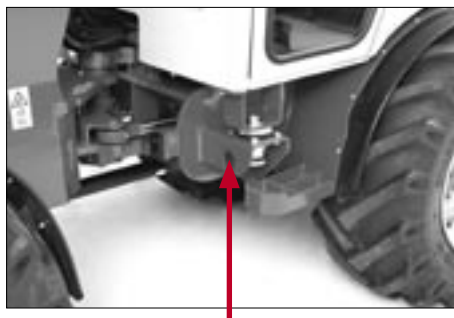
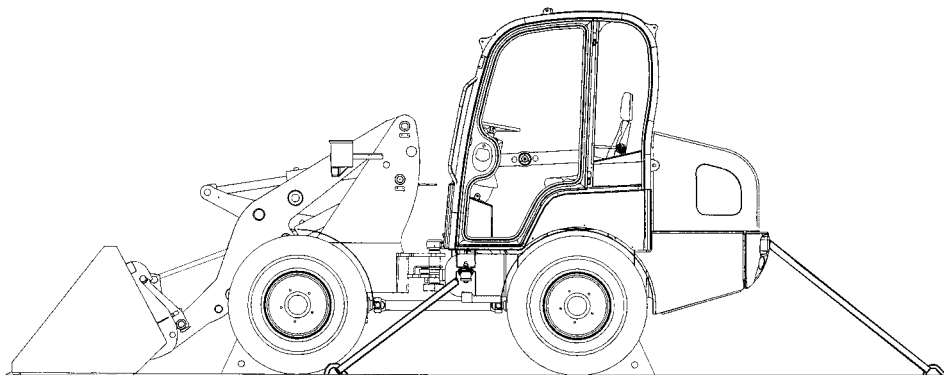


Fig. - 56
Kroge bagtil



Fig. - 57
Fastsurring af
læsseren



7 FORHOLDSREGLER VED ENERGIFORSYNINGSSVIGT



Ulykkesfare ved ukontrolleret bevægelse af løftearmen!

Kommer det til energiforsyningssvigt hos læsseren, f.eks. svigt i; motor, kørehydraulik eller arbejds-hydraulik, skal løftearmen straks men forsigtigt sænkes til gulvhøjde og trykket i arbejds-hydraulikkens enkelte styrekredse skal reduceres ved at aktivere indstillingsarmen.

Skal løftearmen udelukkende som i kapitlet „**Frigørelse af resttryk i hydrauliksystem**“ sænkes og resttrykket frigøres af uddannet fagpersonale som beskrevet i denne betjeningsvejledning

8 FRIGØRELSE AF RESTTRYK I DET HYDRAULISKE SYSTEM

FARE

Forsigtig kvæstelsesfare! En fin hydraulisk oliestråle under højt stillestående tryk, kan gennemtrænge huden ! Søg omgående læge hvis olie trænger ind i øjne eller hud!

Åben kun for hydrauliksystemer uden tryk!

Selv en læsser parkeret på en vandret overflade, hvis løftestel er fuldstændigt sænket og motoren standset, kan have et betydeligt resttryk resterende i dele af det hydrauliske system!

Hviletryk sænker sig automatisk gradvist. Hvis hydrauliksystemet skal åbnes direkte efter brug, skal systemet først gøres helt trykfrit!

ANVISNING

Da aktivering af løftearmen og tilbehøret kun er muligt inden for et begrænset tidsrum ved motorstop, skal De straks efter et motor- eller hydraulikudfald sænke løftearmen helt og nedbringe resttrykket i hydraulikkredsene helt!

Gå frem på følgende måde for at nedbringe resttrykket i hydraulikkredsløbende (rækkefølgen af de enkelte punkter skal overholdes):

1. Sænk løftestellet fuldstændigt.
2. Sluk motoren.
3. Umiddelbart efter at motoren er slukket, efterprøves alle hydrauliksystemets styrehåndtag og pedaler i alle retninger flere gange!
4. Frigør trykket i hydrauliktanken ved at åbne tankdækslet Billede 1 (Fig. 58).
5. Ved at åbne luftfilteret Billede 2 (Fig. -58) tages spændingen af drivsystemet.



Fig. - 58
Nedbringe
resttrykket

Billede 1



Billede 2

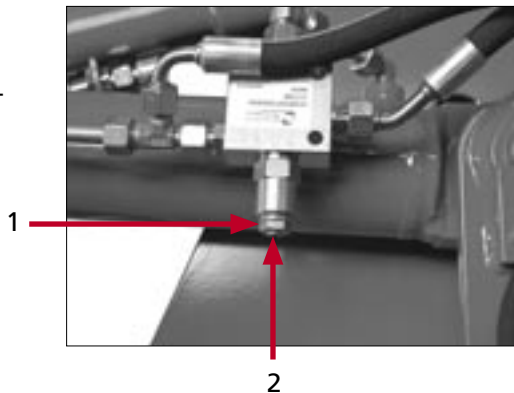
Åbning af bremseventiler

FORSIGTIG

Åbning af sænkbremseventilen må kun foretages af uddannet fagpersonale!

Efter eftersyn/vedligeholdelse skal sænkbremseventilerne lukkes igen og placeres i den oprindelige position!

Fig. - 59
Åbning af sænkbremseventiler



Ved læssere med sænkbremseventil ved løfte- og vippecylinder skal ventilen åbnes (Fig. -59).

1. Løs møtrikken Pos. 1.
2. Drej skruen Pos. 2 ud, indtil løftestangen langsomt sænkes.
Skulle løftearmen derefter ikke sænke sig pga. friktion eller utilstrækkelig masse/vægt, skal processen understøttes med tov eller spænderemme.
3. Drej skruen Pos. 2 ind igen, så snart løftearmen er helt sænket og drej møtrikken Pos.1 fast igen.

Ved maskiner med elektrisk spærbare sænkbremseventil ved løfte- og vippecylinder skal tænding være til ved motor- og hydraulikudfald og knappen til spærring skal være aktiveret, således at arbejdsudrustningen kan sænkes ned i gulvhøjde.

9 SIKRING AF LÆSSER



FORSIGTIG

De efterfølgende instruktioner gælder for parkering af læsseren efter det daglige brug, læsserens transport, såvel som for alle eftersyn Inspektions- og istandsættelsesarbejder!

- Stil læsseren på en bæredygtig, lige og tør overflade!
- Afmonter løftearmen!
- Træk håndbremsen og sluk for motoren!
- Slå alle elektriske afbrydere fra!
- Frigør trykket i alle styrekredse og bring alle stelhævere i nulstilling!
- Hvis påkrævet sikres læsseren med en kile!
- Rengør læsseren for snavs!
- Gennemfør en visuel kontrol af tæthed for: hydrauliksystemet kølesystemet brændstofsystemet
- Gennemfør en visuel kontrol af beskadigelser af læsseren, især ved dæk, tilbehør og koblingerne for tilbehør!
- Fyld brændstoftanken op og kontroller de andre driftsstoffer!
- Sikre læsseren imod uautoriseret anvendelse: Træk tændnøglen ud Luk vinduer, døre, tankdæksel og motorhjelme.

10 VEDLIGEHOVELSE OG EFTERSYN

10.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger for vedligehold og eftersyn

Brugsanvisning

- Udfør kun vedligeholdelses- og eftersynsarbejde hvis du har læst og forstået brugsanvisningerne!
- Læg mærke til de grundlæggende sikkerhedsanvisninger og alle advarselsanvisningerne anbragt på læsseren!
- Brugsanvisningerne beskriver det arbejde der skal foretages. Men, beskrivelserne af arbejdsforløbene giver dog kun faglært personale de nødvendige anvisninger!
- Opbevar altid brugsanvisningerne i læsseren!

Personale

- Vedligeholdelses- og eftersynspersonalet skal have sagskundskab for vedligeholdelses- og eftersynsarbejde på læsseren! Den nødvendige ekspertise kan erhverves gennem træningskurser hos Weidemann Service!
- Udfør kun vedligeholdelses- og eftersynsarbejde med passende arbejdstøj og personligt beskyttelsesudstyr!
- Brug høreværn for støjgener!

Sikring af læsser og ekstraudstyr

- Udfør kun vedligeholdelses- og eftersynsarbejde hvis læsseren er sikret, som beskrevet i kapitlet „Sikring af læsser“!
- Giv agt kvæstelsesfare! Et hævet løftestel kan pludseligt sænkes og forårsage legemskvæstelser! Hvis det under vedligeholdelses- eller eftersynsarbejde er strengt nødvendigt at arbejde under et hævet løftestel, skal denne fastgøres med passende støtte!
- Placer ekstraudstyret på gulvet så ingen bevægelse kan finde sted mens mekaniske eller hydrauliske forbindelser løsnes!
- Under reparationer i knækområdet blokér knækeleddet med knækkesikringen!?
- Husk at sikre udstyr eller komponenter, der skal monteres eller demonteres, eller som skal have deres monteringssted ændret, gennem passende løfteudstyr eller ophæng og støtteanretninger mod utilsigtet bevægelse, glidning eller slip!
- Rengør trin og håndtag for snavs for at holde dem i en grebsikker tilstand!

Værktøj

- Arbejd kun med funktionelt og passende værktøj!

Rengøringsarbejde

- Rengør alle aggregater indenfor arbejdsområdet før arbejdsstart! Desuden er valget af rengøringsmiddel afhængigt af materialet af delen som skal rengøres! Gummi- og elektroniske dele kan ikke rengøres med opløsningsmidler eller damp! Vand i det elektriske system kan føre til kortslutning og kan forårsage nye farer! Anvend ikke rengøringsmidler som producerer usunde eller let antændelige dampe! Undgå hudkontakt med rengøringsmidlerne! Brug beskyttelseshandsker!

Omgang med brandfarlige væsker

- Ryg ikke i nærheden af brandfarlige væsker og undgå åben ild!
- Brug ikke vand til at slukke brand ved læsseren eller for brændende væsker! Anvend egnede ildslukningsmidler, såsom pulver-, kuldioxid-, eller skumslukkere!
- I tilfælde af brand tilkaldes brandvæsenet altid!

Omgang med brændstof, olie og fedtstoffer!

- Giv agt! Fare for skoldning fra varme smørings- eller hydraulikolier!
- Undgå hud-og øjenkontakt med olien eller fedtstofferne! Brug beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller!
- Anvend ikke brændstof eller opløsningsmidler til at rengøre huden med!
- Reparér omgående olie- eller brændstofutætheder!
- Undgå miljøskade! Lad ikke olie eller olieholdigt affald nå det øverste jordlag eller vandløb!

- Udsluppet olie såvel som udsluppet brændstof skal øjeblikkeligt suges op med et bindemiddel og adskilles fra andet affald for at bortskaffes miljørigtigt.
- Selv hvis det er bionedbrydeligt, „miljøvenligt“ olie skal det bortskaffes separat, på samme måde som med alle andre olier!

Hviletryk i det hydrauliske system

- Giv agt kvæstelsesfare! En fin hydraulisk oliestråle kan gennemtrænge huden under høje stillestående tryk! Find en læge omgående hvis olie trænger ind i øjnene eller huden!
- Åben kun trykfrie hydraulikssystemer!
- Selv en læssek Parkeret på en vandret overflade, hvis løftestel er fuldstændigt sænket og motoren standset, kan have et betydeligt resttryk eksisterende i dele af det hydrauliske system!
- Hviletryk sænker sig automatisk gradvist. Hvis hydrauliksystemet skulle åbnes direkte efter brug, skal du sørge for at systemet er helt trykfrigt først!

- Ved læssere med bremseventiler for løfte - og/eller tippecylindere skal du åbne ventilerne for at sænke løftstellet, som beskrevet i kapitlet „Aflastning af resttryk i det hydrauliske system“!

Sammenskrutninger, rørledninger, hydrauliske slanger

- Få utætheder i rørsystemet repareret!
- Giv agt kvæstelsesfare! En fin hydraulisk oliestråle kan gennemtrænge huden under høje stillestående tryk! Søg læge omgående hvis olie trænger ind i øjnene eller huden!
- Led ikke efter lækager med hænderne! For at lede efter lækager anvendes et stykke karton eller papir, hvorpå du kan genkende en olieudsprøjtning!
- Reparer ikke defekte rørsystemer og hydrauliske slanger, men erstat dem omgående med nye, selv hvis der kun er lidt fugtighed synlig!

Motorudstødningsgas

- Giv agt forgiftelsesfare! Udstødningsgasser er sundhedsskadelige! Indånd ikke udstødningsgasser!
- Under vedligeholdelses- og eftersynsarbejde, der udføres i indelukkede rum, skal udstødningsgassen udsuget med et udsugningsanlæg og rummet udluftes grundigt!

Batterier

- Giv agt eksplosionsfare! Batterier afgiver en eksplosiv gas! Undgå rygning, og brug af åben ild nær batterierne!
- Giv agt eksplosionsfare! Læg ikke værktøj på batteriet - Fare for kortslutning! Med en kortslutning af polerne dannes gnister, som kan antænde udsluppede batterisyre-gasser!
- Giv agt kvæstelsesfare! Batterisyre er ætsende! Undgå at batterisyre kommer i kontakt med hud, øjne, mund eller tøj! Brug beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller! I tilfælde af kontakt med batterisyre skylles den forurenede legemsdel omgående med en masse rent vand! Søg straks læge!

- Tag altid smykker og ure lavet af metal af før du begynder arbejde ved batteriet eller det elektriske anlæg!
- Bortskaf brugte batterier miljørigtigt og adskilt fra andet affald!

Elektrisk system

- Hold altid den rigtige rækkefølge når du frakobler batteriet!
 - Frakobling: Først den negative pol og så den positive pol!
 - Tilslutning: Først den positive pol og så den negative pol!
- Frakobl altid batteriet først for arbejde ved det elektriske system, hvor værktøj, reservedele osv. kan få kontakt med elektriske komponenter eller kontakter!
- Frakobl altid batteriet før der svejses!

Efter vedligeholdelse

- Efter fuldendt vedligeholdelses- eller eftersynsarbejde sættes alt sikkerhedsudstyr tilbage igen!
- Start kun motoren hvis ingen længere arbejder på læsseren og ingen er i farezonen!
- Start kun motoren fra førersædet.
- Efter fuldendt vedligeholdelses- eller eftersynsarbejde udføres et funktionscheck af læsseren!

10.2 Vedligeholdelses- og eftersynsintervaller

Daglig vedligeholdelse

Udfør følgende arbejde:

- Rengør maskine
 - Rengør luftfiltre
 - Kontrollér for generelle defekter
 - Kontrollér kølervæskestand og kølervæsketilstand
 - Kontrollér motoroliestand og motorolietilstand
 - Kontrollér for motorlækager
 - Kontrollér hydraulikoliestand og hydraulikolietilstand
 - Kontrollér hydrauliksystem
 - Kontrollér bremsevæskestand
 - Kontrollér dæktilstand og dæktryk
 - Kontrollér alle skruer for stramhed
 - Kontrollér hjulmøtrikker
 - Kontrollér funktionen af bremsesystemet
 - Kontrollér vinduesvisker såvel som vandstand
 - Kontrollér sikkerhedssele
 - Kontrollér instrumenter og kontrollamper såvel som det akustiske advarselssystem
 - Kontrollér det elektriske system
 - Kontrollér fodbremsen
 - Kontrollér hydraulikstyringen
 - Kontrollér funktionen af de hydrauliske apparater
 - Kontrollér ekstraudstyret
 - Kontrollér udstødningen for defekter og overdreven røg
 - Smøring ifølge smøreplan
 - Smør arbejdsværktøj
 - Kontrollér ROPS-struktur (alle fastgørelsesskruer skal være på og strammet)
-

Ugentlig vedligeholdelse

Udfør følgende arbejde:

- Rens brændstoffilter førudskillingsanlægget (hvis tilstede)
- Kontrollér akslerne for lækager
- Kontrollér hydraulik- og vandkøleren for tæthed og tilsnavsning
- Kontrollér den ydre tilstand af kølere og slanger
- Kontrollér spændingen og tilstanden af ventilatorremmen
- Kontrollér batteriets syreniveau
- Kontrollér ekstraudstyret
- Kontrollér stempelstængerne af de hydrauliske apparater
- Kontrollér føringen af slanger og rørledninger
- Kontrollér luftfilterslangen
- Kontrollér føringen af elektriske ledninger (gnub/defekter)
- Smør alle greb
- Smør alle kabelkontroller og hængsler
- Stram alle skruer
- Læg ekstra mærke til motorophænget såvel som akselfastgørelsen
- Udfør de generelle sikkerhedscheck

Eftersyn efter 500 driftstimer



GIV AGT!

Vedligeholdelses- og eftersynspersonalet skal have sagkundskab for vedligeholdelses- og eftersynsarbejde på læsseren!
Overhold brugsanvisningerne til læsseren!



ANVISNING

Dette eftersyn er kun **udført én gang** efter de første 500 driftstimer. Hvis læsseren ikke opnår 500 driftstimer i det første driftsår skal eftersynet udføres **én gang** 12 måneder efter ibrugtagning!

Arbejde der skal foretages (markér venligst med et kryds)

500 timers eftersyn

Kontrollér gear, motor og hydraulik for lækager	<input type="checkbox"/>
Kontrollér hydraulik-, vand- og hydraulikoliekøleren for tilnavsning	<input type="checkbox"/>
Kontrollér kølervæskestand og frostvæskestand	<input type="checkbox"/>
Kontrollér spændingen og tilstanden af ventilatorremmen	<input type="checkbox"/>
Kontrollér føringen af slanger og rørledninger	<input type="checkbox"/>
Kontrollér stempelstængerne af de hydrauliske apparater	<input type="checkbox"/>
Kontrollér luftfilterslangen	<input type="checkbox"/>
Kontrollér føringen af kontrolkablerne og de elektriske ledninger	<input type="checkbox"/>

Arbejde der skal foretages (markér venligst med et kryds)	500 timers eftersyn
Stram alle skruer og læg ekstra mærke til motorophænget såvel som akselfastgørelsen og kardanakslen	<input type="checkbox"/>
Kontrollér gummidæmperen for motorophænget	<input type="checkbox"/>
Kontrollér batteriets syreniveau	<input type="checkbox"/>
Kontrollér instrumenter, kontroludstyr + akustiske advarselsudstyr	<input type="checkbox"/>
Kontrollér det elektriske system	<input type="checkbox"/>
Kontrollér bremserne og håndbremsen, justér om nødvendigt	<input type="checkbox"/>
Kontrollér hydraulikstyringen	<input type="checkbox"/>
Kontrollér belysningssystemet - (hvis tilstede)	<input type="checkbox"/>
Kontrollér udstødningssystemet	<input type="checkbox"/>
Kontrollér hængselbolte og hængselbøsninger	<input type="checkbox"/>
Kontrollér mellemhængselbolte og deres leje	<input type="checkbox"/>
Kontrollér tomgangsomdrejningstallet	<input type="checkbox"/>
Kontrollér funktionen af låsningen af motorhjelm og dørlåsningen, juster om nødvendigt	<input type="checkbox"/>
Kontrollér dæktilstand og dæktryk	<input type="checkbox"/>
Udskift motorolie og -filter	<input type="checkbox"/>

Arbejde der skal foretages (markér venligst med et kryds)	500 timers eftersyn
Udskift brændstoffilter - rens forfiltret	<input type="checkbox"/>
Rens brændstofpumpe (kun Deutz-motorer)	<input type="checkbox"/>
Rengør luftfiltre, udskift om nødvendigt	<input type="checkbox"/>
Justér ventilspillerummet	<input type="checkbox"/>
Udskift hydraulikolien	<input type="checkbox"/>
Udskift hydro-tilbageløbsfiltret	<input type="checkbox"/>
Udskift hydro-trykfiltret	<input type="checkbox"/>
Udskift gearolien	<input type="checkbox"/>
Udskift akselolien	<input type="checkbox"/>
Alle smørenipler smurte? Smør hvis nødvendigt	<input type="checkbox"/>
Smør kardansaksler	<input type="checkbox"/>
Smør alle greb, kontrolkabler og hængsler	<input type="checkbox"/>
Kontrollér alle oliestande	<input type="checkbox"/>

Efter dette eftersyn gælder følgende eftersynsintervaller:

Eftersynsinterval



GIV AGT!

Vedligeholdelses- og eftersynspersonalet skal have sagkundskab for vedligeholdelses- og eftersynsarbejde på læsseren!
Overhold brugsanvisningerne til læsseren!



ANVISNING

Vedligeholdelsesarbejdet anført i eftersynsplanen skal udføres, alt efter hvilket interval der nåes først, dvs når enten driftstimerne opnåes, eller når den angivne tid i planen er udløbet!
I slutningen af disse brugsanvisninger finder du formularen »**Eftersynsbevis**«, hvori de udførte eftersyn skal noteres!

Arbejde der skal gennemføres	Driftstimer:		månedlig	årligt
	250, 750, 1000, 1250, 1750, 2000, 2250, 2750, 3000, osv.	1500, 2500, 3500, 4500, osv.		
Kontrollér gear, motor og hydraulik for lækager	X	X	X	X
Kontrollér hydraulik- og vandkøleren for tilsnavsning	X	X	X	X
Kontrollér kølervæskestand og frostvæskestand	X	X	X	X
Kontrollér spændingen og tilstanden af ventilatorremmen	X	X	X	X
Kontrollér føringen af slanger og rørledninger		X		X
Kontrollér stempelstængerne til de hydrauliske apparater		X		X
Kontrollér luftfilterslangen	X	X	X	X
Kontrollér føringen af kontrolkablerne og de elektriske ledninger		X		X
Stram alle skruer og læg ekstra mærke til motorophænget såvel som aksel­fastgørelsen og kardanakslen		X		X
Kontrollér batteriets syreniveau	X	X	X	X
Rens batteriklemmerne og kontrollér syretæthed		X		X
Kontrollér: Instrumenter, kontroludstyr + akustiske advarselsudstyr	X	X	X	X
Kontrollér det elektriske system	X	X	X	X
Kontrollér bremserne og håndbremsen, justér om nødvendigt	X	X	X	X

Arbejde der skal gennemføres	Driftstimer:		månedlig	årligt
	250, 750, 1000, 1250, 1750, 2000, 2250, 2750, 3000, osv.	Driftstimer: 1500, 2500, 3500, 4500, osv.		
Kontrollér hydraulikstyringen	X	X	X	X
Kontrollér belysningssystemet - (hvis tilstede)	X	X	X	X
Kontrollér udstødningssystemet		X		X
Kontrollér hængselbolte og hængselbøsninger		X		X
Kontrollér mellemhængselsbolte og deres leje		X		X
Kontrollér overtryksventilen i det hydrauliske system		X		X
Kontrollér tomgangsomdrejningstallet	X	X	X	X
Kontrollér omdrejningstallet for max. belastet og ikke-belastet		X		X
Kontrollér startmotoren og dynamoen (motorhåndbog)		X		X
Kontrollér startgløderør og indsprøjtningssystemet (motorhåndbog)		X		X
Kontrollér ventilspillerummet, justér om nødvendigt		X		
Med Deutz-motor: kontrollér tandremmen for motorstyringen og, hvis tilstede, hjælpepedal (efterspænd ikke, skift hver 5 år eller efter 4500 driftstimer)		X		X
Kontrollér injektion (efter hver 3000 driftstimer)				

Arbejde der skal gennemføres	Driftstimer:		månedlig	årligt
	250, 750, 1000, 1250, 1750, 2000, 2250, 2750, 3000, osv.	Driftstimer: 1500, 2500, 3500, 4500, osv.		
Kontrollér funktionen af låsningen af motorhjelm, juster om nødvendigt	X	X	X	X
Kontrollér ROPS/FOPS-opbygningen		X		X
Kontrollér dæktilstand og dæktryk	X	X	X	X
Udskiftning af motorolie og -filter (Perkins 100-serien hver 100 driftstimer*)	X	X		X
Udskift brændstoffilter - rens forfiltret		X		X
Rens brændstofpumpe (kun Deutz-motorer)		X		X
Rengør luftfiltre, udskift om nødvendigt	X	X	X	X
Udskift hydragolien		X		X
Udskift hydro-tilbageløbsfiltret		X		X
Trykfilter (Skift først efter 500 driftstimer, efterfølgende efter behov)				
Udskift gearolien		X		X
Udskift akselolien		X		X

Arbejde der skal gennemføres	Driftstimer:		månedlig	årligt
	250, 750, 1000, 1250, 1750, 2000, 2250, 2750, 3000, osv.	Driftstimer: 1500, 2500, 3500, 4500, osv.		
Udskift kølervæsken - hvert 2. år				
Alle smørenipler smurte? Smør hvis nødvendigt	X	X	X	X
Smør kardansaksler (kryds- og skydeled)	X	X	X	X
Smør alle greb, kontrolkabler og hængsler	X	X	X	X
Kontrollér alle oliestande	X		X	
Kontrollér i overensstemmelse med bestemmelser om forebyggelse af ulykker		X		X

(*) Med mere end 30 driftstimer per uge og brugen af høj-kvalitets motorolie (specifikation CF eller CG) kan olie-skiftningsintervallet forøges til 200 driftstimer.

Ventilspillerum Perkins 100/400 serie: Tilgang og udgang 0,2 mm med kold motor

Ventilspillerum Perkins 1000 serie: Tilgang 0,2 mm og udgang 0,45 mm med kold motor

Ventilspillerum Deutz 1011/2011 serie: Tilgang 0,3 mm of udgang 0,5 mm med kold motor

10.3 Smøreplan

Smør alle smørepunkter dagligt med vandfast allroundfedtstof! Smør alle andre bevægelige dele såsom håndbremsehåndtaget, fodpedalerne, kontrolkablerne osv. med en smørekande!

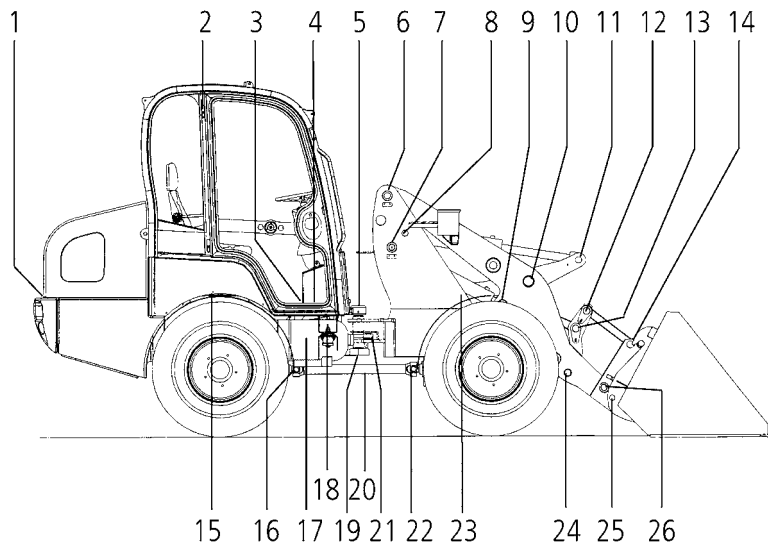


Fig. - 60
Smøresteder

Pos	Smørested	Antal af nipler
1	Motorhjelmsængsler	[2]
2	Dørhængsler	[4]
3	Bremsepedal-maskinkomponent (inden i kabinen)	[1]
	Bremsepedal-maskinkomponent (under kabinen)	[1]
4	Gaspedal (inden i kabinen)	[1]
5	Mellemedleje top	[2]
6	Vinge åben	[2]
7	Løftecylinder bag	[2]
8	Tippecylinder bag	[1]
9	Løftecylinder fortil	[2]
10	Maskinfundament af stor vinkelarm	[1]
11	Tippecylinder fortil	[1]
12	Lille koblingsstang bagtil	[1]

Pos	Smørested	Antal af nipler
13	Stor koblingsstang fortil	[1]
14	Lille koblingsstang fortil	[1]
15	Kabinevippehængsel bagtil	[1]
16	Kardanakselbagtil	[1]
17	Styre-cylinder fortilbagtil (nedenfra)	[1]
18	Kabinevippehængsel fortil	[1]
19	Mellemedleje bund	[1]
20	Kardanaksel skydestykke	[1]
21	Styre-cylinder fortil	[1]
22	Kardanaksel fortil	[1]
23	Stor koblingsstang bagtil	[1]
24	Maskinfundament lille vinkelarm	[1]
25	Værktøjslåsningsbolt	[2]
26	Rotationspunkt værktøjsholder	[2]

10.4 Rengøring af læsseren

FARE

Fare for uheld og kvæstelse!
For at holde læsseren i en sikker og teknisk perfekt tilstand er daglig rengøring nødvendig! Bemærk især håndtagene, trinbrædt og betjeningsselementerne!

MILJØANVISNING

Undgå miljøskade!
Rengør kun læsseren på et passende sted, hvor spildevand kan samles forureningsfrit!
Forurenet spildevand skal bortskaffes på en miljørigtig måde!

GIV AGT!

Når læsseren rengøres, vær især opmærksom på dens underside! Mudder må ikke ophobes på motoren og maskineriet!
Sørg for at køleren er ren på alle steder!
Skad ikke kølerlamellerne når den rengøres med en højtryksrensers!
For motorvask dækkes luftfiltrets indsugningsstuds!

FARE

Rengør ikke ømfindtlige elektriske komponenter (instrumentpanelet, dynamo, kompaktstik, multifunktionshåndtag osv.) med en højtryksrensers!

**ANVISNING**

Rengør læsseren med en svamp så længe læsseren er ny (i de første tre måneder)!
Fordi lakken endnu ikke er gennemhærdet i grundlaget, kan lakskade forekomme hvis en højtryksrenser anvendes!

10.5 Generelt sikkerhedscheck**GIV AGT!**

Reparér skader som er blevet fastslået ved sikkerhedschecket omgående! Defekte dele skal omgående repareres eller udskiftes! Læsseren må kun anvendes efter professional afhjælpning af skaderne!

Undersøg:

- alle ståldele for defekter og løse skrueforbindelser, specielt ROPS-beskyttelsesstrukturen
- tilstanden af sikkerhedsselerne
- hurtigskiftesystemet for ekstraudstyret
- at alle hængselbolte er i den korrekte position og sikrede med deres låsningsanordninger,
- trinbræt og håndtag er i orden og sidder godt,
- Kabineruder for revner og ridser,
- tilstanden af katteøjnene og belysningen inklusive projektørlysene,
- hjulene for defekter og gennemtrængte skarpkantede genstande,
- tilstanden af advarsels- og anvisningsmærkerne!

10.6 Specifikation og påfyldmængder



ANVISNING

Forpligtende for oliepåfyldning er en oliestand op til markeringen på oliestandsmålepinden såvel som kontrolskruerne!

Position	Kapacitet (i liter)	Væske/ smørenippel	Specifikation
Brændstoftank	50	Dieseltank	DIN 54601 standard, se motorhåndbog
Motorolie med filter	8,0	Motorolie SAE 15 W 40 Omgivelses-temperatur -20°- over 30°	API CD se ligeledes motorhåndbog
Indhold kølesystem	9,0		
Med varmeapparat	9,5		
Foraksel	4,1	Gearolie SAE 90 GL 5	
Bagaksel	4,6		
Hydrauliksystem komplet	63	Hydralikolie HLP	ISO VG 46
Hydrauliktank	50	Hydralikolie HLP	ISO VG 46
Smøresteder		Multiformålsfedtstof	vandfast
Bremsesystem	0,5	ATF- Olie	

10.7 Vedligeholdelses- og eftersynsarbejde

GIV AGT!

Udfør kun vedligeholdelses- og eftersynsarbejde hvis læsseren er sikret, som beskrevet i kapitlet „**Sikring af læsser**“!

ANVISNING

For bedre at kunne udføre vedligeholdelses- og eftersynsarbejde er det muligt at vippe førerkabinen til højre.

10.7.1 Forberedelse til vedligeholdelses- og eftersynsarbejde

Åben motorhjelman

FARE

Personskaderisiko pga. bevægelige dele.
Åben ikke motorhjelman med en løbende motor.

GIV AGT!

Fjern alt værktøj og genstande fra motoren og fra motorrummet før du lukker motorhjelman!



håndtag for
motorhjelm

*Åben og luk motorhjelm med det tilsigtede håndtag dertil. Håndtaget kan låses af.

Vipning af førerkabinen



FARE

Risiko for personskade gennem uønsket vipning af førerkabinen!

Løsn **ikke** skruerne som førerkabinens maskinfundament er skruet fast på.

Den tippede førerkabine skal altid sikres øjeblikkeligt imod tilbagevipning med sikringsstøtterne!

Efter tilbagevipning af førerkabinen, skru omgående spændskruerne i igen!

Betjen **ikke** læsseren hvis førerkabinen ikke er sikret!

Vipning opad af førerkabinen:

1. Fjern løse genstande fra førerkabinen.
2. Sørg for tilstrækkelig plads til højre ved siden af læseren.
3. Luk kabinedørene.
4. Åben motorhjelman.
5. Fjern maskinfundamentets spændskruer fra førerkabinen foran til venstre (Billede 62)
6. Fjern maskinfundamentets spændskruer fra førerkabinen bagerst til venstre (Billede 63)
Giv agt! Løsn ikke skruerne som førerkabinens maskinfundament er skruet fast på.
7. Tip førerkabinen manuelt til højre.
8. Husk altid at sikre den tippede førerkabine øjeblikkeligt med sikringsstøtterne imod tilbagevipning (Billede 64)!
Sikringsstøtten befinder sig ved tværbjælken under førerkabinen.

Fig. - 61 Position af kabinefikseringsskruer



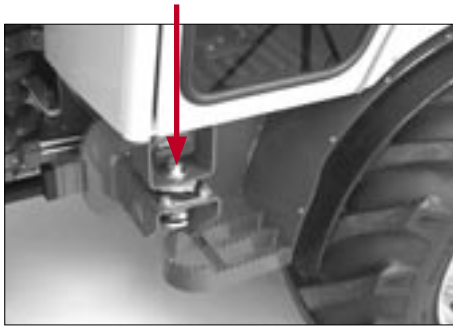


Fig. - 62
Kabinefikse-
ringsskruer
fortil

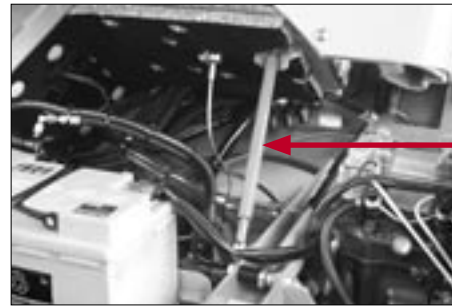


Fig. - 64
Kabinesikker-
hedsstøtte



Fig. - 63
Kabinefikse-
ringsskruer
bagtil

Vipning tilbage af førerkabinen:

1. Fjern sikringsstøtten og fastgør den til tværbjælken under førerkabinen.
2. Vip førerkabinen tilbage manuelt. Vær især opmærksom på at de øvre segmenter af maskinfundamentet fra førerkabinen ligger præcist ovenpå de nedre segmenter!
3. Efter tilbagevipning af førerkabinen, skru omgående spændskruerne i igen!

10.7.2 Vedligeholdelse af motoren

FARE

Personskaderisiko pga. varme og bevægelige dele!
Åben aldrig motorhjælmen med en løbende motor.
Lad motoren køle af først eller brug beskyttelses-
handsker!

GIV AGT!

Vedligehold motoren i overensstemmelse med efter-
synsintervallerne i denne brugsanvisning og bemærk
specielt brugsanvisningerne for motoren!

Kontrollér motoroliestand

GIV AGT!

Oliestanden må **aldrig synke under**markeingen »**M**
inimum« på oliestandsmålepinden!
For påfyldning af olie, må markeringen »**Maximum**«
på oliestandsmålepinden **aldrig overskrides!**

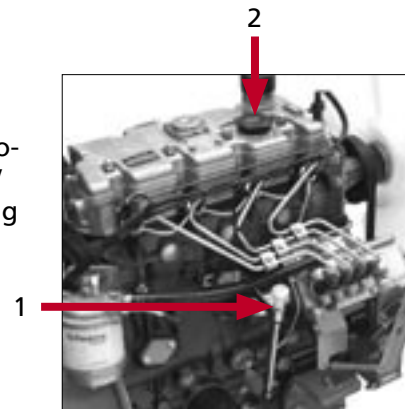


Fig. - 65
Kontrollér mo-
toroliestand /
genpåfyldning
af olie

1. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Vent ét minut.
5. Åben motorhjelman.
6. Tag oliestandsmålepind (venstre motorside: Pos. 1 fig. - 65).
7. Tør olien af målepinden med en ren, fiberfri pudseklud.
8. Stik oliestandsmålepind i.
9. Træk oliestandsmålepind ud igen.
10. Kontrollér oliestanden. Oliestanden skal være mellem „minimum“ og „maksimum“ markeringerne!
11. Efter oliechecket sættes målepinden i igen!

Påfyldning af motorolie



ANVISNING

Anvend den rigtige slags olie (se kapitel »**Specifikation og påfyldningsmængder**«)!

Hvis oliestanden er under „minimum“ markeringen skal olie påfyldes:

1. Åben oliepåfyldningsstudserne Pos. 2 (fig. - 65).
2. Påfyld motorolie.
3. Kontrollér oliestanden.
4. Påfyld motorolie indtil oliestanden er på „maksimum“ markeringen.
5. Luk oliepåfyldningsstudserne Pos. 2 (fig. - 65).

Motorolieskift



FARE

Fare for skoldning fra hede motorolie!



MILJØANVISNING

Undgå miljøskade! Gammel motorolie skal samles og bortskaffes på en miljørigtig måde!



ANVISNING

Anvend en tilstrækkelig dimensioneret opsamlingsbeholder for motorolien og den rigtige slags olie (se kapitlet »**Specifikation og påfyldningsmængder**«)!

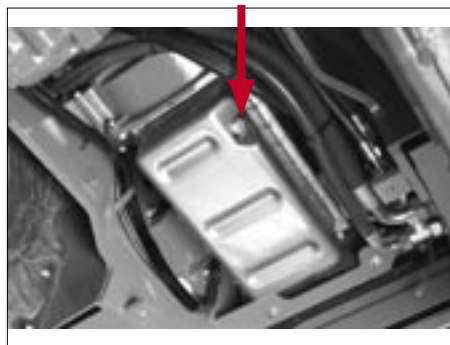


Fig. - 66
Udløbsåbning
til motorolie

1. Bring motoren op til drifttemperatur.
2. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
3. Sænk løftestellet fuldstændigt.
4. Sluk motoren.
5. Placér en tilstrækkelig dimensioneret opsamlingsbeholder under udløbshullet.
6. Skru udløbsproppen af (fig. - 66). Nu flyder olien ud af motoren.

Når olien er flydt ud af motoren:

1. Udskiftning af motoroliefiltret (se afsnittet „Udskiftning af motoroliefilter“)
2. Skru udløbsproppen på igen (fig. - 66).
3. Åben oliepåfyldningsstudserne Pos. 2 (fig. - 65).
4. Påfyld motorolie i oliepåfyldningsstudsene, indtil oliestanden når „maksimum“ markeringen.
5. Start motoren og lad den gå i tomgang indtil kontrol-lampen for motorolietrykket slukker.
6. Kontrollér oliestanden og hvis nødvendigt påfyld olie op til „maksimum“ markeringen.
7. Luk oliepåfyldningsstudsene Pos. 2 (fig. - 65).
8. Bortskaf den gamle motorolie på en miljørigtig måde.

Udskiftning af motoroliefilter



FARE

Fare for skoldning fra hede motorolier!



MILJØANVISNING

Undgå miljøskade! Gammel motorolie skal samles og bortskaffes på en miljørigtig måde!



ANVISNING

Motoroliefiltret har en bypassventil, som åbner hvis filtret blokeres.

Motoroliefiltret befinder sig på den venstre motorside (fig. -67).

1. Placér en opsamlingsbeholder for udstrømmende olie under motoroliefiltret.
2. Skru motoroliefiltret af Pos. 1 (fig. -68).
3. Rengør tætningsområdet for filterstøttepladen Pos. 2 (fig. -68).
4. Smør det nye oliefilters gummitætning ganske let Pos. 3 (fig. -68).
5. Skru motoroliefiltret i indtil gummitætningen ligger godt.
6. Stram det nye motoroliefilter med endnu en halv omdrejning manuelt.
7. Kontrollér oliestanden og hvis nødvendigt påfyld olie op til „maksimum“ markeringen.
8. Bortskaf det gamle motoroliefilter på en miljørigtig måde.

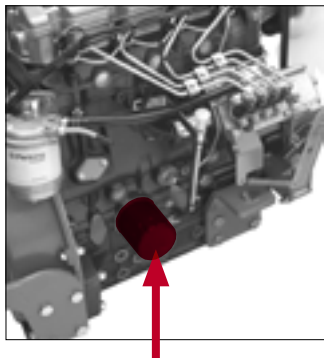


Fig. - 67
Placering af
motoroliefilteret

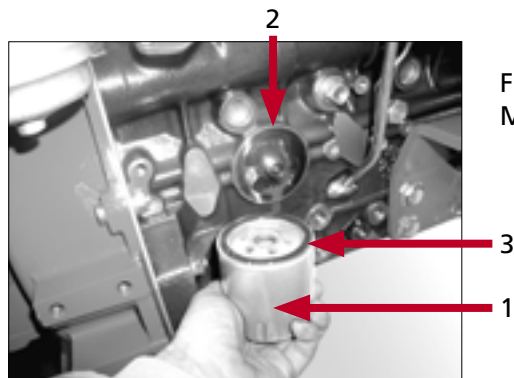


Fig. - 68
Motoroliefilter

10.7.3 Vedligeholdelse af brændstofsystemet

Brændstoffet flyder ud af tanken gennem en si med vandadskiller og et forfilter, og føres derefter fra en elektrisk fødepumpe gennem hovedfiltret til indsprøjtningssumpen.

Filtret og fødepumpen befinder sig i motorrummet. De er tilgængelige ved at åbne motorhjelm og vippe førerkabinen.



FARE

Personskaderisiko pga. varme og bevægelige dele! Åben aldrig motorhjelm med en løbende motor. risiko for eksplosion og brand! Ryg ikke i nærheden af brændstoffer og undgå åben ild! Anvend ikke benzin som en tilsætning i dieselbrændstoffet!



MILJØANVISNING

Undgå miljøskade! Gammel motorolie skal samles og bortskaffes på en miljørigtig måde!



GIV AGT!

Vedligehold brændstofsystemet i overensstemmelse med eftersynsintervallerne i denne brugsanvisning! Anvend kun rene dieselbrændstoffer af høj kvalitet! Brug ikke benzin!



ANVISNING

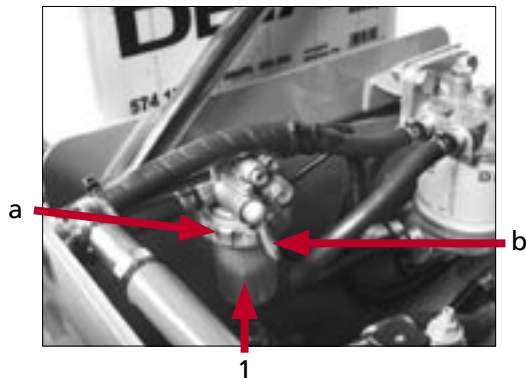
Forny altid alle brændstoffiltre på samme tid!

Vedligeholdelse af vandudskiller

i ANVISNING

Når den røde plastikring inden i vandudskillerens skueglas Pos. 1 (fig. 69) flyder, skal det opsamlede vand i glasset fjernes!

Fig. - 69
Vandudskiller



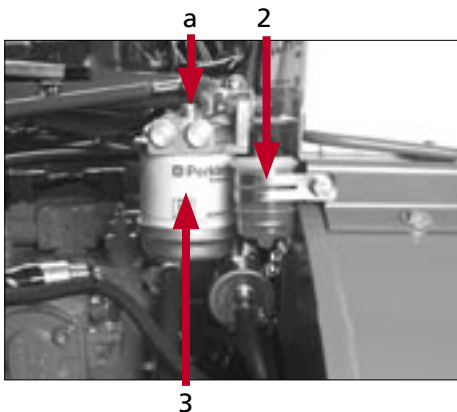
1. Placér en opsamlingsbeholder under vandudskilleren.
2. Luk for vandadskilleren hovedhane Pos. b (håndtag vandret)
3. Løsn skueglasets omløbermøtrik Pos. a.
4. Tag skueglasset ud og gør det rent.
5. Rens filtersien.
6. Montér skueglasset med omløbermøtrikken.
7. Åben vandadskillerens hovedhane Pos. b (håndtag lodret)

Udskiftning af brændstofforfilter

i ANVISNING

Brændstoffiltret Pos. 2 (fig. - 70) kan kun skiftes komplet med holderen!

Fig. - 70
Brændstoffor-
filter, brænd-
stoffhovedfilter



1. Placér en opsamlingsbeholder under brændstofforfiltret.
2. Løsn brændstofforfiltrets slangeklemmer.
3. Træk brændstofslangene af.
4. Forny brændstofforfiltret.
5. Tilslut brændstofslangene.
6. Fastgør brændstofforfiltrets slangeklemmer.

Udskiftning af brændstofhovedfilter

1. Placér en opsamlingsbeholder under brændstofhovedfiltret Pos 3 (fig.- 70).
2. Skru skruerne af Pos. a (fig. - 70).
3. Løsen brændstofhovedfiltret Pos. 3 (fig. - 71).
4. Rengør tætningsområdet for filterstøttepladen og filterdækningen Pos. c (fig. -71).
5. Udskift tætningerne Pos. b. (fig. -71).
Fugt de nye tætninger med dieselbrændstof og sørg for at de sidder ordentligt.
6. Forny brændstofhovedfiltret.
7. Placér filterdækslet.
8. Stram skruerne Pos. a (fig. -70).
9. Udluft brændstofsystemet.

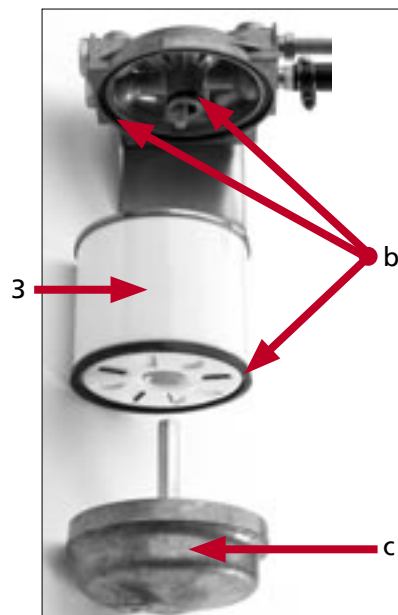


Fig. - 71
Udskiftning af
brændstofho-
vedfilter

Udluft brændstofsysteet.

1. Påfyld brændstoftanken.
2. Drej startnøglen til position 2 (i drift), så de elektriske fødepumper arbejder.
3. Vent ét minut, systemet udlufter sig selvstændigt.
4. Motoren er startklar!



Fig. - 72
Udluft brænd-
stofsysteet.

10.7.4 Vedligeholdelse af luftfiltreringssystemet

Læsseren er udstyret med et tørluftfilter, for at filtrere den luft som suges ind af motoren. Tørluftfiltret består af et hovedfilter- og et sikkerhedsfilterelement. Tørluftfiltret er tilgængeligt ved at åbne motorhjelm.



FARE

Personskaderisiko pga. bevægelige dele.
Åben aldrig motorhjelm med en løbende motor.
Personskaderisiko pga. varme dele.
Lad motoren køle af først eller brug beskyttelses-
handsker!



GIV AGT!

Vedligehold luftfiltret i overensstemmelse med eftersynsintervallerne i denne brugsanvisning!
Motorskade kan fremkomme hvis motoren suger uren luft ind!
Lad ikke motoren køre, hvis dele af luftindsugningen er demonterede!
Forny omgående et defekt luftfilter!

Støvventil

Kontrollér at udgangssprækkerne på støvventilen er åbne Pos. 1 (fig. -73). Fjern støvoplageringer ved at sammenpresse ventilerne.

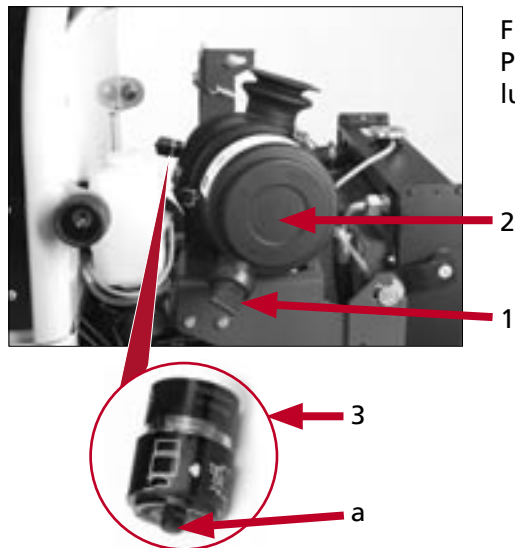


Fig. - 73
Position af
luftfiltre

Hovedfilterelement montering/demontering, kontrollér og rens



GIV AGT!

Rengør eller forny hovedfilterelementet Pos. 1 (fig. 74) under eftersynet eller hvis det røde låg inden i vedligeholdelsesindikatorens skueglas Pos 3 (fig. 73) er synligt mellem eftersynsintervaller! For at tilbagestille indikatoren, tryk på knappen Pos. a (fig. 73)!

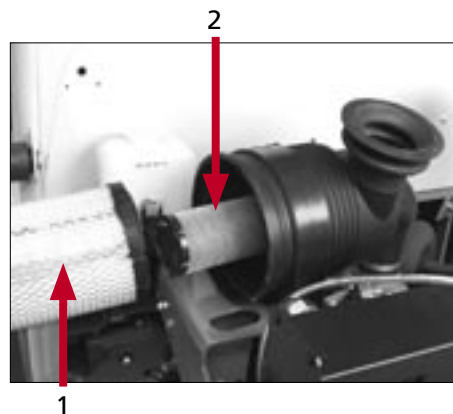


Fig. - 74
Luftfilterele-
menter

1. Løsn lukningen ved dækslet Pos. 2 (fig. -73) og fjern dækslet.
2. Træk hovedfilterelementet ud Pos. 1 (fig. -74). Derved fjernes sikkerhedsfilterelementet ikke.
3. Udfør en visuel kontrol af indsugningsrøret mellem filtret og motoren for tæthed og god pasform. Indsugningsrøret har muligvis ikke ydre defekter.
4. Rens hovedfilterelementet (bank let ud eller blæs trykluft fra indersiden udadtil). Hvis hovedfilterelementet er tilsnævset eller defekt, skal det fornyes.

Monteringen af det nye eller rensede hovedfilterelement udføres i omvendt rækkefølge.

Før monteringen af et nyt eller rensede hovedfilterelement sættes vedligeholdelsesindikatoren på plads igen. Efter maskingang er det røde låg muligvis ikke længere synlig i vedligeholdelsesindikatorens skueglas! Hvis dette er tilfældet, fornyes sikkerhedsfiltret.

Kontrol/ udskiftning af sikkerhedsfilter



GIV AGT!

Rens sikkerhedsfiltret efter behov, under alle omstændigheder efter den femte rengøring af hovedfiltret!

Hvis det viser sig under vedligeholdelsesarbejde på tørluftfiltret, at der var en tidligere vedligeholdelsesfejl eller at hovedfilterelementet er defekt, skal sikkerhedsfilterelementet Pos. 2. (fig. - 74) udskiftes.

1. Løsn de tre lukninger ved dækslet Pos. 2 (fig. -73).
2. Fjern dækslet. Pos. 2. (fig.- 73).
3. Træk hovedfilterelementet ud Pos. 1 (fig. -74).
4. Træk hovedsikkerhedsfilterelementet ud Pos. 2 (fig. - 74).
5. Indsæt et nyt sikkerhedsfilterelement.

Denne montering udføres i omvendt rækkefølge.

10.7.5 Vedligeholdelse af kølesystemet

Køleren er monteret bag dieselmotoren. Den venstre del indeholder hydraulikolie, den højre del er bestemt for motorkølningen (fig. - 77).

FARE

Personskaderisiko pga. bevægelige dele.
Åben aldrig motorhjelmene med en løbende motor.
Fare for skoldning fra hede kølervæsker!
Åben aldrig kølersystemet med en varm motor eller når kølersystemet er under tryk!
Lad motoren køle af først eller brug beskyttelseshandsker!



GIV AGT!

Vedligehold kølersystemet i overensstemmelse med eftersynsintervallerne i denne brugsanvisning!
Stand motoren øjeblikkeligt hvis kontrollampen for temperaturen oplyses!
Hvis kontrollampen for temperaturen lyser er motor eller hydraulik, eller begge, blevet for varm!

Kontrollampe for temperaturen er forbundet til to temperaturfølere, én på motoren (fig. - 75) og én på hydraulikolietanken (fig. - 76). For at kontrollere om motoren eller hydraulikolien (eller begge) blev for varme, frakobles kablet fra en af temperaturmålerne.

Kontrollér følgende, hvis læsseren bliver for varm ved længere kørsel på gade eller med høje omgivelsestemperaturer:

- Er der nok kølevæske i køleren og er det den rigtige blanding?
- Er kileremmen stram og i en god tilstand?
- Er køleren ren på alle steder uden undtagelser?

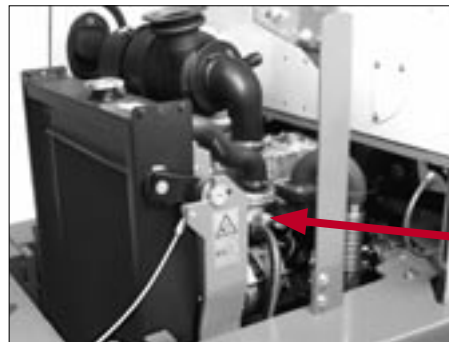


Fig. - 75
Motortemperaturføler

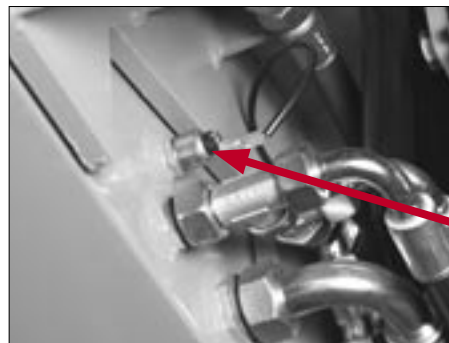


Fig. - 76
Hydraulikolie-
temperaturfø-
ler



Kontrollér kølervæskestand / genpåfyld kølervæske

FARE

Fare for skoldning fra hede kølervæsker!
Åben aldrig kølersystemet med en varm motor eller når kølersystemet er under tryk!

MILJØANVISNING

Undgå miljøskade! Undgå ukontrolleret frigørelse af frostvæske og kølervæske!
Frostvæske og kølervæske skal samles og bortskaffes på en miljørigtig måde!

GIV AGT!

Der skal være lige dele kølervæske, vand og frostvæske! Denne blanding garanterer et optimalt forhold mellem kølepræstation og korrosionsbeskyttelse. Påfyld ikke kølervæsken for hurtigt, hvis hele mængden skal påfyldes, som for eksempel for et kølervæskeskift! Påfyld **maksimum 5 l/minut**! Hvis kølersystemet påfyldes for hurtigt, kan følgen være indespærret luft i kølersystemet, som fører til overophedning af motoren.

Kontrollér kølervæskestanden regelmæssigt. Når du kigger ovenfra ind i køleråbningen (fig. - 77), skal kølerlamellerne være tildækkede med kølervæske.

Sørg altid for at der er tilstrækkeligt frostvæske i kølervæsken, også om sommeren, fordi frostvæsken også forhindrer indvendig korrosion af køleren og motoren.



Fig. - 77
Køler

Udskiftning af kølervæske



GIV AGT!

Forny kølervæsken hvert 2. år!

Der skal være lige dele kølervæske, vand og frostvæske! Denne blanding garanterer et optimalt forhold mellem kølepræstation og korrosionsbeskyttelse.

Påfyld ikke kølervæsken for hurtigt! Påfyld **maksimum 5 l/minut**! Hvis kølersystemet påfyldes for hurtigt, kan følgen være indespærret luft i kølersystemet, som fører til overophedning af motoren.

1. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Placér en tilstrækkelig dimensioneret opsamlingsbeholder under den nedre kølerslange (se kapitlet „Specifikation og påfyldningsmængder“).
5. Åben køleråbningen.
6. Løsn den nedre kølerslange (løsn slangeklemme og træk slangen af).

Når kølervæsken er flydt ud:

1. Montér den nedre kølerslange rigtigt.
2. Bland ny kølervæske til lige mængde rent postevand og nyt frostvæske.
3. Fyld den nye kølervæske ind i køleren indtil kølerlamellerne er tildækkede med kølervæske. Påfyld maksimum 5l/min!
4. Åben køleråbningen.
5. kontrollér kølervæskestanden igen efter en halv driftstid.

Kontrollér frostvæskeblanding

Frostvæsken forhindrer kølervæsken i at fryse ved minusgrader og beskytter motorblokken og køleren mod indvendig korrosion. Under normale betingelser er et frostvæskeindhold fra -20° til -30° C tilstrækkeligt. Du kan fastsætte frostvæsken vha. en standard frostvæskemåler (fig. - 78).



Fig. - 78
Kontrollér
frostvæske-
blanding

Rengøring af kølersystemet



MILJØANVISNING

Undgå miljøskade! Rengør kun læsseren på et passende sted, hvor spildevand kan samles forureningsfrit! Forurenede spildevand skal bortskaffes på en miljørigtig måde!



GIV AGT!

Jo højere støvandelene i luften er des oftere bør kølerne kontrolleres og rengøres!
Før rengøring dækkes luftfiltrets indsugningsstuds altid!
Skad ikke kølerlamellerne når køleren rengøres! Ret bøje kølerlameller forsigtigt!

Rengør tilsnavsede kølere med trykluft. (fig. - 79). Særligt tilsnavsede kølere kan rengøres med vand under højtryk.

Rengør

- motorkøleren
- hydraulikoliekøleren
- dynamoen (kun med trykluft)

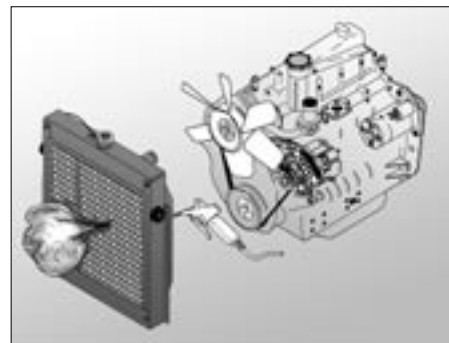


Fig. - 79
Rengøring af
kølersystemet

10.7.6 Vedligeholdelse af hydrauliksystemet

FARE

Personskaderisiko pga. bevægelige dele. Åben aldrig motorhjernen med en løbende motor. Fare for skoldning fra hede hydraulikolier! Risiko for personskade fra udslupne hydraulikolier under tryk! En fin hydraulisk oliestråle kan genenmtrænge huden under høje stillestående tryk! Søg læge omgående hvis olie trænger ind i øjnene eller huden! Åben kun trykfrie hydraulikssystemer! Selv en læser parkeret på en vandret overflade, hvis løftstel er fuldstændigt sænket og motoren standset, kan have et betydeligt resttryk eksisterende i dele af det hydrauliske system! Hviletryk sænker sig automatisk gradvist. Hvis hydrauliksystemet skulle åbnes direkte efter brug, skal du sørge for at systemet er helt trykfrit først som beskrevet i kapitel»Aflastning af resttryk i det hydrauliske system!«!

GIV AGT!

Vedligehold hydrauliksystemet i overensstemmelse med eftersynsintervallerne i denne brugsanvisning! Under vedligeholdelsesarbejde på hydrauliksystemet læg specielt vægt på renlighed! Forurening af hydraulikolien gennem skidt eller vand kan føre til for tidlig slitage og/eller tab af hele enheden!

Hydraulikoliefølere

Oliefølere er monteret bag dieselmotoren (fig. - 80). Den venstre del indeholder hydraulikolie, den højre del er bestemt for motorkølningen. Kontrollér at kileremmen er stram og i en god tilstand og at følere er ren på alle steder uden undtagelser, hvis læsseren bliver for varm ved længere kørsel på gade eller med høje omgivelsestemperaturer.

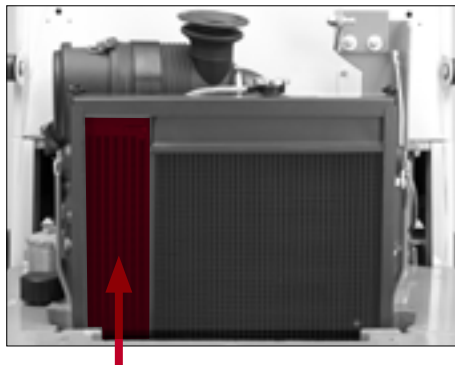


Fig. - 80
Hydraulikolie-
køleren

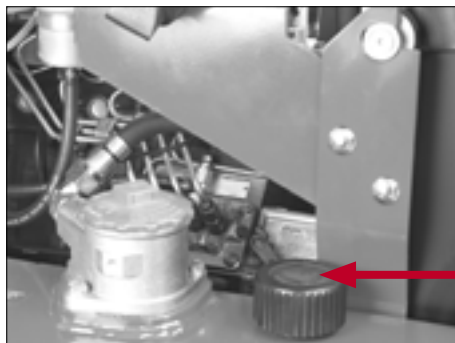


Fig. - 81
Ventilationsfil-
ter

Ventilationsfilter / hydraulikoliepåfyldningsstuds Pos. 1 (fig. - 81)



ANVISNING

Forny ventilationsfiltret efter 1000 driftstimer!

Ventilationsfiltret befinder sig ved hydraulikolietanken Pos. 1 (fig. - 81). Det garanterer ventilationen af hydrauliktanken når hydraulikoliestanden svinger. Ventilationsfiltret indeholder et filterelement, som forhindrer indtrængelsen af støv og snavs og oliesprøjtudslip. Der er en ventil inden i ventilationsfiltret, som holder tanktrykket på 0,5 bar. Dette tryk slipper ud hvis hydraulikopfyldningsstudsden åbnes!

Kontrollér hydraulikoliestand

Tørluftfiltret er placeret på den højre side af bagvognen og er tilgængelig ved at åbne motorhjelmen.



GIV AGT!

Oliestanden må aldrig synke under »Minimum« markeringen på oliestandsmålepinden!

For påfyldning af olie, må »Maximum« markeringen på oliestandsmålepinden aldrig overskrides!

En formørkelse af olien betyder at der er vand eller luft i systemet, hvilket kan skade hydraulikpumpen. Henvend dig til faglært personale for afhjælpning af defekterne. Kør ikke læsseren før defekten er repareret!

1. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Åben hydraulikpåfyldningsstudserne Pos. 1 (fig. -81), så trykket kan sive ud af tanken.
5. Oliestandsmålepinden er på undersiden af ventilationsfiltret. Træk oliestandsmålepind ud (fig. - 82).
6. Tør olien af målepinden med en ren, fiberfri pudseklud.
7. Stik oliestandsmålepind i.
8. Træk oliestandsmålepind ud igen.
9. Kontrollér oliestanden. Oliestanden skal være mellem „minimum“ og „maksimum“ markeringerne!
10. Efter oliechecket sættes målepinden i igen!
11. Luk hydraulikoliepåfyldningsstudserne Pos. 1 (fig. - 81)!

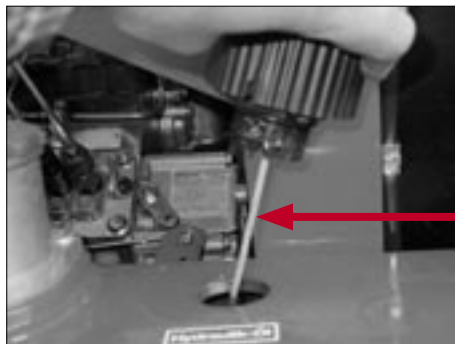


Fig. - 82
Hydraulikolie-
standsmåle-
pind

Genpåfyldning af hydraulikolie

i ANVISNING

Anvend den rigtige slags olie (se kapitel »**Specifikation og påfyldningsmængder**«)!

Åben hydraulikpåfyldningsstudsens Pos. 1 (fig. 81) forsigtigt, så trykket kan forlade tanken.

Hvis oliestanden er under „maksimum“ markeringen skal olie påfyldes:

1. Åben hydraulikoliepåfyldningsstuderne Pos. 1 (fig. - 81).
2. Påfyld hydraulikolie.
3. Kontrollér hydraulikoliestanden.
4. Påfyld hydraulikolie indtil hydraulikoliestanden er på „maksimum“ markeringen.
5. Luk hydraulikoliepåfyldningsstuderne Pos. 1 (fig. - 81)!

Skiftning af hydraulikolie



FARE

Fare for skoldning fra hede hydraulikolier!



MILJØANVISNING

Undgå miljøskade! Gammel hydraulikolie skal samles og bortskaffes på en miljørigtig måde!



ANVISNING

Anvend en tilstrækkelig dimensioneret opsamlingsbeholder for hydraulikolien og den rigtige slags olie (se kapitlet »**Specifikation og påfyldningsmængder**«)!



Fig. - 83
Udløbsprop til
hydraulikolie

1. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Gør hydrauliksystemet trykfrit som beskrevet i kapitlet „Aflastning af resttryk i det hydrauliske system“
5. Placér en tilstrækkelig dimensioneret opsamlingsbeholder under den nedre kølerslange (se kapitlet „Specifikation og påfyldningsmængder“).
6. Skru udløbsproppen af (fig. -83).

Efter at hydraulikolien er flydt ud:

1. Fjern filterindsatsen Pos. 2. (fig.- 85).
2. Gennem åbningen rens bunden og indersiden af tanken med hydraulik eller skylleolie.
3. Forny filterelementet af tilbageløbsfiltret (se afsnittet „Udskiftning af tilbageløbsfilterelement“).
4. Skru udløbsproppen på igen (fig. -83).
5. Påfyld hydraulikolie i hydraulikoliepåfyldningsstudsen, indtil oliestanden når „maksimum“ markeringen.
6. Luk hydraulikoliepåfyldningsstudserne Pos. 1 (fig. - 81)!
7. Udluft hydrauliksystemet (se afsnittet „Udluftning af hydrauliksystemet“).
8. Kontrollér hydraulikoliestanden, og hvis nødvendigt genpåfyld hydraulikolie.
9. Bortskaf den gamle hydraulikolie på en miljørigtig måde.

Udskiftning af tilbageløbsfilterelement

Hydrauliksystemet er udstyret med et tilbageløbsfilter Pos. 2 (fig. - 84). Det er forbundet til kontrollampen. En installeret bypassventil sikrer tilbageløbsfiltret mod overtryk.



GIV AGT!

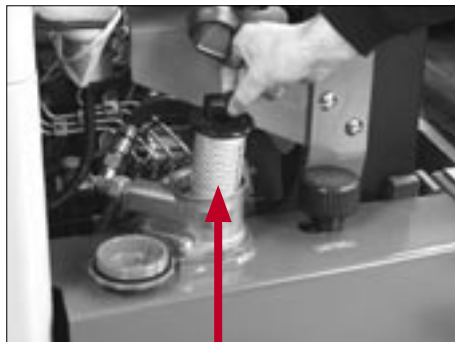
Forny filterelementet af tilbageløbsfiltret Pos. b (fig. 85)! under eftersynet eller mellem eftersynsinterval-erne hvis kontrollampen for tilbageløbsfiltret lyser! Efter installeringen af et nyt filter lyser kontrollampen i instrumentpanelet ikke mere!
Forny filterelementet i tide, da filtreringseffekten op-hæves med en åben bypass-ventil!



MILJØANVISNING

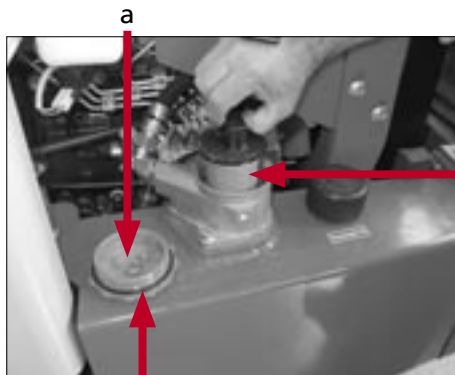
Aflast trykket i hydraulikolietanken ved at åbne hydraulikpåfyldningsstudsens Pos. 1 (fig. 81) før du fjerner dækslet af filterholderen Pos. a (fig. 85)! Ellers kan olie, som er presset ud af filterholderen, nå omgivelsermiljøet.

Bortskaf det gamle filterelement og udløbet hydraulikolie på en miljørigtig måde.



2

Fig. - 84
Tilbageløbsfilter



c

Fig. - 85
Filterinstallation

1. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Gør hydrauliksystemet trykfrigt som beskrevet i kapitlet „Aflastning af resttryk i det hydrauliske system“
5. Skru dækslet af filterholderen Pos. a (fig. - 85).
6. Fjern filterelementet Pos. b (fig. - 85).
7. Indsæt et nyt filterelement.
8. Kontrollér tætningen Pos. c (fig. - 85). Forny tætningen hvis defekt.
9. Skru filterholderdækslet til Pos. a (fig. - 85).
10. Luk hydraulikoliepåfyldningsstudserne Pos. 1 (fig. - 81)!
11. Udluft hydrauliksystemet (se afsnittet „Udluftning af hydrauliksystemet“).
12. Kontrollér hydraulikoliestanden, og hvis nødvendigt genpåfyld hydraulikolie.

Udluft hydrauliksystemet



Risiko for ukontrollerede bevægelser af læsseren og løftestellet!

Hydrauliksystemet skal udluftes efter hvert hydraulikolieskift, udskiftning af tilbageløbsfilter, tekniske fejl i hydrauliksystemet, efter reparationer eller længere perioder med stilstand!

Udfør kun udluftningsprocessen fra førersædet.

Uheldsrisiko for personer som opholder sig i farezonen!

Sørg for at personer ikke befinder sig i læsserens farezone under udluftningsprocessen!

1. Kontrollér oliestanden i hydraulikolietanken. Påfyld hydraulikolie indtil oliestanden er på „maksimum“ markeringen.
2. Start motoren og lad den stå i tomgang nogle minutter.
3. Før stempelstængerne for alle hydraulikcylindrene ind og ud adskillige gange.
4. Med motoren igang, drej rattet til fuld drejning til begge sider indtil styringen fungerer korrekt og lydløst.
5. Kontrollér oliestanden inde i hydraulikolietanken efter udluftningsforløbet. Påfyld hydraulikolie indtil oliestanden er på „maksimum“ markeringen.

10.7.7 Vedligeholdelse af akslerne

Aksialstempel-servomotoren for læsserens hydrauliktransmission er installeret ved transfergearene. Gearet er forbundet med læsserens bagaksel. Frontakslen drives af kardanakslet. Hjulenes drivkraft finder sted over henholdsvis to reduktionsgear på hver aksel.



GIV AGT!

Vedligehold gear og aksler i overensstemmelse med eftersynsintervallerne i denne brugsanvisning!

Kontrollér akseloliestanden



ANVISNING

Den komplette akse (differentiale, akserør, hjultræk) har et fælles oliesystem!

Gearsystemet har dets eget oliesystem!

Du kan kontrollere olieniveauet ved differentialehuset og hjulreduktionsgearene!

1. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Fjern den indvendige sekskantskrue Pos. a, c, e (fig. - 86/87/88).
Hæv med en donkraft ved reduktionsgearenheden foran hjulet og drej den således at den indvendige sekskantsskrue Pos. e (fig. - 88) er nøjagtigt i midten.
5. Gearolien skal stå op til den nederste kant af påfyldningsåbningen.
6. Hvis nødvendigt, genpåfyld gearolie.
7. Skru den indvendige sekskantsskrue Pos. a, c, e (fig. - 86/87/88) i igen.

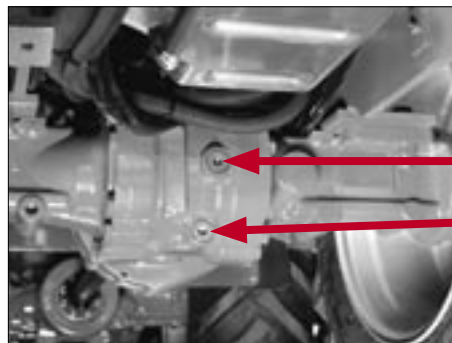


Fig. - 86
Differentialle

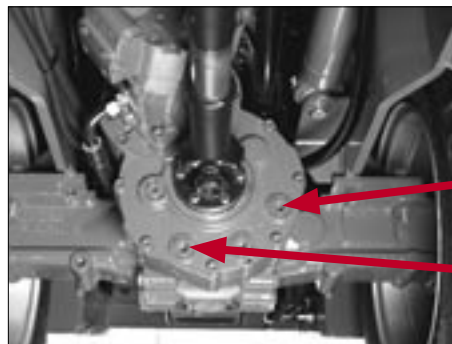


Fig. - 87
Gear

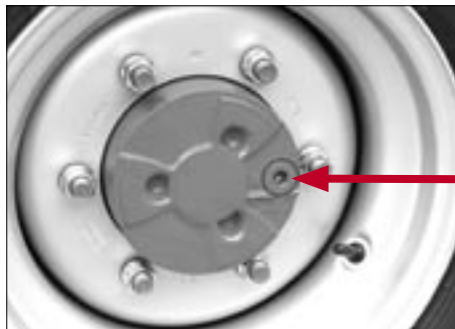


Fig. - 88
Hjulreduktion

e

Akselolieskift



FARE

Fare for skoldning fra hede gearolier!



GIV AGT!

Den komplette akse (gear, differentiale, akserør, hjultræk) har et fælles oliesystem! Hvis olie er blevet skiftet delvist, skal alle oliestande kontrolleres bagefter for at garantere at der er tilstrækkeligt olie i akse!



MILJØANVISNING

Undgå miljøskade! Lad ikke olie eller olieholdigt affald nå det øverste jordlag eller vandløb! Gammel gearolie skal samles og bortskaffes på en miljørigtig måde!



ANVISNING

Anvend en tilstrækkelig dimensioneret opsamlingsbeholder for gearolien og den rigtige slags olie (se kapitlet »**Specifikation og påfyldningsmødder**«)! Gearolien er sejtflydende! Foretag akseolieskiftet med varm olie, og åben påfyldningskruerne så det flyder ud hurtigere!

1. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Placér en tilstrækkelig dimensioneret opsamlingsbeholder under udløbsåbningen af differentialehuset Pos. b (fig. - 86).
5. Fjern den indvendige sekskantskrue Pos. a (fig. - 86), derved løber gearolien ud hurtigere!
6. Fjern den indvendige sekskantskrue Pos. b (fig.- 86).
7. Gearolien løber ud.
8. Hæv hjulene med en donkraft og drej dem således at topskrueerne Pos. e (fig. - 88) er under.
9. Placér en opsamlingsbeholder under topskrueerne Pos e (fig.- 88) og fjern skrueerne.

Efter at gearolien er flydt ud:

1. Fyld først hjulreduktionsgearene, efter at du har anrettet hjulene som fremstilt i (fig. - 88).
2. Gearolien skal stå op til den nederste kant af åbningen.
3. Skru topskrueen på igen Pos. e.
4. Skru den indvendige sekskantskrue Pos. b (fig.-86) på igen til differentialhuset.
5. Påfyld nyt gearolie gennem påfyldningsåbningen Pos. a (fig. - 86), ind til akslen
6. Gearolien skal stå op til den nederste kant af påfyldningsåbningen.
7. Skru den indvendige sekskantskrue Pos. b (fig.-86) på igen til differentialhuset.
8. Kontrollér akseloliestanden ved gearkassen i differentialehuset og ved hjulreduktionsgearet én gang til efter en halv driftstid og fyld mere gearolie på hvis nødvendigt.

10.7.8 Vedligeholdelse af bremsene

Hydrostatisk transmission anvendes som en driftsbremse og har den samme virkning på alle 4 hjul uden slid.

Derudover har læsseren en fod- og håndbremse.

Fod- og håndbremsen består af en tromlebremse ved differentialeindgangen af forakslerne.

Betjeningen af håndbremsen foregår via et kontrolkabel med håndbremsehåndtaget.

Betjeningen af fodbremsen foregår hydraulisk via bremseledningen og hovedbremsecylindren med bremse-inchpedalen.



Ulykkesfare ved defekte bremseser!
Defekte bremseser kan forårsage ulykker! Kør ikke med defekte bremseser! Arbejd ikke med læsseren før defekten er repareret!
Arbejde på bremsesystemet må kun foretages af faglært erfarent personale!
Lad bremsesystemet kontrolleres af faglært erfarent personale regelmæssigt ved eftersyn!

Kontrollér bremsevæskestand / genpåfyld bremsevæske



FARE

Bremsevæske er sundhedsskadeligt!
Undgå kontakt med huden og øjnene! Brug beskyttelseshandsker!



GIV AGT!

Hvis den forkerte bremsevæske anvendes kan bremsesystemet beskadiges!
Anvend kun den bremsevæske som er foreskrevet af Weidemann til bremsesystemet (se kapitel »**Specifikation and påfyldningsmængder**«)!



MILJØANVISNING

Undgå miljøskade! Lad ikke olie eller olieholdigt affald nå det øverste jordlag eller vandløb!
Gammel gearolie skal samles og bortskaffes på en miljørigtig måde!



ANVISNING

Hvis du er nødt til at påfylde bremsevæske ofte mellem eftersyn, er der en defekt. Arbejd ikke med læseren før defekten er repareret!

Bremsevæskebeholderen befinder sig på venstre side bag motorhjelm (fig. -89). Kontrolmarkeringerne »MAKS« og »MIN« findes på siden af beholderen.

Hvis bremsevæskestanden i bremsevæskebeholderen er sunket til under »MIN« -markeringen, påfyldes den foreskrevne olie op til »MAKS« -markeringen og lad systemet blive kontrolleret af faglært erfarent personale.

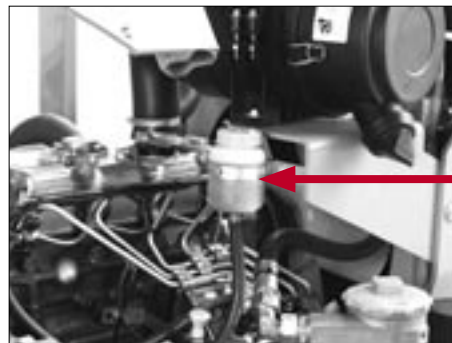


Fig. - 89
Bremsevæske-
beholder

10.7.9 Vedligeholdelse af dæk og hjul

FARE

Giv agt livsfare/kvæstelsesfare!
Livsfarlige ulykker kan ske gennem usagkyndig montering af dæk og hjul!
Monteringsarbejde på dæk og hjul må kun udføres af personale der er uddannet til dette arbejde!
Svejsning eller skæring i fælgerne er forbudt! Forny defekte fælger!

GIV AGT!

Forskellige hjulstørrelser og/eller dækstørrelser kan medføre skade på læsserens differentialgear!
Monter kun hjul og dæk på læsseren fra samme fabrikant, samme størrelse og samme slitagetilstand!

Oppumpning af dæk

ANVISNING

Denne instruktion henviser til oppumpningen ved lufttrykstab. Bemærk de foreskrevne lufttryk for læsserens dækstørrelse (se atmosfæriske tryktabel for dæk)!
For fuldstændig lufttrykstab, må dette arbejde kun udføres af trænet og erfarent personale med passende værktøj!

GIV AGT!

Anvend kun oppumpningsanordninger med et kalibreret manometer til at pumpe dækkene op med.
Sørg for at personer ikke befinder sig i læsserens farezone under oppumpningsprocessen!

1. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Fjern beskyttelseshætten fra dækventilen.
5. Placér tryktætningen af oppumpningsanordningen over dækventilen så den holder sikkert.
6. Pump dækket op til det foreskrevne tryk.
7. Fjern tryktætningen af oppumpningsanordningen fra dækventilen.
8. Skru beskyttelseshætten på dækventilen.

Luftrykstabel for dæk

Dæk	PR	Luftryk (bar)
7.00-12 AS	6	3,2
27x8.50-15 EM	8	4,2
27x10.50-15 EM	8	4,2
31x15.50-15 AS	8	3,1
10.0/75-15,3 AS	8	3,1
11,5/80-15,3 AS	10 8	4,5 3
10,5/80-18 AS	10	3,7
12,5/80-18 AS	12	4,7
10x16.5 EM	8	3,6
12x16,5 EM	10	4,5
15.5/55-18 EM	14	4,0
405/70 R18 EM		4,0
15,0/55-17 AS	10	3,5
405/70 R20 AS		3,5

Hjulskift

FARE

Giv agt livsfare/kvæstelsesfare!
 Parkér læsseren på et vandret område med et fast underlag for at skifte hjul!
 Anvend kun en sikker og passende donkraft med tilstrækkelig løftekapacitet (bemærk læsserens driftsvægt)!

GIV AGT!

Stram altid hjulsskruer med en drejemomentsnøgle og det foreskrevne tilspændingsmoment.
 Stram altid skiftevis de overforliggende hjulsskruer!
 Kontroller hjulenes spændingsmoment hver anden time efter hjulsskift, indtil det ikke ændres mere!

ANVISNING

Bemærk profilpositionen af dækkene så den største læsserstyrke opnåes for fremadgående drift!

Hent tilspændingsmomentet fra den følgende tabel:

	Foraksel	Bagaksel
Hjulsskruer M14 x1,5	185 Nm	185 Nm

1. Parkér læsseren på et vandret område med et fast underlag og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Placér donkraften under akslet. tæt på det hjul som skal skiftes. Sørg for at læsseren ikke kan glide af donkraften!
5. Løsn hjulskruerne.
6. Hæv kun donkraften så langt at hjulene er fri af jorden.
7. Fjern hjulskruerne og tag hjulet af.
8. Sæt det nye dæk og hjulskruerne på.
9. Stram hjulskruerne.
10. Sænk donkraften.
11. Stram skiftevis de overliggende skruer med den foreskrevne tilspændingsmoment.

10.7.10 Vedligeholdelse af den elektriske installation

Elektrisk system



GIV AGT!

Frakobl altid batteriet først for arbejde ved det elektriske system, hvor værktøj, reservedele osv. kan få kontakt med elektriske komponenter eller kontakter!



GIV AGT!

Rengør ikke ømtfindlige elektriske komponenter (instrumentpanelet, dynamo, kompaktstik, multifunktionshåndtag osv) med en højtryksrensers!
Tag ikke fat om pærer eller projektorlysreflektorer med fingrene!



ANVISNING

Lad faglært personale afhjælpe defekter på det elektriske system.

Sikringsbelægning

Strømkredsløse er beskyttede med forskellige stærke sikringer. Sikringerne er anbragt i sikringskasserne på den højre side af ratsøjlen (kasse 1 + 2) og i kontaktpanelet til højre inden i kabinetaget (kasse 3).



GIV AGT!

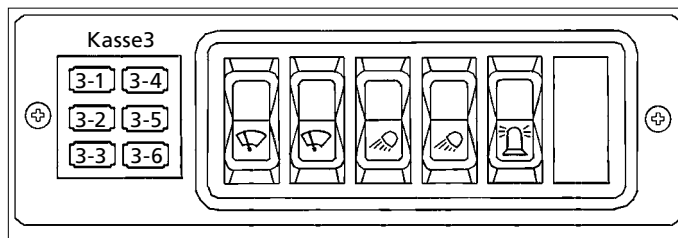
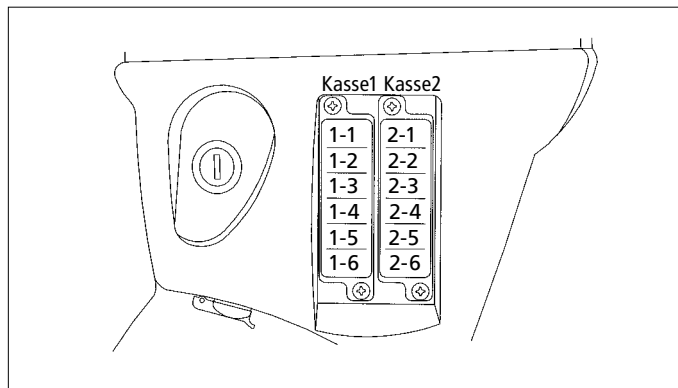
Ved svigt af det elektriske udstyr kontrolleres sikringerne! Når en sikring er gået, find årsagen reparer fejlen før der fornyes! ?
Erstat kun defekte sikringer med sikringer med samme modstandsdygtighed!



ANVISNING

Der befinder sig en 40 ampere-sikring ved batteriet, som sikrer kabineelektriciteten.
Læsseruden belysning har ikke „Kasse 2“!

Fig. - 90 Sikringer



Pos	Sikret funktion Kasse 1	spænding (A)
F1-1	Multikasse	15
F1-2	Kontrollamper, instrumenter	7,5
F1-3	Fri	15
F1-4	Horn	7,5
F1-5	Generator, brændstofpumpe, afbryder	10
F1-6	Stikkontakt, advarselslys, (30) ved stik nr. 12	15

Pos	Sikret funktion Kasse 2	spænding (A)
F2-1	Blinklys	7,5
F2-2	Parkeringslys, kontrolllys, instrumentbelysning	7,5
F2-3	Parkeringslys venstre	7,5
F2-4	Nærlys højre og venstre, kontrolllys	15
F2-5	Langtlys højre og venstre	15
F2-6	Kabine, vinduesvisker, radio, (15) ved stik nr. 12	10

Pos	Sikret funktion Kasse 3	spænding (A)
F3-1	Relæ, arbejdsprojektørlys for (30)	15
F3-2	Fri	10
F3-3	All-round lys, radio, (15)	10
F3-4	Relæ, arbejdsprojektørlys bag (30)	15
F3-5	Kabinelys (30), radio, (30)	10
F3-6	Vinduesvisker for og bag	10

Batteri

FARE

Eksplodingsfare!

Batterier afgiver en eksplosiv gas! Undgå rygning, og brug af åben ild nær batterierne! Læg ikke værktøj på batteriet - Fare for kortslutning! Med en kortslutning af polerne dannes gnister, som kan antænde udslupede batterisyrerester!

Kvæstelsesfare!

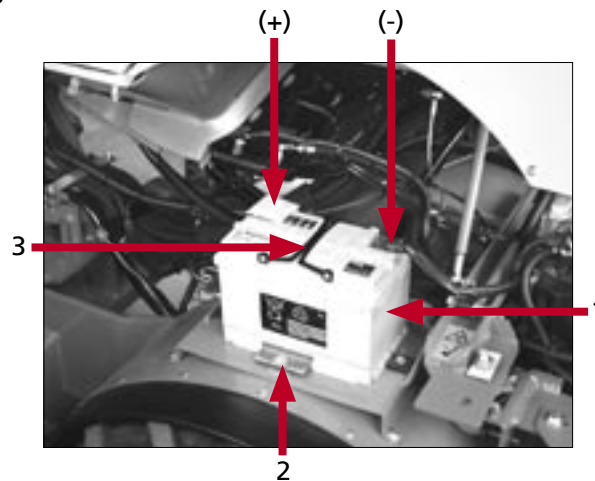
Batterisyre er ætsende! Undgå at batterisyre kommer i kontakt med hud, øjne, mund eller tøj! Brug beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller! I tilfælde af kontakt med batterisyre skylles den forureneede legemsdel omgående med en masse rent vand! Søg straks læge!

MILJØANVISNING

Undgå miljøskade!

Bortskaf brugte batterier miljørigtigt og adskilt fra andet affald!

Fig. - 91 Position af batteriet



Batteriet har en nominal spænding på 12 volt, batteriets kapacitet er 74 Ah. Batteriet sidder til venstre indeni motorrummet Pos. 1 (fig. - 91). Det er tilgængeligt ved at åbne motorhjelm og vippe førerkabinen.

Vedligeholdelse af batteri

- Hold polhovederne af batteriet og klemmerne til tilslutningsledningerne rene til enhver tid, og smør dem med korrosionsbeskyttelsesemulsi.
- Kontrollér batteriets syreniveau ugentligt.
- Påfyld destilleret vand ved behov.
- Sørg for at dækningen af pluspolen altid er tilstede og lukket Pos. + (fig. - 91).

Kontrollér batteriets syreniveau



FARE

Personskaderisiko pga. bevægelige dele.
Åben aldrig motorhjelm med en løbende motor.



ANVISNING

Kontrollér batteriets syreniveau ugentligt!
Påfyld kun destilleret vand til batteriet!

1. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Åben motorhjelman.
5. Vip førerkabinen.
6. Batteriets syreniveau er synlig gennem batteriholderen. Udenfor batteriholderen findes markeringerne MIN/MAKS. Syreniveauet skal altid være imellem disse markeringer.
7. Hvis dette ikke er tilfældet, genpåfyldes destilleret vand.

Genpåfyldning af destilleret vand

1. Åben batteripropperne.
2. Fyld destilleret vand gennem åbningen til hver af de seks battericeller, op til MAKS-markeringen.
3. Luk battericellerne med propperne.

Tilkobling og frakobling af batteriet / udskiftning af batteri



FARE

Personskaderisiko pga. bevægelige dele.
Åben aldrig motorhjelman med en løbende motor.
Hold altid den rigtige rækkefølge når du frakobler batteriet!

- Frakobling:

Først den negative pol og så den positive pol!

- Tilslutning:

Først den positive pol og så den negative pol!

Demontering af batteriet:

1. Parkér læsseren på et vandret område og træk stopbremsen.
2. Sænk løftestellet fuldstændigt.
3. Sluk motoren.
4. Slå alt elektrisk forbrug fra (også batteriskillekontakten) og træk tændingsnøglen ud før batterierne klemmes af.
5. Åben motorhjelman.
6. Vip førerkabinen.
7. Fjern kablet fra den negative pol Pos. - (fig.- 91).
8. Fjern kablet fra den positive pol Pos. + (fig.- 91).
9. Skru batteristøtten af Pos. 2 (fig. - 91).
10. Tag batteriet ved håndtagene Pos. 3 (fig. - 91) og løft det ud.

Montering af batteriet udføres i omvendt rækkefølge.

10.8 Hjælp til at starte / fremmedstart



FARE

Eksplodingsfare!

Batterier afgiver en eksplosiv gas! Undgå rygning, og brug af åben ild nær batterierne!

Kortslutningsfare!

Sørg for at givermaskine og læsseren ikke rører hinanden!

Jumpstart ikke læsseren hvis batteriet er defekt eller frosset!

Skift ikke to batterier i serie!

Anvend kun jumpstartbatterier med den samme spænding!

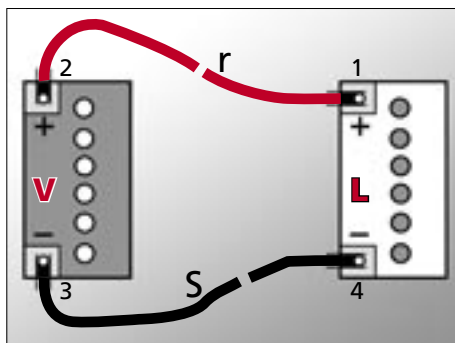
Anvend kun kontrollerede startkabler med isolerede poltænger og tilstrækkelig kabeldiameter!

Før startkablerne så de ikke fanges af bevægelige motordele!

Test om læsserens tomme batteri virker før du jumpstarter:

1. Slå alt elektrisk forbrug fra læsseren.
2. Slå startsnøglen til position 1 (drift). Advarselslysene skal lyse nu!
3. Hvis advarselslysene ikke tændes virker batteriet ikke. I sådanne tilfælde må læsseren ikke startes! Installér et funktionelt batteri.

Fig. - 92
Tilkobling af
startkabler



Forberedelse

1. Slå alt elektrisk forbrug fra læsseren.
2. Slå startnøglen til position 0.
3. Kør „giver-maksinen“ (opladede batteri) op til læsseren således at de ikke rører hinanden, men så du stadig kan nå batterierne med startkablerne.
4. Slå alt elektrisk forbrug fra givermaskinen og stands motoren.

Tilkobling af startkablerne

(Rækkefølgen for tilkobling skal overholdes)

1. Det røde startkabel Pos. r (fig. - 92) kobles til den positive pol af det tomme batteri Pos. L (fig. - 92).
2. Det røde startkabel kobles til den positive pol af det opladede batteri Pos. V (fig. - 92).
3. Det sorte startkabel Pos. r (fig. - 92) kobles til den negative pol af det opladede batteri.
4. Det sorte startkabel kobles til den negative pol af det tomme batteri.

Start af motoren

1. Start givermotoren og lad den stå i tomgang med høje omdrejninger.
2. Start læssermotoren.
3. Hvis læssermotoren ikke starter efter 15 sekunder, vent et minut før du prøver igen.
4. Hvis motoren starter, lad begge motorer stå i tomgang, med tilsluttede startkabler for yderligere to minutter.

Frakobling af startkablerne

(Hold den samme rækkefølge som ved tilkoblingen)

1. Det sorte startkabel kobles fra den negative pol af det tomme batteri først, og så fra den negative pol af det opladede batteri.
2. Det røde startkabel kobles fra den positive pol af det opladede batteri først, og så fra den positive pol af det tomme batteri.

10.9 Standsning og ibrugtagning af læsser igen

De angivne forholdsregler refererer til standsning og ibrugtagning af læsseren igen efter længere tidsrum.



ANVISNING

Overhold brugsanvisningerne til læsseren!

Standstning af læsseren

- Parkér læsseren som beskrevet i kapitlet „Sikring af læsser“!
- Blokér knækleddet.
- Opklods læsseren, så hjulene ikke rører grunden længere.
- Slip håndbremsen.
- Sænk løftestellet fuldstændigt.
- Udfør „Aflastning af resttryk i det hydrauliske system“ og placér styrestangen i 0-positionen.
- Sprøjt alle læsserens blanke metaldele (f.eks. alle hydraulikcylindrenes stempelstænger, såfremt de ikke er indførte), med korrosionsbeskyttelsesmiddel.
- Konservering af motoren.

Konservér motoren.

- Rengør læsseren på et passende sted med en højtryksrensere.
- Bring motoren op til drifttemperatur.
- Gammel motorolie skal samles og bortskaffes på en miljørigtig måde!
- Påfyld korrosionsbeskyttelsesolie ind i motoren.
- Lad brændstoffet løbe ud af tanken.
- Fremstil en blanding af 90 % brændstof og 10 % korrosionsbeskyttelsesolie og fyld tanken med dette.
- Lad motoren stå i tomgang i 10 minutter og stands den så.
- Start motoren adskillige gange manuelt for konservering af cylinder og forbrændingskammer.
- Demontér ventilationsremmen og indpak den lys- og lufttæt for opbevaring.
- Spray slidbanerne af bælteskiverne med korrosionsbeskyttelsesmiddel.
- Luk motorens indsugnings- og udstødningsåbninger.

Opbevaring af batteriet

- Fjern batteriet.
- Rengør batteriet
- Aflad batteriet.
- Opbevar batteriet i et tørt og vel ventileret rum på ca. 20°C.
- Kontrollér batteriets syreniveau en gang om måneden.
- Oplad batteriet før geninstallering.

Ibrugtagning af læsseren igen

- Fjern motorens konservering
- Installér batteriet.
- Kontrollér dæktrykket.
- Fjern konserveringen for hydraulikcylinderens stem-pelstang.
- Fjern læsserens opblokning.
- Kontrollér det elektriske systems funktion.
- Fjern knækleddets blokkering.
- Udluft hydrauliksystemet.
- Kontrollér styring- og bremse-funktionen.

Fjernelse af motorens konservering

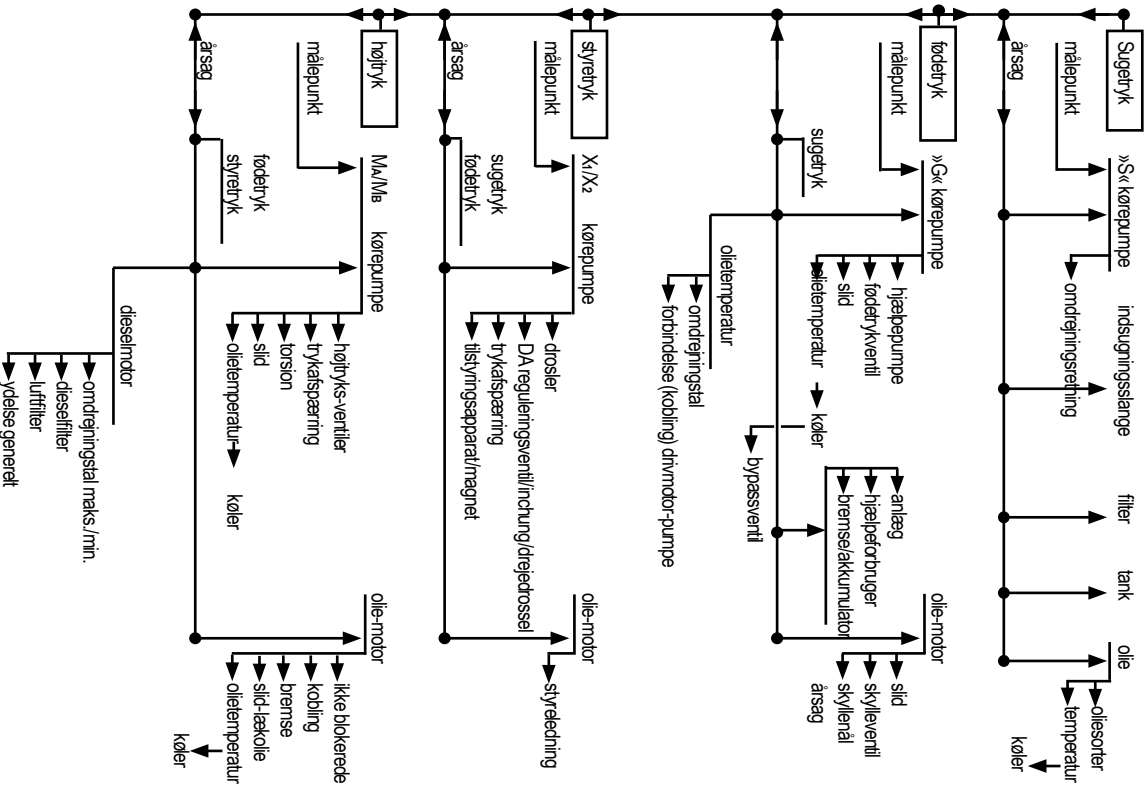
- Fjern lukningerne til motorens indsugnings- og ud-stødningsåbninger.
- Fjern korrosionsbeskyttelsen fra bælteskiverne.
- Installér ventilationsbæltet.
- Fjern konserveringsolien og påfyld motorolie.
- Tag motoren i brug.
- Kontrollér stramheden af kilebælterne efter de to første driftstimer.

11 FEJLFINDING OG AFHJÆLPNING AF FORSTYRRELSER

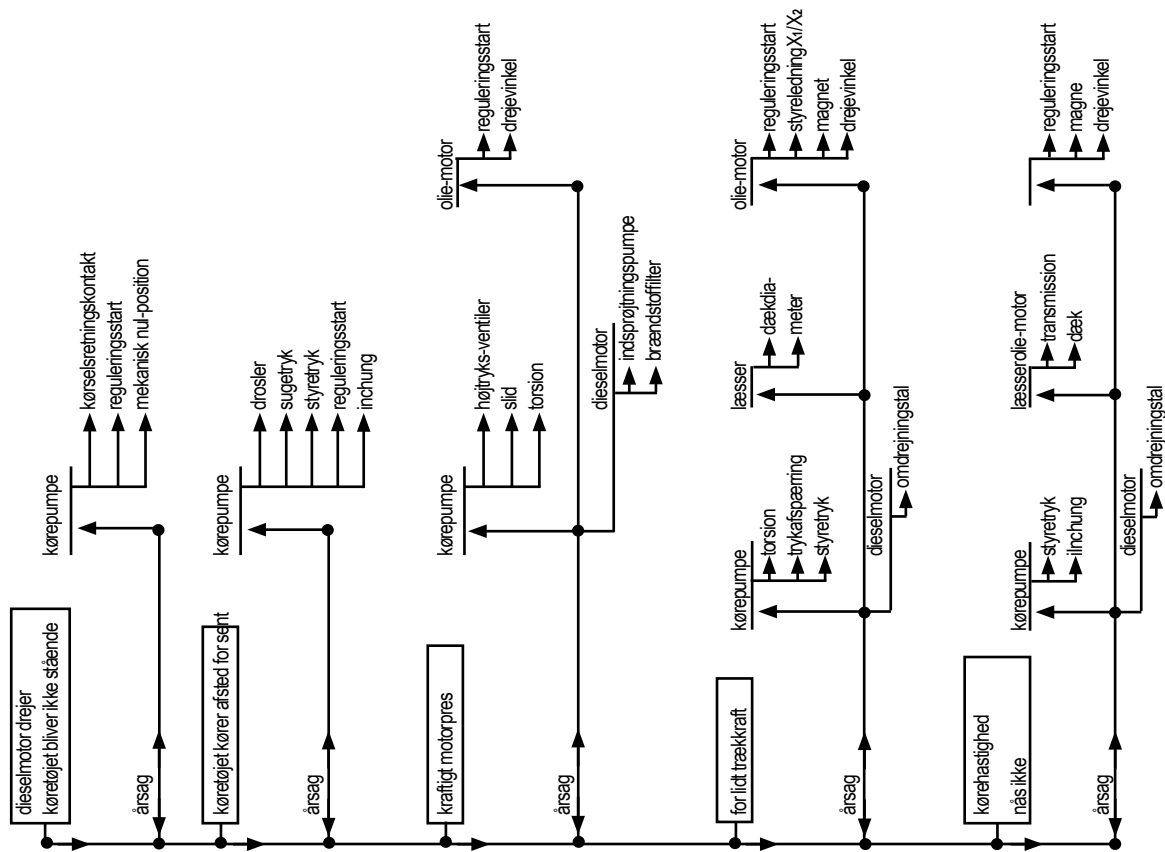
Defekt / forstyrrelse	Mulige årsager	Hjælpemiddel
Motoren starter ikke	Håndbremse er ikke trukket, styring knækket	Træk håndbremse, stil trækkontakt på 0
	Benzintanken er tom	Påfyld tank og udluft benzinsystemet, hvis nødvendigt
	Benzinfiltret er blokeret, petroliumsudskilning om vinteren	Udskift benzinfiltre, anvendelse af vinterdiesel
	Magneten på motoren trækker ikke på	Kontrollér sikringer
	Benzinslangen er utæt	Stram alle skruede og klemmer
	Startmotorens omdrejningstal er for lav	Kontrollér ladning af batteri, kontrollér batteriklemmer og fæstning
Motor er i gang, læssetrækker ikke	Håndbremse trukket	Slip håndbremse
	Håndbremseomskifter er defekt	Udskifte håndbremseomskifter
	Inchpatronen er ikke i 0 position	Kontrollér inchpatronen og tilbageholdfjeder, reparér hvis nødvendig
	Magneter ved kørepumpen får ingen strøm	Kontrollér sikringer Multi funktionsløftearmen og elektriciteten skal kontrolleres af værkstedet

Defekt / forstyrrelse	Mulige årsager	Hjælpemiddel
Motoren bliver for varm	Motorens kølevand / olie køler er beskidt	Rengør
	Kølevæskestanden er for lav	Påfyld
	Termostaten binder	Udskift termostaten på værkstedet
	Kileremmen er løs	Stramning af kileremmen
	Oliestand er for lav eller for høj	Udjævning af oliestand
Det hydrauliske system er for varmt	Hydraulik køler er beskidt	Rengør
	Kileremmen er løs	Stramning af kileremmen
	Hydraulik oliestand er for lav	Genpåfyldning af hydraulikolie
	Spænding for høj	Nedsænk læsseren, tag en pause
Maskinen er kraftløs	Luftfiltret er beskidt	Udskift
	Forkert type benzin	Udskift benzin
	Kobling hænger fast	kontrollér, reparér
	Startmotorens omdrejningstal er for lav	justér

Fejlsøgning ved kørepumpe / oliemotor



Fejlsøgning ved læseren



12 SIKKERHEDSANVISNINGER FOR ISTANDSÆTTELSE

ANVISNING

Afsnittet »Reparation - sikkerhed - anvisninger« indeholder ikke instruktioner på reparationer men sikkerhedsanvisninger, der hyppigt er ved siden af de gyldige sikkerhedsreglementer for reparationer, for farer der kan forekomme ved reparationer og ved anvisninger, der skal undgås, for at der sker skader på maskinen ved reparationer.

Konkrete instruktioner til reparationer er ikke indeholdt i denne brugsanvisning!

12.1 Generelle sikkerhedsinstrukser for reparationer

Brugsanvisning

- Udfør først reparationer, før du har læst og forstået brugsanvisningerne!

Overhold især:

- Grundlæggende sikkerhedsanvisninger!
- Grundlæggende sikkerhedsanvisninger angående vedligeholdelse og eftersyn!
- Alle installerede advarsels- og anvisningssignaler på læsseren!
- At beskrivelserne af arbejdsforløbene dog kun giver faglært personale de nødvendige anvisninger!
- At brugsanvisningerne skal opbevares sammen med læsseren!

Reparationspersonale:

- Reparationspersonalet skal have know-how erfaring for reparation af en anden lignende læsser!
- Ved mangel på erfaring, skal der foregå en omhyggelig træning af faglært reparationspersonale, for eksempel **Weidemann**- service!

Blokere knækkeleddet:

- Under reparationer i knækområdet blokér altid knækkeleddet med knækkesikringen!
- Fjern blokeringen efter fuldendelsen af reparationer!

For-spændingsenheder:

- Åben defekte for-spændingsenheder (for eksempel trykoplagering) men udskift ikke altid disse fuldstændigt!

Demontere komponenter:

- Fare for skoldning fra varme dele eller væsker! Demontér ikke komponenter ved driftvarm læsser!
- Inden påbegyndelse af arbejde, gøres rørledninger, slanger, cylindere, radiatorer, hydraulik-tank, trykbeholder og andre systemer eller enheder tryk-fri!
- Forny defekte komponenter i tide!
- Rengør omhyggeligt inden demontering af komponenter!
- Markér demonterede komponenter i den rette rækkefølge, så fejltagelser ikke sker ved monteringen!
- Ved demontering af udækkede komponentforbindelser, skal åbne borer og kasser lukkes forsvarlig, så skidt ikke kan trænge ind!

Fjern ikke plomberinger og forseglingslak:

- Det er forbudt, at ændre nomineltryk på trykbegrænsningsventiler uden udtrykkelig autorisation fra **Weidemann!**
- Det er ikke tilladt at skade eller fjerne plomberinger og forseglingslak på motoren, trykbegrænsningsventiler og trykbeholdere!

Efter reparationer:

- Forsyn alle rene maskindele med beskyttelseslak, for at undgå tæringsskader!
 - Efter reparationerne monteres førerhuset med fastspændingsskruerne!
 - Efter fuldendelse af reparationer installér igen al beskyttelsesudstyr, betræk og isoleringer imod støj og vibrationer!
 - Prøv læsserfunktionen, specielt de reparerede komponenter i en prøve-drift!
Vær forsigtig at ingen personer er i læsserens farezone!
 - Frigiv kun læsseren til drift, hvis alt i alle områder fungerer korrekt!
-

12.2 Motor

- Udfør kun reparationer, hvis læsseren er fastgjort, som beskrevet i kapitlet „**Fastgøring af læsser**“!
 - Fare for skade ved drejende og varme dele! Efter at maskinen er slukket, lad den afkøle!
 - Kontrollér ventilatorremmen ved standsning af motoren!
-

12.3 Svejsearbejde

- Svejsearbejde kan kun udføres af personer, der er uddannet til dette!
- Beholdere der har indeholdt eller indeholder materialer, der er brandfarlige, eksplosive eller ved svejsearbejde helbredsmæssige dampe, gasser, tåge eller støv, svejsning skal udføres af personer, observeres kun af en faglært person! ??? Ved problemer eller spørgsmål, konsultér om nødvendigt **Weidemann**-service!

Inden svejsearbejde på læsseren

- Afbryd batteriet, som beskrevet i brugsanvisningen!
- Afbryd på generatoren den positive terminal (klemme B+).
- Skift batteriisoleringskontakten på OFF (hvis tilstede)!
- Beskyt indadvendte klemmer og forbindelser fra kortslutninger!
- Installér svejsestrømsklemmen i direkte nærhed af svejsningen!
Svejeelektriciteten må ikke stige i gear, bolt, mellemledsforbindelser og hydraulikcylindere!

Efter svejsning:

- Forbind alle elektriske forbindelser igen og prøv deres funktion!
- Forbind batteriet, som beskrevet i denne brugsanvisning!

12.4 Hydraulik-system

- Inden reparationer af hydrauliksystemet gøres systemet trykfrit, som beskrevet i kapitel „**Lettelse af resttryk i hydrauliksystemet!**“
- Udsift defekte eller utætte hydraulik rørledninger og slanger med nye! Anvend ikke brugte slanger!
- Hydraulikslanger skal fornyes efter fast anvendelse på seks år!
- Udløbet olie og olie-indeholdende affald skal bortskaffes miljørigtigt!
- Overhold „grundlæggende sikkerhedsanvisninger angående vedligeholdelse og eftersyn“!

12.5 Bremseser

- Reparationer af bremseser kan kun udføres, hvis personalet er uddannet til at arbejde med bremsesystemer! I tilfælde af tvivl skal arbejdet udføres af **Weidemann-Service!**
- Det er forbudt at anvende anden bremsevæske, end foreskrevet af fabrikanten!
- Overhold anvisninger om helbredsfarer og miljøbeskyttelse når der arbejdes med bremsevæsker!
- Udfør kun reparationer på bremseser, hvis læsningen er fastgjort, som beskrevet i kapitlet „**Fastgør læsninger!**“!

13 ENDELIG STANDSNING AF LÆSSEREN / UD AF DRIFTTAGNING



MILJØANVISNING

Undgå miljøskade! Lad ikke olie eller olieholdigt affald nå det øverste jordlag eller vandløb!
Bortskaf de forskellige affaldsmaterialer, brændstof- og hjælpematerialer miljørigtigt!

Er læsseren ikke længere tilsigtet anvendte formål, skal der garanteres at den stilles i bero gennem de gyldige regler og tages ud af drift og indstillet.

Inden indstilling:

- Overhold alle gyldige sikkerhedsinstruktioner angående berostilning af læsseren!
- Vær sikker på at læsseren ikke kan anvendes i tiden fra den er stillet i bero til den er indstillet!
- Vær sikker på at ikke-miljøfarlige brandstof- og hjælpe- materialer slipper ud og at ingen anden fare kan ske gennem læsseren på arbejdspladsen!
- Sikre læsseren imod uautoriseret anvendelse: Lås alle åbninger (døre, vinduer, motorhjelme) og fastgør læsseren som beskrevet i kapitlet „**Fastgør læsseren**“.
- installér alt sikkerhedsudstyr!
- Reparér alle lækager i motor, tanke og hydrauliksystem!
- Fjern batteriet!
- Opbevar læsseren et sted, der er sikret imod uautoriserede personer

Affald:

- Yderligere affald fra læsseren skal bortskaffes i følge det aktuelle tekniske niveau der er til rådighed på tidspunktet af bortskaffelsen og regler for forhindring af uheld skal observeres.
 - Alle dele skal bortskaffes ved de angivne steder, i følge med materialet!
 - Vær forsigtig ved udskilningen af materialerne under bortskaffelsen af affaldet!
 - Vær forsigtig med miljørigtigt affald fra brandstof- og hjælpe-materialer!
-

14 BILAG

14.1 Bestilling af reservedele



FORSIGTIG

Anvend kun originale **Weidemann** reservedele til læsseren!



ANVISNING

Bekendtgør venligst de følgende data ved bestillinger af reservedele! Dermed kan vi garantere en glat behandling af din bestilling og leveringen af reservedelene!

- **WEIDEMANN**- maskintype
- Læsserens understelsnummer (se type-plade) ved pågældende læsser og giv maskinenummer
- Artikelnummer og beskrivelse af reservedelen
- Adresse med telefonnummer (for mulige forespørgsler)
- Kundennummer (hvis tilgængeligt)
- Navnet på kunden
- Forsendelsesmåde (se forinden)

Vi forbeholder os retten til ændring af reservedelslisten

Som en ny kunde, spørger vi tit efter korrekt adresse for fremtidige bestillinger osv. Førstegangs levering sendes pr. efterkrav.

Glem ikke ved bestillingen, at oplyse hvilken forsendelsesmåde der ønskes.

- Natteforsendelse
- Pakkeservice
- Spedition

**ANVISNING**

Skriv på denne side de mest vigtige data på din læsser!
Så kan du meget hurtigt opslå fartøjs-ID-nummer og
andre vigtige data når du bestiller reservedele.

Læssertype:

Fartøjs-ID-nummer:

Motortype:

Motor-nummer:

Leveringsdato:

Importør (navn, adresse):

Service værksted (Navn, adresse):

14.2 Eftersynsbevis



ANVISNING

Her skal de udførte eftersyn nedskrives vedvarende!

1 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

2 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

3 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

4 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

5 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

6 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

7 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

8 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

9 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

10 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

11 Eftersyn

Gennemført på:

Arbejdstimer:

Stempel / Underskrift af værkstedet

14.3 Første eftersyn



ANVISNING

For at garantere en ordentlig funktion af maskinen, er det nødvendigt, at det første eftersyn foretages efter 30 forretningstimer, men senest 3 måneder efter at maskinen er servicegennemført, fra en **Weidemann-forhandler eller en mekaniker fra en Weidemann -arbejdsrepræsentant.**

Eftersynsbevis fra det første eftersyn er **nødvendigt** at udfylde, indenfor 14 dage efter gennemførelse af det første eftersyn og sendt tilbage til **Weidemann**, ellers bliver alle garanti-krav annulleret! Separér dette papir fra brugsanvisningen og send det tilbage til den følgende adresse:

Weidemann Gmbh & Co. KG
Maskinfabrik
Garantiafdeling
Artal str. 16-18
D-35519 Diemelsee-Flechtdorf

Anvendelsesmåde

 Landbrug

 Byggebranche

 Kommune

 Industri

 Udlejning

 Andet

Maskininformation/kunde

Type

Understels-Nr.:

Leveringsdato:

Kundeadresse

Navn:

Gade:

postnummer/sted:

Telefon:

Fax:

Adresse på forhandler

Navn:

Gade:

postnummer/sted:

Telefon:

Fax:





Første eftersyn (Overhold brugsanvisningerne på læsseren!)

Marker det udførte arbejde med et kryds

Kontroller gear, motor og hydraulik for lækager	<input type="checkbox"/>
Kontroller hydraulik-, vand- og hydraulikkølekøleren for tilsnavsning	<input type="checkbox"/>
Kontroller kølevæskeniiveau og frostvæske	<input type="checkbox"/>
Kontroller spændingen og tilstanden af ventilatorremmen	<input type="checkbox"/>
Kontroller slanger og rørledninger for stramning	<input type="checkbox"/>
Kontroller føringen af slanger og rørledninger	<input type="checkbox"/>
Kontroller stempelstrængerne af de hydrauliske apparater	<input type="checkbox"/>
Kontroller føringen af kontrolkablerne og de elektriske ledninger	<input type="checkbox"/>
Stram alle skruer, vær specielt opmærksom på motorophængt såvel som hjulaksfastspænding og kardanaakslen	<input type="checkbox"/>
Eftersyn: Instrumenter + akustik advarsels-udstyr	<input type="checkbox"/>
Kontroller det elektriske system	<input type="checkbox"/>
Kontroller bremserne og stopbremsen, justér om nødvendigt	<input type="checkbox"/>
Kontroller styringshydraulik	<input type="checkbox"/>
Kontroller lyssystemet (hvis til rådighed)	<input type="checkbox"/>
Kontroller frigeare omdrejningstalenheder	<input type="checkbox"/>
Kontroller ventilklarering, justér hvis nødvendigt (Kun Perkins 1004-4)	<input type="checkbox"/>
Kontroller såen i dørene og funktionen af motor-kølerhjælmen	<input type="checkbox"/>
Kontroller ROPS - struktur / førerhus	<input type="checkbox"/>
Kontroller tilstanden af dækkene	<input type="checkbox"/>
Udskiftning af motorolie og filter	<input type="checkbox"/>
Rengør luft-filter, udskift om nødvendigt	<input type="checkbox"/>
Udskift hydro-tilbagemålerfilter	<input type="checkbox"/>
Alle smørenipler smurt? Smør hvis nødvendigt	<input type="checkbox"/>
Smør kardansaksler (krydsled)	<input type="checkbox"/>
Smør alle greb, kontrolkabler og hængsler	<input type="checkbox"/>
Kontroller alle olieniiveauer, også gear og aksel!	<input type="checkbox"/>

Indeks

30 km/t version	101
Åbning af bremseventiler	119
Ændring af kørselsretning	71
Akselolieskift.....	177
Arbejde med læsseskovlen.....	94
Arbejdslys bagpå:	60
Arbejdslys foran:.....	60
Batteri	188
Beskrivelse af startproces.....	65
Blokering af knækleddet	113
Bremser	32
Bremser og stop	71
Bugseringsforberedelse.....	111
Daglig vedligeholdelse	126
Differentialelås	102
Eftersynsinterval	131
Eftersyn efter 500 driftstimer.....	128
Ekstra Hydro-forbindelse over ekstra elektriskbetjent kontrolkredsløb.....	108
Ekstra Hydro-forbindelse over ekstra elektriskbetjent kontrolkredsløb.....	109
Ekstra Hydro forbindelse over kontaktventil.....	108
Elektriske installationer.....	34
Elektrisk system.....	185
Elstikdåse på løftestel.....	105
Fejlfinding og nødvedligeholdelse.....	196

Fejlsøgning ved kørepumpe / oliemotor	198
Fejlsøgning ved læsseren	199
Forholdsregler ved væltning af læsseren.....	99
Frakobling af hydrauliskbetjent ekstraudstyr.....	90
Frakobling af ikke-hydrauliskbetjent ekstraudstyr	89
Genpåfyldning af destilleret vand.....	190
Genpåfyldning af hydragololie	169
Hjulskift	184
Hovedfilterelement montering/demontering, kontrollér og rens	158
Hver gang inden arbejdets begyndelse	74
Hvis maskinen ikke starter	66
Hydragololiekøleren	166
Hydraulik	33
Indstigning	49
Installation af læsseskovl.....	92
Kontrol/ udskiftning af sikkerhedsfilter	159
Kontrollér akseloliestanden	175
Kontrollér batteriets syreniveau.....	189
Kontrollér bremsevæskestand / genpåfyld bremsevæske	180
Kontrollér frostvæskeblanding.....	164
Kontrollér hydragololiestand	168
Kontrollér kølervæskestand / genpåfyld kølervæske	162
Kontrollér motoroliestand	146
Kontrol inden indstigning.....	48
Køreretringsknap.....	69
Køre med læsseren	70

Kørsel	32
Kortslutning af køretræk	111
Låsemekanisme for løftestel	102
Løftestel vibrationsstabilisering	103
Lufttrykstabel for dæk	183
Motorolieskift	148
Omstillingsventil ligger funktion tip i/ud på tilføjelseshydraulik	107
Oppumpning af dæk	182
Påfyldning af beholder for vaskeranlægget	58
Påfyldning af motorolie	147
Placering af styrestang til tilbehørshydraulikken	106
Rengøring af kølersystemet	165
Sammenklappelig styrtbøjle	74
Selvstændig kørsel på et transportområde	114
Sikringsbelægning	186
Skiftning af hydragolier	170
Smøreplan	136
Støvventil	158
Styring	32
Tilkobling af hydraulisk betjent ekstraudstyr	86
Tilkobling af ikke-hydrauliskbetjent ekstraudstyr	83
Tilkobling og frakobling af batteriet / udskiftning af batteri	190
Tomgangsomdrejninger ved kold start	66
Trykfri tilbageløb	106
Udluft brændstofs-systemet	156
Udluft hydrauliksystemet	174

Udskiftning af brændstofforfilter	154
Udskiftning af brændstofhovedfilter	155
Udskiftning af kølervæske	163
Udskiftning af motoroliefilter	150
Udskiftning af tilbageløbsfilterelement	172
Udstyr	34
Ugentlig vedligeholdelse	127
Vedligeholdelse af batteri.....	189
Vedligeholdelse af vandudskiller.....	153
Ved høje udendørstemperaturer.....	99
Ved lave udendørstemperaturer	100
Ventilationsfilter / hydraulikoliepåfyldningsstuds	167

Billedfortegnelse

Fig. - 1	Transport af stykgods.....	21
	Sikkerhedsmærke 1.....	25
	Sikkerhedsmærke 2.....	25
	Sikkerhedsmærke 3.....	26
	Sikkerhedsmærke 4.....	26
	Sikkerhedsmærke 5.....	26
	Sikkerhedsmærke 6.....	26
	Sikkerhedsmærke 7.....	27
	Sikkerhedsmærke 8.....	27
Fig. - 2	Brandslukker	28
Fig. - 3	Fastgøring af lygte	28
Fig. - 4	Sænkbremsventil	29
Fig. - 5	Batteriafbryder	30
Fig. - 6	Sikkerhedssele	31
Fig. - 7	Dimension	36
Fig. - 8	Fartøjs- ID- nummer	37
Fig. - 9	Kontrol-elementer	39
Fig. - 10	Kontrol- og advarselsslamper	40
Fig. - 11	Kontroludstyr.....	44
Fig. - 12	Kontakter / vippekontakter	45
Fig. - 13	Studs til brændstoftank	47
Fig. - 14	Kabinedøre- Fastgørelse	50
Fig. - 15	Kabinedøre- Løsne fastgørelse.....	50
Fig. - 16	Bagrude-fastgørelse.....	51

Fig. - 17	Førersædeindstilling	52
Fig. - 18	ratsøjleindstilling	53
Fig. - 19	Sikkerhedssele	54
Fig. - 20	Lys/Signalhorn	56
Fig. - 21	Liste over Vippeknapper	57
Fig. - 22	Vinduesrensbeholderens placering	58
Fig. - 24	Varmeregulator	61
Fig. - 25	Blæsedyser	62
Fig. - 26	Tændingslås	65
Fig. - 27	Indstilling tomgangsomdrejninger	67
Fig. - 28	Kørsel	70
Fig. - 29	Sammenklappelig styrtbøjle	75
Fig. - 30	Kontrolløftestang for løftestel	77
Fig. - 31	Styrestang for tilbehørshydraulik	78
Fig. - 32	Trevejshane	79
Fig. - 33	Hydraulikkoblinger	79
Fig. - 34	Tilkobling af mekanisk spærring	84
Fig. - 35	Tilkobling af hydraulisk spærring	85
Fig. - 36	Slanger til tilbehørshydraulik	87
Fig. - 37	Slå trevejshanen til	88
Fig. - 38	Løftestellets bevægelser	93
Fig. - 39	Læsearbejde 1	94
Fig. - 40	Læsearbejde 2	95
Fig. - 41	Læsearbejde 3	95
Fig. - 42	Løftarbejde 4	96
Fig. - 43	Løftarbejde 5	96

Fig. - 44	Kontakt til differentialspærre	103
Fig. - 45	Kontakt til løftestel vibrationsstabilisering.....	104
Fig. - 46	Kontakt til elstikdåse på løftestel	105
Fig. - 47	Elstikdåse på løftestel	105
Fig. - 48	Trykfri tilbageløb.....	106
Fig. - 49	Kontakt til omskiftningsventil.....	107
Fig. - 50	Ekstra styrestang	108
Fig. - 51	Kontakt til elektisk betjent ekstra styreudstyr	109
Fig. - 52	Bugseringsanordning.....	111
Fig. - 53	Kortslutning af køretøjet.....	112
Fig. - 54	Knæksikring.....	113
Fig. - 55	Kroge foran.....	115
Fig. - 57	Fastsurring af læsseren	115
Fig. - 56	Kroge bagtil.....	115
Fig. - 58	Nedbringe resttrykket.....	118
Fig. - 59	Åbning af sænkbremseventiler	119
Fig. - 60	Smøresteder.....	136
Fig. - 61	Position af kabinefikseringsskruer	144
Fig. - 62	Kabinefikseringsskruer fortil	145
Fig. - 63	Kabinefikseringsskruer bagtil.....	145
Fig. - 64	Kabinesikkerhedsstøtte	145
Fig. - 65	Kontrollér motoroliestand / genpåfyldning af olie.....	146
Fig. - 66	Udløbsåbning til motorolie	148
Fig. - 67	Placering af motoroliefiltret	151
Fig. - 68	Motoroliefilter	151
Fig. - 69	Vandudskiller	153

Fig. - 70	Brændstofforfilter, brændstoffhovedfilter.....	154
Fig. - 71	Udskiftning af brændstoffhovedfilter	155
Fig. - 72	Udluft brændstofssystemet.	156
Fig. - 73	Position af luftfiltre.....	158
Fig. - 74	Luftfilterelementer	158
Fig. - 75	Motortemperaturføler	161
Fig. - 76	Hydraulikolietemperaturføler	161
Fig. - 77	Køler	163
Fig. - 78	Kontrollér frostvæskeblanding	164
Fig. - 79	Rengøring af kølersystemet	165
Fig. - 80	Hydraulikoliekøleren	167
Fig. - 81	Ventilationsfilter.....	167
Fig. - 82	Hydraulikoliestandsmålepind	169
Fig. - 83	Udløbsprop til hydraulikolie	170
Fig. - 84	Tilbageløbsfilter	173
Fig. - 85	Filterinstallation.....	173
Fig. - 86	Differentiale	176
Fig. - 87	Gear	176
Fig. - 88	Hjulreduktion.....	177
Fig. - 89	Bremsevæskebeholder	181
Fig. - 90	Sikringer	186
Fig. - 91	Position af batteriet	188
Fig. - 92	Tilkobling af startkabler	192



Aartalstr. 16-18
D-34519 Diemelsee-Flechtdorf
Fon +49 (0)5633 609-0
Fax +49 (0)5633 609-222
E-Mail info@weidemann.de
www.weidemann.de



Artikel nr.: BA177000DK